



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 430 11 Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales agents mentioned on the inside backcover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la 3^e page de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3^a pagina di copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

**PRODUKTION AF GRØNSAGER OG FRUGT
ERZEUGUNG VON GEMÜSE UND OBST
PRODUCTION OF VEGETABLES AND FRUIT**

1965-1976

**PRODUCTION DE LÉGUMES ET DE FRUITS
PRODUZIONE DI ORTAGGI E DI FRUTTA
PRODUKTIE VAN GROENTEN EN FRUIT**

1977

Bibliografiske data er at finde bagest i denne publikation

Bibliografische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung

A bibliographical slip can be found at the end of this volume

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage

Una scheda bibliografica figura alla fine del volume

Bibliografische data bevinden zich aan het einde van deze publikatie

Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgment of the source

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding

Printed in Belgium 1977

Kat./cat. CA-22-77-217-6A-C

Indholdsfortegnelse

	Side Seite
Indledende bemærkninger	VI-VII
Glosar over navne på grønsager	XII-XIII
Glosar over navne på frugter	XIV-XV
Tegn og forkortelser	XVI-XVIII
Del I: Produktion af grønsager	1
A. Metodologiske bemærkninger	2-13
B 1. EUR-9: Grønsager i alt efter lande	14
B 2. EUR-9: Grønsager efter arter og lande	15-22
B 3. EUR-9: Grønsager efter hovedgrupper og lande	23-24
C 1. FR Tyskland	25
C 2. Frankrig	27
C 3. Italien	29
C 4. Nederlandene	31
C 5. Belgien	33
C 6. Luxembourg	35
C 7. Det forenede Kongerige	36
C 8. Irland	38
C 9. Danmark	40
Del II: Produktion af frugt	43
A. Metodologiske bemærkninger	44-49
B 1. EUR-9: Frugt i alt efter lande	50
B 2. EUR-9: Frugt efter arter og lande	51-57
B 3. EUR-9: Frugt efter hovedgrupper og lande	58-59
C 1. FR Tyskland	60
C 2. Frankrig	61
C 3. Italien	64
C 4. Nederlandene	67
C 5. Belgien	68
C 6. Luxembourg	69
C 7. Det forenede Kongerige	70
C 8. Irland	71
C 9. Danmark	72
Landbrugsstatistiske publikationer	

Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkungen	VI-VII
Verzeichnis der Gemüsenamen	XII-XIII
Verzeichnis der Obstnamen	XIV-XV
Zeichen und Abkürzungen	XVI-XVIII
Teil I: Gemüseerzeugung	1
A. Methodologische Anmerkungen	2-13
B 1. EUR-9: Gemüse insgesamt nach Ländern	14
B 2. EUR-9: Gemüse nach Arten und Ländern	15-22
B 3. EUR-9: Gemüse nach Hauptgruppen und Ländern	23-24
C 1. BR Deutschland	25
C 2. Frankreich	27
C 3. Italien	29
C 4. Niederlande	31
C 5. Belgien	33
C 6. Luxemburg	35
C 7. Vereinigtes Königreich	36
C 8. Irland	38
C 9. Dänemark	40
Teil II: Obsterzeugung	43
A. Methodologische Anmerkungen	44-49
B 1. EUR-9: Obst insgesamt nach Ländern	50
B 2. EUR-9: Obst nach Arten und Ländern	51-57
B 3. EUR-9: Obst nach Hauptgruppen und Ländern	58-59
C 1. BR Deutschland	60
C 2. Frankreich	61
C 3. Italien	64
C 4. Niederlande	67
C 5. Belgien	68
C 6. Luxemburg	69
C 7. Vereinigtes Königreich	70
C 8. Irland	71
C 9. Dänemark	72
Agrarstatistische Veröffentlichungen	

Table of contents

Table des matières

	Page Page	
Preliminary remarks	VIII-IX	Remarques préliminaires
Glossary of vegetable names	XII-XIII	Glossaire des noms de légumes
Glossary of fruit names	XIV-XV	Glossaire des noms de fruits
Symbols and abbreviations used	XVI-XVIII	Abréviations et signes employés
Part I: Production of vegetables	1	Partie I: Production de légumes
A. Methodological notes	2-13	A. Remarques méthodologiques
B1. EUR-9: Total vegetables by countries	14	B1. EUR-9: Total légumes par pays
B2. EUR-9: Vegetables by species and countries	15-22	B2. EUR-9: Légumes par espèce et pays
B3. EUR-9: Vegetables by main groups and countries	23-24	B3. EUR-9: Légumes par grands groupes et pays
C1. FR Germany	25	C1. RF d'Allemagne
C2. France	27	C2. France
C3. Italy	29	C3. Italie
C4. Netherlands	31	C4. Pays-Bas
C5. Belgium	33	C5. Belgique
C6. Luxembourg	35	C6. Luxembourg
C7. United Kingdom	36	C7. Royaume-Uni
C8. Ireland	38	C8. Irlande
C9. Denmark	40	C9. Danemark
Part II: Production of fruit	43	Partie II: Production de fruits
A. Methodological notes	44-49	A. Remarques méthodologiques
B1. EUR-9: Total fruit by countries	50	B1. EUR-9: Total fruits par pays
B2. EUR-9: Fruit by species and countries	51-57	B2. EUR-9: Fruits par espèce et pays
B3. EUR-9: Fruit by main groups and countries	58-59	B3. EUR-9: Fruits par grands groupes et pays
C1. FR of Germany	60	C1. RF d'Allemagne
C2. France	61	C2. France
C3. Italy	64	C3. Italie
C4. Netherlands	67	C4. Pays-Bas
C5. Belgium	68	C5. Belgique
C6. Luxembourg	69	C6. Luxembourg
C7. United Kingdom	70	C7. Royaume-Uni
C8. Ireland	71	C8. Irlande
C9. Denmark	72	C9. Danemark
Publications of agricultural statistics		Publications de la statistique agricole

Indice

Inhoudsopgave

	Pagina Blz.	
Osservazioni preliminari	X-XI	Voorwoord
Glossario dei nomi di ortaggi	XII-XIII	Lijst met namen van groenten
Glossario dei nomi di frutta	XIV-XV	Lijst met namen van fruit
Segni e abbreviazioni	XVI-XVIII	Gebruikte tekens en afkortingen
Parte I: Produzione di ortaggi	1	Deel I: Produktie van groenten
A. Note metodologiche	2-13	A. Methodologische opmerkingen
B1. EUR-9: Ortaggi in totale per paesi	14	B1. EUR-9: Groenten totaal naar landen
B2. EUR-9: Ortaggi per specie e paesi	15-22	B2. EUR-9: Groenten naar soorten en landen
B3. EUR-9: Ortaggi per gruppi principali e paesi	23-24	B3. EUR-9: Groenten naar hoofdgroepen en landen
C1. RF Tedesca	25	C1. BR Duitsland
C2. Francia	27	C2. Frankrijk
C3. Italia	29	C3. Italië
C4. Paesi-Bassi	31	C4. Nederland
C5. Belgio	33	C5. België
C6. Lussemburgo	35	C6. Luxemburg
C7. Regno Unito	36	C7. Verenigd Koninkrijk
C8. Irlanda	38	C8. Ierland
C9. Danimarca	40	C9. Denemarken
Parte II: Produzione di frutta	43	Deel II: Produktie van fruit
A. Note metodologiche	44-49	A. Methodologische opmerkingen
B1. EUR-9: Frutta in totale per paesi	50	B1. EUR-9: Fruit totaal naar landen
B2. EUR-9: Frutta per specie e paesi	51-57	B2. EUR-9: Fruit naar soorten en landen
B3. EUR-9: Frutta per gruppi principali e paesi	58-59	B3. EUR-9: Fruit naar hoofdgroepen en landen
C1. RF di Germania	60	C1. BR Duitsland
C2. Francia	61	C2. Frankrijk
C3. Italia	64	C3. Italië
C4. Paesi-Bassi	67	C4. Nederland
C5. Belgio	68	C5. België
C6. Lussemburgo	69	C6. Luxemburg
C7. Regno Unito	70	C7. Verenigd Koninkrijk
C8. Irlanda	71	C8. Ierland
C9. Danimarca	72	C9. Denemarken
Pubblicazioni di statistica agraria		Landbouwstatistische publikaties

INDLEDENDE BEMÆRKNINGER

Med dette hæfte fortsætter EUROSTAT udgivelsen af serien af data om produktionen af grønsager og frugt i Det europæiske Fællesskab. Disse data gælder for tabellerne efter land for årene 1973 til 1975 og for visse fællesskabstabeller for årene 1965 til 1976. Dataene for 1976 er endnu til dels ufuldstændige og foreløbige.

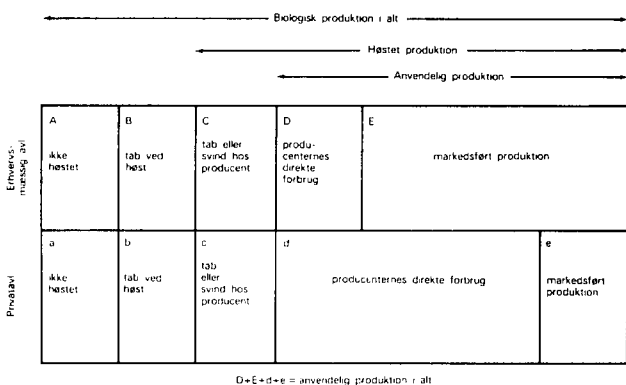
De **produktionsbegreber**, som anvendtes før 1976 (samlet produktion, produktion med henblik på salg samt produktion til eget forbrug) er blevet erstattet af begreber vedrørende den anvendelige del af produktionen. Begrebet »anvendelig produktion« er nemlig det mest velegnede

- i forbindelse med opgørelserne over forsyningsbalancer,
- i forbindelse med landbrugssektorregnskaber, og
- i forbindelse med beregningen af udbyttet pr. enhed.

Desuden synes dette begreb at være det, som på det kvantitative område bedst kan tiltrædes af medlemsstaterne, og som kan give de bedste informationer om den direkte eller indirekte indvirkning, som mængderne har på markedet.

Nedenstående skema viser de forskellige valgte produktionsbegreber:

Skema over de forskellige produktionsbegreber



Det fremgår af skemaet, at begrebet »anvendelig produktion« omfatter både erhvervmæssig avl (D+E) og afgrøder dyrket uden henblik på salg, det vil sige privatavl (d+e). I begge tilfælde omfatter det »producenternes direkte forbrug« og »markedsført produktion«. Det svarer altså til summen (D+E+d+e) og står for den »afsættelige« del af produktionen eller mere nøjagtigt den del af produktionen, som har direkte (markedsført produktion) eller indirekte (producenternes direkte forbrug) indflydelse på markedet.

Det er klart, at de forskellige medlemsstaters definitioner af produktionen for tiden ikke altid nøjagtigt kan sidestilles med det ideelle begreb for anvendelig produktion (D+E+d+e), som EUROSTAT har foreslået, og som er blevet vedtaget af arbejdsgruppen »Statistik over vegetabiliske produkter«. I forventning om en fremtidig harmonisering har EUROSTAT overtaget dem af medlemsstaternes data, som ligger nærmest ovenstående begreb. Læseren vil finde de forskellige medlemsstaters definitioner i de metodologiske bemærkninger, som indleder kapitlet om grønsager og kapitlet om frugt.

Den nye opstillingsmetode hviler på indførelsen af en ny vare-nomenklatur og på harmonisering af hvert enkelt lands tabeller. Rækkefølgen af de forskellige grønsags- og frugtsorter er blevet tilpasset rækkefølgen i »Systematisk fortegnelse over de økonomiske aktiviteter i De europæiske Fællesskaber (NACE)« i input-output versionen (NACE/CLIO). NACE er baseret på følgende kodningssystem:

- første ciffer angiver »afdelinger«,
- andet ciffer angiver »klasser«,
- tredje ciffer angiver »grupper«,
- fjerde ciffer angiver »undergrupper«,
- femte ciffer angiver »positioner«:

 - på dette niveau skulle en sammenligning mellem NACE/CLIO og NIMEXE i princippet være mulig,

- det sjette og syvende ciffer tjener til definition af »positioner«.

Lad os tage eksemplet 011.611, som er opbygget på følgende måde:

- 01 : (klasse) Landbrugs- og jagtprodukter,
- 011 : (gruppe) Vegetabiliske landbrugs- og frugtprodukter og vilde produkter,
- 011.6 : (undergruppe) Friske grønsager,
- 011.61 : (position) Spisekål,
- 011.611 : (definition) Blomkål.

For forenklingens skyld har EUROSTAT udeladt de to første cifre i de forskellige tabeller i dette hæfte. Kun i de følgende glossarer over navnene på grønsager og frugter omfatter kodningen alle cifrene i NACE.

Det bør oplyses, at for *frugter* omfatter NACE/CLIO visse poster (frugter til fremstilling af frugtvin, bergamotter, andre druer eller spisedruer, nødder til olieudvinding, oliven til olieudvinding), hvor produktionen ikke forbruges i uforarbejdet stand. I tabellerne efter land har EUROSTAT i den udstrækning, det har været muligt, taget hensyn til disse produktioner med henblik på at bevare samtlige NACE-poster, idet produktionen af dessertfrugter angives som subtotal. Derimod indeholder de sammenfattende tabeller som tidligere kun produktionen af dessertfrugter. I øvrigt medtager EUROSTAT ikke længere den franske og italienske statistik over bestemte produktioner, som ikke specifikt er frugt som f.eks. angelik, rønnebær, azarotræets frugter, brystbær osv., og hvis betydning ofte er meget lokalt præget.

Harmoniseringen af tabellerne gælder identiske betegnelser og overskrifter for alle landene, selv om de data, som kan indføres i sådanne tabeller, mangler for det ene eller det andet land. Dette er betydningsfuldt for forståelsen af de uoverensstemmelser, som endnu eksisterer mellem de nationale opfattelser, og det muliggør en illustration af, hvor langt man er kommet med den nøje sammenlignelighed mellem de pågældende statistikker. Kun antallet af poster i NACE-nomenklaturen varierer fra det ene land til det andet afhængigt af, om der rådes over statistiske data eller ej, og afhængigt af antallet af produkter dyrket i hver enkelt medlemsstat.

Af praktiske årsager har EUROSTAT begrænset henvisningerne sidst i kapitlet til et minimum. Men vedtagelsen af en fælles nomenklatur og af betegnelser og overskrifter, som er identiske for alle landene, betyder ikke, at dataene altid er fuldstændigt sammenlignelige. Landenes definitioner (se ovenfor), det område, der dækkes af de forskellige tællinger og undersøgelser, de statistiske oplysningskilder, ja selv produktspecifikationerne kan nemlig variere fra det ene land til det andet og således påvirke dataenes sammenlignelighed. Fællesskabsdataene skal følgelig vurderes med forsigtighed. EUROSTAT henleder desuden specielt læserens opmærksomhed på de metodologiske bemærkninger, som indleder kapitlet om grønsager såvel som kapitlet om frugter.

Nærværende statistikker er udarbejdet i samarbejde med de centrale statistiske kontorer og/eller landbrugsministerierne i de ni medlemsstater. Vi takker alle disse kontorer og i særdeleshed medlemmerne af arbejdsgruppen »Statistik over vegetabiliske produkter (grønsager og frugter)« for den hjælp, som de har ydet os. Ethvert forslag med henblik på en yderligere forbedring af statistikkerne over grønsager og frugter i EUR-9 vil blive modtaget med glæde.

VORBEMERKUNGEN

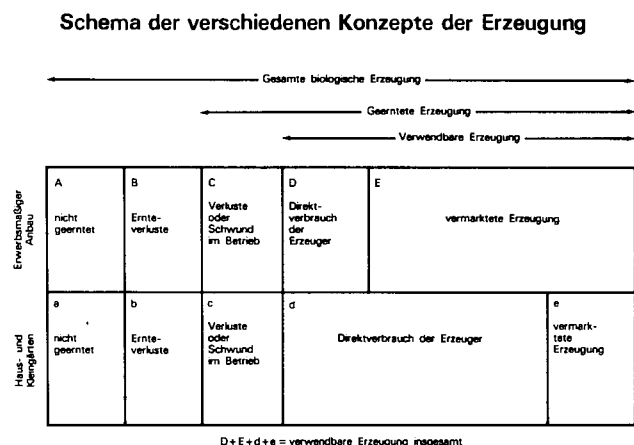
Mit der vorliegenden Ausgabe setzt EUROSTAT die Veröffentlichung von Daten über die Gemüse- und Obsterzeugung in der Europäischen Gemeinschaft fort. Diese Angaben beziehen sich bei den nach Ländern aufgliederten Tabellen auf die Jahre 1973 bis 1975 und für bestimmte gemeinschaftliche Tabellen auf die Jahre 1965 bis 1976. Die Angaben für 1976 sind teilweise noch unvollständig und vorläufig.

Die vor 1976 verwendeten Konzepte (Gesamterzeugung, Markterzeugung und Erzeugung für den Eigenverbrauch) wurden durch solche ersetzt, die sich auf den verwendbaren Teil der Erzeugung erstrecken. Tatsächlich ist das Konzept der „verwendbaren Erzeugung“ am besten geeignet für

- die Versorgungsbilanzen,
- die landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen,
- die Berechnung der ha-Erträge.

Außerdem scheint dieses Konzept — quantitativ gesehen — für die Mitgliedstaaten am ehesten akzeptabel zu sein und am meisten über den direkten und indirekten Einfluß der Mengen auf den Markt auszusagen.

Nachstehendes Schema veranschaulicht die verschiedenen zugrundegelegten Konzepte der Erzeugung:



Aus dem Schema geht hervor, daß das Konzept „verwendbare Erzeugung“ sowohl auf den „erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) als auch auf den nicht zum Verkauf bestimmten Anbau, d.h. auf den Anbau in „Haus- und Kleingärten“ (d+e) angewendet wird. In beiden Fällen umfaßt es den „Direktverbrauch der Erzeuger“ und die „vermarktete Erzeugung“. Sie entspricht also insgesamt (D+E+d+e) und stellt den „vermarkteten“ Teil der Erzeugung dar oder vielmehr den Anteil der den Markt direkt (vermarktete Erzeugung) oder indirekt (Direktverbrauch) beeinflussenden Erzeugung.

Es ist unverkennbar, daß die Definitionen der einzelnen Mitgliedstaaten zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht immer genau dem von EUROSTAT vorgeschlagenen und von der Arbeitsgruppe „Statistik der pflanzlichen Erzeugnisse“ angenommenen Idealkonzept der verwendbaren Erzeugung (D+E+d+e) entsprechen. Bis zu einer künftigen Harmonisierung wird EUROSTAT diejenigen Daten der Mitgliedstaaten übernehmen, die sich von dem obenstehenden Konzept am wenigsten weit entfernen. Der Leser findet die Definitionen der einzelnen Mitgliedstaaten in den methodologischen Bemerkungen, die den beiden Kapiteln über Gemüse bzw. Obst vorangehen.

Die neue Form der Darstellung beruht auf der Annahme einer neuen Nomenklatur für Erzeugnisse und auf der Vereinheitlichung der nach Ländern geordneten Einzeltabellen. Die Reihenfolge der verschiedenen Gemüse- und Obstsorten wurde angepaßt an die Einteilung der „Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften NACE“ und zwar in ihrer Fassung für Input-Output-Tabellen (NACE/CLIO):

- die erste Zahl bezeichnet die „Abteilung“,
- die zweite Zahl bezeichnet die „Klassen“,
- die dritte Zahl bezeichnet die „Gruppen“,
- die vierte Zahl bezeichnet die „Untergruppen“,
- die fünfte Zahl bezeichnet die „Positionen“,
- auf dieser Ebene müßte die Gegenüberstellung NACE/CLIO mit der NIMEXE grundsätzlich möglich sein,
- die sechste und siebente Zahl dienen der Definition der „Positionen“.

Das Musterbeispiel 011.611 gliedert sich also wie folgt auf:

- 01 : (Klasse) Erzeugnisse der Landwirtschaft und Jagd,
- 011 : (Gruppe) Pflanzliche Erzeugnisse der Landwirtschaft und wildwachsende Erzeugnisse,
- 011.6 : (Untergruppe) Frischgemüse,
- 011.61 : (Position) Speisekohlrabi,
- 011.611 : (Definition) Blumenkohlrabi.

Aus Gründen der Vereinfachung hat EUROSTAT darauf verzichtet, die beiden ersten Zahlen in den einzelnen Tabellen der vorliegenden Ausgabe wiederzugeben. Lediglich in den nachstehenden Verzeichnissen der Gemüse- und Obstnamen enthält die Kodifizierung sämtliche Zahlen der NACE.

Es muß darauf hingewiesen werden, daß die NACE/CLIO für *Obst* gewisse Posten (Obst zur Mostherstellung, Bergamotten, andere Trauben als Weintrauben, Nüsse zur Ölgewinnung, Oliven zur Ölgewinnung) enthält, deren Erzeugung nicht im ursprünglichen Zustand verbraucht wird. Bei den nach Ländern aufgliederten Tabellen hat EUROSTAT diese Erzeugnisse, soweit dies möglich war, berücksichtigt, um die NACE-Posten vollständig zu erhalten, wobei die Erzeugung von Tafelobst als Zwischensumme angegeben wird. Die zusammenfassenden Tabellen beziehen sich jedoch, wie bisher, nur auf die Erzeugung von Tafelobst. Außerdem hat Eurostat diejenigen Statistiken Frankreichs und Italiens nicht mehr aufgenommen, die gewisse Erzeugnisse betreffen, welche man nicht direkt als Obst bezeichnen kann, wie z.B. Engelwurz, Vogelbeeren, Azarolen, Brustbeeren usw. und deren Bedeutung oft stark ortsgebunden ist.

Die Vereinheitlichung der Tabellen erstreckt sich auf gleichlautende Beschriftungen und Überschriften für alle Länder, selbst wenn in diesen Tabellen für das eine oder andere Land die möglichen Angaben fehlen. Dies ist für das Verständnis der Unterschiedlichkeiten wichtig, die noch zwischen den nationalen Konzepten bestehen und macht es möglich, die Fortschritte in der genauen Vergleichbarkeit der betreffenden Statistiken aufzuzeigen. Lediglich die Anzahl der verwendeten NACE-Nomenklaturposten ist von Land zu Land verschieden, je nach der Verfügbarkeit der statistischen Angaben und nach der Anzahl der in jedem Land angebauten Erzeugnisse.

Aus Gründen der Zweckmäßigkeit hat EUROSTAT die Hinweise, die sich jeweils am Ende der Kapitel befinden, auf ein strenges Mindestmaß beschränkt. Die Annahme einer gemeinsamen Nomenklatur, gleichlautender Beschriftungen und Überschriften für alle Länder bedeutet jedoch nicht, daß die Daten immer völlig vergleichbar sind. Denn die Definitionen der Länder, der durch die verschiedenen Umfragen und Erhebungen erfaßte Bereich, die Informationsquellen für die statistischen Angaben und selbst die Spezifizierung des Erzeugnisses können von einem Land zum anderen voneinander abweichen und so die Vergleichbarkeit nach Ländern beeinträchtigen. Eine gewisse Vorsicht bei der Auslegung der Gemeinschaftsdaten ist daher angebracht. EUROSTAT lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers noch besonders auf die methodologischen Bemerkungen, die den beiden Kapiteln über Gemüse und Obst vorausgehen.

Die vorliegenden Statistiken wurden unter Mitwirkung der Statistischen Zentralämter und/oder der Landwirtschaftsministerien der neun Mitgliedstaaten erstellt. Allen diesen Dienststellen und insbesondere den Mitgliedern der Arbeitsgruppe „Statistik der pflanzlichen Erzeugnisse (Gemüse und Obst)“ gebührt unser besonderer Dank für ihre Mitwirkung. Anregungen zu weiteren Verbesserungen der EUR-9-Statistik für Gemüse und Obst werden jederzeit dankbar begrüßt.

PRELIMINARY REMARKS

This issue resumes the series of EUROSTAT publications containing data on the production of fruit and vegetables in the European Community. The present data refer to the years 1973 to 1975 in the case of the tables by country, and the years 1965 to 1976 for certain Community tables. The 1976 data are still partly incomplete and provisional.

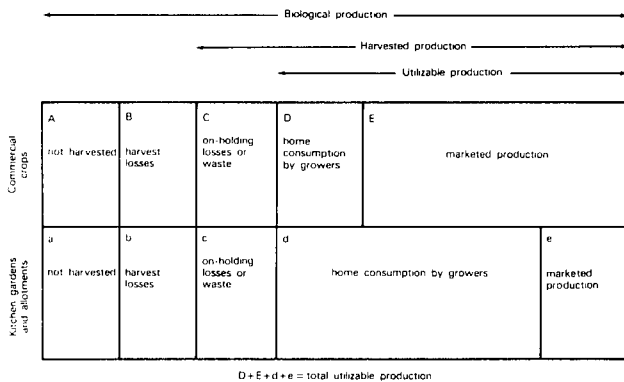
The concepts of production used before 1976 (total production, production for sale and for home consumption) have been replaced by concepts relating to the utilizable part of production. This concept of "utilizable production" is in fact the most suitable one for

- supply balance sheets,
- agricultural accounts,
- the calculation of unit yields.

Moreover, this seems the best quantitative concept for application in the Member States, being capable of providing the most accurate statistics about the quantities which directly and indirectly influence the market.

The following diagram illustrates the various production concepts adopted:

Diagram of the various production concepts



It can be seen from this diagram that the concept of 'utilizable production' applies as much to 'crops grown commercially' (D+E) as to non-commercial crops, i.e. crops grown in 'kitchen gardens and allotments' (d+e). In both cases 'home consumption by growers' and 'marketed production' are covered. It thus corresponds in total to D+E+d+e and represents the 'marketable' proportion of this production, or more precisely that proportion with a direct (marketed production) or indirect (home consumption by growers) influence on the market.

It is evident that at present the definitions of production in the various Member States do not always coincide with the ideal concept of utilizable production (D+E+d+e), as proposed by EUROSTAT and adopted by the vegetable products statistics Working Party. Pending future harmonization, EUROSTAT has collected from Member States those data which most closely conform to the above concept. The reader will find the various Member States' definitions in the methodological comments preceding the sections on fruit and vegetables.

The new presentation is based on the adoption of a new nomenclature of products, and on the standardization of the individual tables by country. The order of the various fruit and vegetable species has been harmonized with that of the input-output section of the 'General nomenclature of economic ac-

tivities in the European Communities' (NACE/CLIO). The NACE is based on the following system of codification:

- the first digit denotes 'divisions',
- the second digit denotes 'classes',
- the third digit denotes 'groups',
- the fourth digit denotes 'sub-groups',
- the fifth digit denotes 'items'
 - at this level, comparison of NACE/CLIO with NIMEKE should in principle be possible,
- the sixth and seventh digits define the 'items'.

For example 011.611 is broken down as follows:

- 01 : (Glass) Products from agriculture and hunting,
- 011 : (Group) Products from agriculture and wild horticultural products,
- 011.6 : (Sub-group) Fresh vegetables,
- 011.61 : (Item) Brassicas (excl. roots),
- 011.611 : (Definition) Cauliflower.

For simplicity, EUROSTAT decided to omit the first two digits in the various tables of this issue. Only in the glossaries of the names of fruit and vegetables given below does the codification contain all the NACE digits.

It should be pointed out that in the case of *fruit* the NACE/CLIO contains certain items (cider fruit, bergamots, grapes other than table grapes, nuts grown for oil, olives grown for oil) whose production is not consumed as such. In the tables by country, EUROSTAT has, as far as possible, taken account of those products in order to retain the NACE items in full, the production of table fruit (inc. cooking fruit) being indicated in the sub-total. On the other hand, the summary tables relate, as in the past, to the production of table fruit only. In addition, EUROSTAT has decided to discontinue publication of the statistics for France and Italy of certain crops which are not specifically fruit, such as angelica, sorb or rowan fruit, azaroles, jujubes etc., often of local importance.

The tables have been standardized with identical descriptions and headings for all countries, even if the data which can be entered in such tables are lacking in certain countries. This is important for appreciating the divergences which still exist between the national concepts, and for indicating the extent to which the strict comparability of the relevant statistics has progressed. Only the number of items of the NACE nomenclature used differs from one country to another, depending on whether or not statistical data are available and on the range of products grown in each member country.

For practical reasons, EUROSTAT has kept to a strict minimum the end-of-chapter references. But the adoption of a common nomenclature, with identical descriptions and headings for all countries, does not mean that the data are always fully comparable. The definitions used by the Member States, the scope of the various censuses and surveys, the sources of statistical information and even the specification of the product may vary from one country to another, and thus affect the comparability of the data between countries. Caution should consequently be exercised in interpreting the Community data. EUROSTAT would particularly draw the reader's attention to the methodological notes preceding the chapters on vegetables and fruit.

The present statistics have been drawn up in collaboration with the central statistical services and/or the ministries of agriculture of the nine Member States. We thank all these services, in particular the members of the 'Vegetable Products Statistics' Working Party (fruit and vegetables), for their assistance. Suggestions for the further improvement of the fruit and vegetable statistics of EUR-9 are welcomed.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Avec le présent fascicule, EUROSTAT poursuit la publication de données relatives à la production de légumes et de fruits dans la Communauté européenne. Celles-ci ont trait aux années 1973 à 1975 pour les tableaux par pays et aux années 1965 à 1976 pour certains tableaux communautaires. Les données de 1976 sont encore partiellement incomplètes et provisoires.

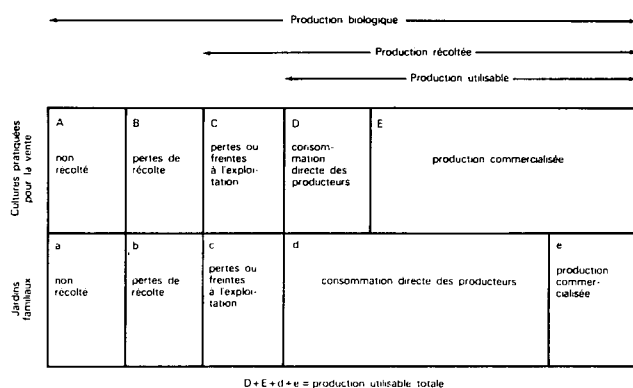
Les concepts de production utilisés avant 1976 (production totale, production pour le commerce et production pour l'auto-consommation) ont été remplacés par des concepts relatifs à la partie utilisable des productions. C'est en effet le concept de «production utilisable» qui est le plus approprié

- aux bilans d'approvisionnement,
- aux comptes de l'agriculture,
- au calcul de rendements unitaires.

Par ailleurs, ce concept semble être celui qui, sur le plan quantitatif, peut être le mieux adopté par les Etats membres et qui peut donner les meilleures informations sur l'influence directe et indirecte qu'exercent les quantités sur le marché.

Le schéma ci-dessous illustre les divers concepts de production retenus:

Schéma des différents concepts de production



Il ressort du schéma que la notion «production utilisable» s'applique aussi bien aux «cultures pratiquées pour la vente» (D+E) qu'aux cultures non destinées à la vente c.-à-d. aux cultures pratiquées dans les «jardins familiaux» (d+e). Dans les deux cas, elle englobe la «consommation directe des producteurs» et la «production commercialisée». Elle correspond donc au total à D+E+d+e et représente la part «commercialisable» de la production ou plus exactement la part de la production exerçant une influence directe (production commercialisée) ou indirecte (consommation directe des producteurs) sur le marché.

Il est évident, qu'actuellement, les définitions de la production des divers Etats membres ne se juxtaposent pas toujours exactement au concept idéal de la production utilisable (D+E+d+e) tel que proposé par EUROSTAT et adopté par le Groupe de travail «Statistique de la production végétale». Dans l'attente d'une future harmonisation, EUROSTAT a repris les données des Etats membres qui se rapprochent le plus du concept ci-dessus. Le lecteur trouvera les définitions des divers Etats membres dans les remarques méthodologiques qui précèdent le chapitre des légumes et celui des fruits.

Le nouveau mode de présentation repose sur l'adoption d'une nouvelle nomenclature des produits et sur l'uniformisation des tableaux individuels par pays. L'ordre des diverses espèces légumières et fruitières a été adapté à celui de la «nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes — NACE» dans la version Input-Output

(NACE/CLIO). La NACE est basée sur le système de codification ci-après:

- le premier chiffre désigne les «divisions»,
- le second chiffre désigne les «classes»,
- le troisième chiffre désigne les «groupes»,
- le quatrième chiffre désigne les «sous-groupes»,
- le cinquième chiffre désigne les «positions»,
- à ce niveau, la confrontation de la NACE/CLIO avec la NIMEXE devrait être en principe possible
- les sixième et septième chiffres servent à définir les «positions»

Soit l'exemple 011.611 qui se décompose comme suit:

- 01 : (classe) Produits de l'agriculture et de la chasse,
- 011 : (groupe) Produits végétaux de l'agriculture et de la cueillette,
- 011.6 : (sous-groupe) Légumes frais,
- 011.61 : (position) Choux potagers,
- 011.611 : (définition) Choux-fleurs.

Pour des raisons de simplification EUROSTAT a renoncé à reprendre les deux premiers chiffres dans les divers tableaux du présent fascicule. Ce n'est que dans les glossaires des noms de légumes et de fruits ci-après que la codification comporte tous les chiffres de la NACE.

Il y a lieu de signaler que pour les *fruits*, la NACE/CLIO comprend certains postes (fruits à cidre, bergamotes, raisins autres que de table, noix pour l'huile, olives pour l'huile) dont la production n'est pas consommée en l'état. Dans les tableaux par pays, EUROSTAT a tenu compte, dans la mesure du possible, de ces productions afin de conserver intégralement les postes de la NACE, la production de fruits de table (y compris les fruits à cuire) étant indiquée en sous-total. Par contre, les tableaux récapitulatifs n'ont trait, comme par le passé, qu'à la seule production de fruits de table. Par ailleurs, EUROSTAT n'a plus retenu les statistiques de la France et de l'Italie concernant certaines productions qui ne sont pas spécifiquement fruitières telles que l'angélique, les sorbes, les azeroles, le jujube etc. et dont l'importance est souvent très localisée.

L'uniformisation des tableaux porte sur des libellés et des entêtes identiques pour tous les pays, même si les données pouvant s'inscrire dans de tels tableaux font défaut pour l'un ou l'autre pays. Ceci est important pour la compréhension des divergences qui existent encore entre les concepts nationaux et permet d'illustrer dans quelle mesure a progressé la stricte comparabilité des statistiques concernées. Seul le nombre de postes utilisés de la nomenclature NACE est différent d'un pays à l'autre en fonction de la disponibilité ou non de données statistiques et du nombre de produits cultivés dans chaque pays membre.

Pour des raisons d'ordre pratique EUROSTAT a limité à un strict minimum les renvois en fin de chapitre. Mais, l'adoption d'une nomenclature commune, de libellés et d'entêtes identiques pour tous les pays ne signifie pas que les données sont toujours complètement comparables. En effet, les définitions des pays, le champ couvert par les divers recensements et enquêtes, les sources d'information statistique, voire même la spécification du produit peuvent varier d'un pays à l'autre et affecter ainsi la comparabilité des données entre pays. Les données communautaires devront par conséquent être interprétées avec prudence. EUROSTAT attire encore tout spécialement l'attention du lecteur sur les remarques méthodologiques qui précèdent tant le chapitre des légumes que celui des fruits.

Les présentes statistiques ont été établies avec la collaboration des services statistiques centraux et/ou des ministères de l'agriculture des neuf Etats membres. Nous remercions tous ces services et en particulier les membres du Groupe de travail «Statistique de la production végétale (légumes et fruits)» de l'aide qu'ils nous ont apportée. Toute suggestion en vue d'une nouvelle amélioration des statistiques légumières et fruitières de l'EUR-9 sera la bienvenue.

OSSERVAZIONI PRELIMINARI

Con il presente fascicolo, l'EUROSTAT continua la pubblicazione di dati relativi alla produzione ortofrutticola nella Comunità europea. Tali dati riguardano il triennio 1973-1975 per le tabelle per paesi e il periodo 1965-1976 per alcune tabelle comunitarie. I dati del 1976 risultano ancora in parte incompleti e provvisori.

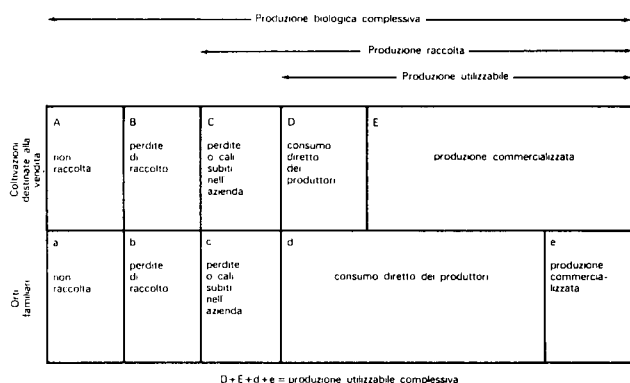
I concetti di produzione impiegati prima del 1976 (produzione totale, produzione per il commercio e produzione per l'autoconsumo) sono stati sostituiti da concetti relativi alla parte utilizzabile delle varie produzioni. Infatti, il concetto di «produzione utilizzabile» è quello più appropriato

- per i bilanci d'approvvigionamento,
- per i conti dell'agricoltura,
- per il calcolo delle rese unitarie.

Inoltre, questo concetto sembra, sul piano quantitativo, il più idoneo ad essere adottato dagli Stati membri e a fornire le migliori informazioni sull'influenza diretta o indiretta che le quantità esercitano sul mercato.

La tabella che segue illustra i vari concetti di produzione prescelti:

Schema dei vari concetti di produzione



Risulta dallo schema che il concetto «produzione utilizzabile» si applica tanto alle «coltivazioni destinate alle vendite» (D+E) quanto alle altre, vale a dire alle colture praticate negli «orti familiari» (d+e). In entrambi i casi, essa comprende il «consumo diretto dei produttori» e la «produzione commercializzata». La produzione utilizzabile corrisponde quindi in totale a D+E+d+e e rappresenta la quota «commercializzabile» della produzione, o più esattamente la quota che influenza direttamente (produzione commercializzata) o indirettamente (consumo diretto dei produttori) il mercato.

È chiaro che, attualmente, le definizioni della produzione dei vari Stati membri non corrispondono sempre esattamente al concetto ideale della produzione utilizzabile (D+E+d+e) proposto dall'EUROSTAT e adottato dal gruppo di lavoro «Statistica della produzione vegetale». In attesa di una futura armonizzazione, l'EUROSTAT ha ripreso i dati degli Stati membri che più si avvicinano al concetto di cui sopra. Il lettore troverà le definizioni dei vari Stati membri nelle osservazioni metodologiche precedenti il capitolo degli ortaggi e quello della frutta.

Il nuovo modo di presentazione si basa sull'adozione di una nuova nomenclatura dei prodotti e sull'uniformazione delle singole tabelle per paese. L'ordine delle varie specie di ortofrutticoli è stato adattato a quello della «Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee NACE» nella

versione per le tavole input-output (NACE/CLIO). La NACE si basa sul sistema di codificazione seguente:

- la prima cifra indica le «divisioni»,
- la seconda cifra indica le «classi»,
- la terza cifra indica i «gruppi»,
- la quarta cifra indica i «sottogruppi»,
- la quinta cifra indica le «voci»; fino a questo livello, la concordanza della NACE/CLIO con la NIMEXE dovrebbe essere di massima, possibile,
- la sesta e la settima cifra servono a dare la definizione delle «voci»

Per esempio, la voce 011.611 si articola come segue:

- 01 : (classe) Prodotti dell'agricoltura e della caccia,
- 011 : (gruppo) Prodotti vegetali dell'agricoltura e della vegetazione spontanea,
- 011.6 : (sottogruppo) Ortaggi freschi,
- 011.61 : (voce) Cavoli da mangiare,
- 011.611 : (definizione) Cavolfiori.

Per motivi di semplificazione l'EUROSTAT ha ommesso le prime due cifre nelle varie tabelle del presente fascicolo. Solo nei glossari delle denominazioni di ortofrutticoli che figurano in appresso, la codificazione comporta tutte le cifre della NACE.

Occorre segnalare che per la *frutta*, la NACE/CLIO comprende talune voci (frutta da sidro, bergamotti, uva altra che da tavola, noci per l'olio, olive per l'olio) relative a produzioni che non vengono consumate allo stato naturale. Nelle tabelle per paese, l'EUROSTAT ha tenuto conto, per quanto possibile, di queste produzioni per conservare integralmente le voci della NACE, indicando la produzione di frutta da tavola come totale parziale. Le tabelle ricapitolative riguardano invece, come in passato, solo la produzione di frutta da tavola. Inoltre, l'EUROSTAT ha ommesso le statistiche della Francia e dell'Italia relative a talune produzioni non specificamente frutticole, quali l'angelica, il sobo, i lazzeruoli, le giuggiole, ecc. e che spesso hanno una importanza locale.

L'uniformazione delle tabelle riguarda l'impiego di denominazioni e intestazioni identiche per tutti i paesi, anche se i dati che possono figurare in tabelle di tal genere fanno difetto per l'uno o l'altro paese. Questo metodo permette di comprendere le divergenze ancora esistenti tra i concetti nazionali e d'illustrare i progressi compiuti per una più rigorosa comparabilità di queste statistiche. Solo il numero di voci utilizzate della nomenclatura NACE varia da un paese all'altro in relazione alla disponibilità o meno di dati statistici e del numero di prodotti coltivati in ogni singolo paese membro.

Per motivi d'ordine pratico, l'EUROSTAT ha limitato al minimo indispensabile i rimandi a note in fine di capitolo. Tuttavia l'adozione di una nomenclatura comune di denominazioni e intestazioni identiche per tutti i paesi, non significa che i dati siano sempre completamente comparabili. Infatti, le definizioni dei paesi, il campo delle varie rilevazioni ed indagini, le fonti d'informazione statistica, e la specificazione stessa del prodotto possono variare da un paese all'altro e incidere in tal modo sulla comparabilità dei dati tra paesi. Di conseguenza, è doveroso interpretare i dati comunitari con cautela. L'EUROSTAT richiama all'attenzione del lettore, in particolare, le osservazioni metodologiche precedenti sia il capitolo degli ortaggi che quello della frutta.

Le presenti statistiche sono state elaborate con la collaborazione degli istituti nazionali di statistica e/o dei Ministeri dell'Agricoltura dei nove Stati membri. Ringraziamo tutti questi enti e in particolare i membri del gruppo di lavoro «Statistica della produzione vegetale (ortofrutticoli)» per l'aiuto apportato. Sarà gradita la comunicazione di qualsiasi suggerimento ai fini di un ulteriore miglioramento delle statistiche comunitarie relative agli ortofrutticoli.

VOORWOORD

Deze publikatie van EUROSTAT sluit aan op de vorige publikatie van gegevens over de produktie van groenten en fruit in de Gemeenschap. De gegevens hebben betrekking op de jaren 1973 tot en met 1975 voor de tabellen naar land en op de jaren 1965 tot en met 1976 voor sommige communautaire tabellen. De cijfers voor 1976 zijn deels nog onvolledig en voorlopig.

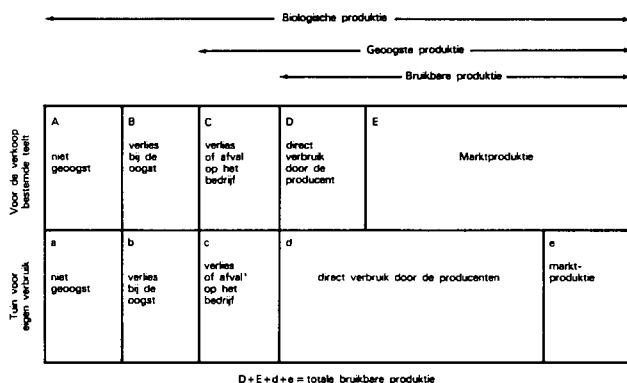
De vóór 1976 gehanteerde soorten produktie (totale produktie, marktproduktie en produktie voor eigen gebruik) zijn vervangen door omschrijvingen die verwijzen naar het bruikbare gedeelte van de produktie, aangezien het begrip „brukbare produktie“ het beste voldoet voor

- de voorzieningsbalansen,
- de landbouwrekeningen,
- de berekening van de opbrengst per eenheid.

Bovendien lijkt dit begrip op kwalitatief vlak voor de Lid-Staten het beste te hanteren en lijkt het de beste informatie te schaffen over de rechtstreekse en onrechtstreekse invloed van de hoeveelheden op de markt.

Onderstaand schema geeft een beeld van de verschillende gehanteerde omschrijvingen van produktie

Schema van de verschillende soorten produktie



Uit het schema blijkt dat het begrip „brukbare produktie“ zowel van toepassing is op de „voor de verkoop bestemde teelt“ (D+E) als op de niet voor verkoop bestemde teelt, met andere woorden teelt in „tuin voor eigen gebruik“ (d+e). In beide gevallen omvat het begrip „het directe verbruik door de producent“ en de „marktproduktie“. Het komt dus in totaal overeen met D+E+d+e en vertegenwoordigt het „verhandelbare“ gedeelte van de produktie, of liever gezegd, het gedeelte van de produktie dat rechtstreeks (marktproduktie) of onrechtstreeks (direct verbruik door de producent) invloed uitoeft op de markt.

Vanzelfsprekend beantwoorden de definities voor produktie van de verschillende Lid-Staten niet altijd geheel en al aan het ideale begrip „brukbare produktie“ (D+E+d+e), zoals voorgesteld door EUROSTAT en goedgekeurd door de werkgroep „Statistiek van de plantaardige produkten“. In afwachting van een latere harmonisatie heeft EUROSTAT van de Lid-Staten de gegevens overgenomen die de hierboven genoemde omschrijving het dichtst benaderen. De lezer kan de door de verschillende Lid-Staten gehanteerde definities vinden in de methodologische opmerkingen aan het begin van de hoofdstukken groenten en fruit.

De nieuwe presentatievorm berust op een nieuwe nomenclatuur voor de produkten en op de uniformering van de individuele tabellen per land. De volgorde van de verschillende soorten groenten en fruit is aangepast aan de volgorde van de „Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen NACE“ in de versie Input-Output-tabellen

(NACE/CLIO). De NACE is gebaseerd op het volgende codificatiesysteem:

- het eerste cijfer geeft de „afdeling“,
- het tweede cijfer geeft de „klasse“,
- het derde cijfer geeft de „groep“,
- het vierde cijfer geeft de „subgroep“,
- het vijfde cijfer geeft de „positie“,
- op dit niveau moet het in principe mogelijk zijn de NACE/CLIO met de NIMEXE te vergelijken,
- het zesde en zevende cijfer geeft de omschrijving van de „posities“.

Het getal 011.611 is bij voorbeeld als volgt samengesteld:

- 01 : (klasse) Produkten van de landbouw en de jacht,
- 011 : (groep) Plantaardige produkten van de landbouw en wildgroeiende produkten,
- 011.6 : (subgroep) Verse groenten,
- 011.61 : (positie) Koolgewassen,
- 011.611 : (omschrijving) Bloemkool.

Om de zaken te vereenvoudigen heeft EUROSTAT de eerste twee cijfers in de tabellen van de onderhavige uitgave weggelaten. Alleen in de hierna volgende glossaria van de benamingen van groenten en fruit bevat de codificatie alle cijfers van de NACE.

Er zij op gewezen dat de NACE/CLIO verscheidene posten voor vruchten herbergt die niet als zodanig worden geconsumeerd (ciderfruit, bergamotten, andere druiven als tafeldruiven, noten en olijven voor de olieproduktie). In de tabellen per land heeft EUROSTAT zoveel mogelijk rekening gehouden met deze produkten, ten einde de posten van de NACE integraal te kunnen handhaven; de produktie van tafelfruit wordt als sub totaal aangegeven. De samenvattende tabellen hebben daarentegen, evenals in het verleden, uitsluitend betrekking op tafelfruit. Voorts heeft EUROSTAT voor Frankrijk en Italië geen statistieken meer opgenomen betreffende bepaalde produkten die eigenlijk niet als fruit kunnen worden beschouwd, zoals engelwortel, sorben, azeroldoorn, jujubes, enz. en die vaak alleen plaatselijk belang hebben.

De uniformering van de tabellen betreft identieke benamingen en hoofden voor alle landen, zelfs wanneer in een of ander land geen gegevens voor die tabellen beschikbaar zijn. Dit is van belang om nog bestaande verschillen tussen de nationale omschrijvingen te onderkennen en er blijkt uit in hoeverre de vergelijkbaarheid van de desbetreffende statistieken is verbeterd. Alleen het aantal gehanteerde posten van de NACE verschilt van land tot land, naar gelang de beschikbaarheid van statistieken en van het aantal produkten dat in iedere Lid-Staat wordt verbouwd.

Om praktische redenen heeft EUROSTAT de voetnoten tot een strikt minimum beperkt, maar het bestaan van een gemeenschappelijke nomenclatuur, van identieke benamingen en hoofden voor alle landen, betekent nog niet dat de gegevens altijd volkomen vergelijkbaar zijn. De definities van de landen, de door de verschillende tellingen en enquêtes bestreken gebieden, de informatiebronnen voor de statistieken en zelfs de specificatie van het produkt kunnen van land tot land verschillen en zo de vergelijkbaarheid van gegevens van verschillende landen beïnvloeden. De communautaire gegevens moeten dan ook met de nodige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd. EUROSTAT vestigt nogmaals de aandacht van de lezer op de methodologische opmerkingen aan het begin van de hoofdstukken groenten en fruit.

De opgenomen statistieken kwamen tot stand in samenwerking met de centrale bureaus voor de statistiek en/of de ministeries van Landbouw van de negen Lid-Staten. Wij zijn alle diensten en met name de leden van de Werkgroep Statistiek van de plantaardige produkten (groenten en fruit) erkentelijk voor hun medewerking. Alle suggesties voor verbeteringen in de statistieken betreffende groenten en fruit van EUR-9 zijn steeds welkom.

Glosar over navne på grønsager
Verzeichnis der Gemüsearten
Glossary of vegetable names

No	Latinum	Dansk	Deutsch
011.6 011.61 011.611 011.619 011.6191 011.6192 011.6193 011.6194 011.6195 011.6199	Brassica oleracea L. convar. botrytis. (L.) Alef. var. botrytis Brassica oleracea L. var. bullata subvar. gemmifera DC. Brassica oleracea L. var. capitata L.f. alba DC. Brassica oleracea L. var. capitata L.f. rubra (L.) Thell Brassica oleracea L. var. bullata DC. et var. sabauda L. Brassica oleracea L. var. acephala DC. subvar. laciniata L.	FRISKE GRØNSAGER Spisekål Blomkål Anden kål Rosenkål Hvidkål Rødkål Savoykål Grønkål Anden spisekål i.a.a.	FRISCHGEMÜSE Speisekohl Blumenkohl Sonstige Kohlarten Rosenkohl Weißkohl Rotkohl Wirsingkohl Grünkohl Speisekohl a.n.g.
011.62 011.621 011.6211 011.6212 011.622 011.623 011.624 011.625 011.626 011.627 011.6271 011.6272 011.628 011.629 011.6291 011.6292 011.6293 011.6294 011.6295 011.6296 011.6297 011.6299	Apium graveolens L. Allium porrum L. Lactuca sativa L. Chicorium endivia L. Spinacia oleracea L. Asparagus officinalis L. Chicorium intybus L. var. foliosum Bisch. Cynara scolynus Valerianella locusta (L.) Betcke (v. olitoria Polt.) Beta vulgaris L. var. cycla (L.) Ulrich; Cynara cardunculus L. Foeniculum vulgare P. Mill. Rheum rhaponticum L. Nasturtium officinale L. Petroselinum hortense Hoffm. Brassica rapa rapifera f. pabularia	Blad- og stængelgrønsager, uden kål Knoldselleri, bladselleri Knoldselleri Bladselleri Porrer Salat Endivie Spinat Asparges Cikorie Belg. cikorie (julesalat) Ital. cikorie Artiskokker Andre blad- og stængelgrønsager Vårsalat Bladbede, kardon Fennikel Rabarber Brøndkarse Kruspersille, persille Agerkål Andre blad- og stængelgrønsager i.a.a.	Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl Sellerieknollen und -stengel Knollensellerie Selleriestengel Porree (Lauch) Kopfsalat Endiviensalat Spinat Spargel Chicorée belg. Zichorie (Witloof) ital. Zichorie Artischocken Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse Feldsalat Mangold, Karde (Span. Artischocken) Fenchel Rhabarber Kresse Petersilie Rübstiel Blatt- und Stengelgemüse a.n.g.
011.63 011.631 011.632 011.6321 011.6322 011.633 011.634 011.6341 011.6342 011.635 011.639	Solanum lycopersicum L. (lycopersicum esculentum Mill.) Cucumis sativus L. Cucumis melo L. Solanum melongena L. Cucurbita pepo L.; C. moschata; C. maxima Capsicum annuum L.	Frugtgrønsager Tomater Agurker Salatagurker (og asier) Drueagurker Meloner Auberginer, centnergræskar, mandelgræskar Auberginer Centnergræskar, mandelgræskar Spansk peber, paprika Andre frugtgrønsager i.a.a.	Fruchtgemüse Tomaten Gurken Schälgurken Einlegegurken Melonen Eierfrüchte, Kürbisse Eierfrüchte Kürbisse Gemüsepaprika Sonstiges Fruchtgemüse a.n.g.
011.64 011.641 011.642 011.643 011.644 011.645 011.646 011.647 011.648 011.649	Brassica oleracea L. var. gongylodes L. Brassica rapa L. var. rapa (L.) Thell Daucus carota L. ssp. sativus (Hoffm.) Hayek Allium sativum L. Allium cepa L., Allium ascalonicum L. Beta vulgaris L. var. esculenta L. Tragopogon porrifolium L., Scorzonera hispanica L. Raphanus sativus L. (Allium schoenoprasum L.; Raph. sativus cv. Niger (Mill.); Armoracia rusticana G.M. Sch.)	Rod- og knoldgrønsager Knudekål, glaskål Majroer Karotter, gulerødder Hvidløg Kepaløg og skalotteløg Rødbeder Havrerod og skorsonerrod Radieser Andre rod- og knoldgrønsager (purløg, ræddike, peberrod)	Wurzel- und Knollengemüse Kohlrabi Speiserüben Karotten und Speisemöhren Knoblauch Zwiebeln und Schalotten Rote Rüben (Rote Beete) Hafer- und Schwarzwurzeln Radieschen Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse (Schnittlauch, Rettich, Meerrettich)
011.65 011.651 011.6511 011.6512 011.652 011.659	Pisum sativum L. Phaseolus Vulgaris L. (UK + N = +Phaseolus coccineus L.)	Bælgfrugter Ærter i alt, uden bælg Ærter, friske, i bælg Ærter til konserves, uden bælg Bønner Andre bælgfrugter	Hülsenfrüchte Pflückerbsen insg. in Gewicht ohne Hülsen Pflückerbsen, frisch, mit Hülsen Pflückerbsen, Industrie, ohne Hülsen Pflückbohnen Sonstiges Hülsengemüse
011.66 011.69 011.96	Agaricus campestris edulis 	Drevne champignons Andre, i.a.a.	Zuchtpilze Sonstige, a.n.g.
		VILDE PRODUKTER	WILDWACHSENDE ERZEUGNISSE

i.a.a. = ikke andetsteds anført

a.n.g. = anderweitig nicht genannt

Glossaire des noms de légumes
Glossario dei nomi di ortaggi
Lijst met namen van groenten

English	Français	Italiano	Nederlands
FRESH VEGETABLES All brassicas (exc. roots) Cauliflower All other brassicas Brussels Sprouts Cabbage Red cabbage Savoy cabbage Curly kale Brassicas n.o.s. (exc. roots)	LÉGUMES FRAIS Choux potagers Choux-fleurs Autres choux Choux de Bruxelles Choux blancs (ou cabus) Choux rouges Choux de Savoie (ou de Milan) Choux verts (ou frisés) Choux n.d.a.	ORTAGGI FRESCI Cavoli da mangiare Cavolfiore Altri cavoli Cavoli di Bruxelles Cavolo cappuccio bianco Cavolo cappuccio rosso Cavolo di Savoia (o verza) Cavolo laciniato (o riccio) Cavolo da mangiare n.d.a.	VERSE GROENTEN Consumptiekool Bloemkool Andere koolsoorten Spruitkool Witte kool Rode kool Savooikool Boerenkool Consumptiekool n.a.v.
Veget. leafy or stalked other than brassicas Celeriac and celery Celeriac Celery Leeks Lettuce Endive Spinach Asparagus Chicory Belgian chicory (Witloof) Italian chicory Globe artichoke Other leafy or stalked vegetables Corn salad, lamb's lettuce Spinach beet, cardoon Fennel Rhubarb Watercress Parsley Turnip tops Other leafy or stalked n.o.s.	Lég. feuillus et à tige autres que choux Céleris-raves et céleris branche Céleris-raves Céleris branche Poireaux Laitues pommées Chicorées frisées et scaroles Epinards Asperges Chicorées (endives) Chicorée belge (Witloof) Chicorée italienne Artichauts Autres légumes feuillus et à tige Mâche Bettes, poirées, cardes, cardons Fenouil Rhubarbe Cresson Persil Brocoli de rave Légumes feuillus et à tige n.d.a.	Ortaggi a foglia e stelo esclusi i cavoli Sedano rapa ed a costa Sedano rapa Sedano a costa Porro Lattuga Indivia riccia e scarolo Spinacio Asparago Cicoria Cicoria tipo belg. (witloof) Cicoria tipo ital. (radicchio) Carciofi Altri ortaggi a foglia e stelo Valeriana Bietola, cardo Finocchio Rabarbaro Crescioni Prezzemolo Cima di rapa Altri ortaggi a foglia e stelo n.d.a.	Blad- en stengelgroenten anders als kool Knolselderij en bleekselderij Knolselderij Bleekselderij Prei Sla Andijvie Spinazie Asperges Chicorei Belgische chicorei (witlof) Italiaanse chicorei Artisjokken Andere blad- en stengelgroenten Veldsla Snijbietten, kardoent Venkel Rabarbaro Waterkers Peterselie Raapstelen Blad- en stengelgroenten n.a.v.
Vegetables cultivated for fruit Tomatoes Cucumbers, gherkins Cucumbers Gherkins Melons Egg-plant, pumpkins, marrows Egg-plant Pumpkins, marrows Red pepper, capsicum Other veg. cultiv. for fruit n.o.s.	Légumes cultivés pour le fruit Tomates Concombres et cornichons Concombres Cornichons Melons Aubergines, courges, courgettes Aubergines Courges, courgettes Poivrons Autres lég. cultiv. pour le fruit n.d.a.	Ortaggi coltivati per i frutti Pomodoro Cetriolo e cetriolino Cetriolo Cetriolino Melone o popone Melanzana, zucca, zucchini Melanzana Zucca, zucchini Peperone Altri ortaggi coltiv. per i frutti n.d.a.	Vruchtgroenten Tomaten Komkommers en augurken Komkommers Augurken Meloenen Aubergines, reuzenkalebas, zucchini Aubergines Reuzenkalebas, zucchini Paprika Andere vruchtgroenten n.a.v.
Root and tuber vegetables Kohl-rabi Turnips Carrots Garlic Onions and shallots Beetroot Salsify and scorzonera Radish Other root and tuber vegetables (chives, black radish, horse radish)	Racines, bulbes, tubercules Choux-raves Navets potagers Carottes Ail Oignons et échalotes Betteraves potagères Salsifis et scorzonères Radis Autres racines, bulbes et tubercules (civette, raves, raifort)	Radici, bulbi, tuberi Cavolo rapa Rapa Carota Aglio Cipolla e scalogno Barbabietola da orto (o rossa) Scorzobianco e scorzonera Ravanello Altre radici, bulbi, tuberi (erba cipollina, ramolaccio, rafano)	Wortelen en knollen Koolrabi Rapen (mei-, herfstknol) Peen Knofflook Uien en sjalotten Kroten Schorseneer en haverwortel Radijs Andere wortelen en knollen (bieslook, ramenas, mierikswortel)
Pulses All peas, shelled weight Peas, green for market, with shell Peas, for processing, shelled Beans, Runner and French Other pulses	Légumes à cosse Petits pois, convertis en poids sans gousses Petits pois, frais avec gousses Petits pois, industrie sans gousses Haricots verts Autres légumes à cosse	Ortaggi in guscio Piselli freschi, in peso senza guscio Piselli freschi, con guscio Piselli per l'industria, senza guscio Fagioli verdi o cornetti Altri ortaggi in guscio	Peulvruchten Doperwten omgerekend zonder peul Doperwten, vers, met peul Doperwten, v.d. industrie, zonder peul Snij- en sperziebonen Andere peulvruchten
Cultivated mushrooms Others n.o.s.	Champignons de culture Autres n.d.a.	Funghi coltivati Altri n.d.a.	Champignons Andere, n.a.v.
WILD PRODUCTS n.o.s. = not otherwise specified	PRODUITS DE CUEILLETTE n.d.a. = non dénommé ailleurs	PRODOTTI SPONTANEI n.d.a. = non denominato altrove	WILDGROEIENDE PRODUKTEN n.a.v. = nergens anders vermeld

Glosar over navne på frugter
Verzeichnis der Obstnamen
Glossary of fruit names

No	Latinum	Dansk	Deutsch
011.7		FRISK FRUGT OG CITRUSFRUGT (uden druer og oliven)	FRISCHOBST, EINSCHL. ZITRUSFRÜCHTE (ohne Trauben und Oliven)
011.71 011.711 011.712	Malus pumila Mill. Pyrus communis L.	Spiseæbler og -pærer Spiseæbler Spisepærer	Tafeläpfel und -birnen Tafeläpfel Tafelbirnen
011.72 011.721 011.722	Malus pumila Mill. Pyrus communis L.	Æbler og pærer til ciderproduktion Æbler til ciderproduktion Pærer til ciderproduktion	Mostäpfel und -birnen Mostäpfel Mostbirnen
011.73 011.731 011.732 011.733 011.734 011.739	Prunus persica Sieb. et Zucc. Prunus armeniaca L. Prunus cerasus L. Prunus avium L. Prunus domestica L.	Stenfrugter Ferskner Abrikoser Kirsebær Blommer (og reine-clauder, mirabeller, svedskeblommer) Andre Stenfrugter (og nektariner)	Steinobst Pfersiche Aprikosen Kirschen Pflaumen (einschl. Renekloden, Mirabellen und Zwetschen) Sonstiges Steinobst (einschl. Nektarinen)
011.74 011.741 011.742 011.743 011.744 011.745 011.7451 011.7459	Juglans regia L. Corylus avellana L. Amygdalus communis L. Castanea sativa Mill. Pistacia vera L.	Nødder Valnødder Hasselnødder Mandler Kastanier Andre nødder Pistasjer Andre nødder i.a.a.	Schalenobst Walnüsse Haselnüsse Mandeln Eßkastanien (Maronen) Sonstiges Schalenobst Pistazien Schalenobst a.n.g.
011.75 011.751 011.752 011.759	Ficus carica L. Cydonia oblonga Mill.	Andre frugter af træer Figen Kvæder Andre frugter af træer i.a.a.	Sonstiges Baumobst Feigen Quitten Sonstiges Baumobst a.n.g.
011.76	Fragaria L.	Jordbær	Erdbeeren
011.77 011.771 011.7711 011.7712 011.772 011.773 011.774	Ribes nigrum L. Solbær Ribes vulgare Lam. Rubus idaeus L. Ribes grossularia L. (Rubus fruticosus L.)	Bær Ribes Solbær Ribes (hvid og rød) Hindbær Stikkelsbær Andre bær (f. eks. havebrombær)	Strauchbeeren Johannisbeeren Schwarze Johannisbeeren Sonst. Johannisbeeren (rot u. weiß) Himbeeren Stachelbeeren Sonstige Beeren (z.B. Gartenbrombeeren)
011.78 011.781 011.782 011.783 011.784 011.785 011.7851 011.7852 011.7853 011.7859	Citrus sinensis Osbeck Citrus reticulata Blanco Citrus limon (L.) Burm Citrus paradisi Macf. Citrus medica L. Citrus aurantifolia Swing. Citrus aurantium (L.) var. Bergamia Riss. et Poit.	Citrusfrugter Appelsiner Mandariner og clementiner Citroner Grapefrugter Andre citrusfrugter Cedrat Lime-frugter Bergamotter Andre citrusfrugter i.a.a.	Zitrusfrüchte Orangen Mandarinen und Clementinen Zitronen Pampelmusen und Grapefruits Sonstige Zitrusfrüchte Zedratzitrone Zedratzitrone Limetten Bergamotten Zitrusfrüchte a.n.g.
011.8 011.81 011.811 011.812	Vitis vinifera L.	DRUER OG OLIVEN Druer Spisedruer Andre druer (til vinproduktion, druesaft, rosin- og korenderfremstilling)	TRAUBEN UND OLIVEN Trauben Tafeltrauben Sonstige Trauben (zum Kellern, zur Fruchtsaft- und Rosinenherstellung)
011.82 011.821 011.822	Olea europea L.	Oliven Spiseoliven Andre oliven (til fremstilling af olie)	Oliven Tafeloliven Sonstige Oliven (zur Herstellung von Olivenöl)
1.96		VILDE PRODUKTER	WILDWACHSENDE ERZEUGNISSE

i.a.a. = ikke andetsteds anført

a.n.g. = anderweitig nicht genannt

Glossaire des noms de fruits
Glossario dei nomi di frutta
Lijst met namen van fruit

English	Français	Italiano	Nederlands
FRESH FRUIT INCL. CITRUS FRUIT (exc. grapes and olives)	FRUITS FRAIS, Y COMPR. AGRUMES (sauf raisins et olives)	FRUTTA FRESCA ED AGRUMI (senza uva ed olive)	VERS FRUIT, INCL. CITRUSVRUCHTEN (zonder druiven en olijven)
Dessert apples and pears Dessert apples Dessert pears	Pommes et poires de table Pommes de table Poires de table	Mele e pere da tavola Mele da tavola Pere da tavola	Tafelappelen en -peren Tafelappelen Tafelperen
Cider apples and perry pears Cider apples Perry pears	Pommes à cidre et poires à poiré Pommes à cidre Poires à poiré	Mele e pere da sidro Mele da sidro Pere da sidro	Ciderappelen en -peren Ciderappelen Ciderperen
Stone fruit Peaches Apricots Cherries Plums (inc. mirabelle plums, greengages and damsons) Other stone fruit (inc. nectarines)	Fruits à noyau Pêches Abricots Cerises Prunes (y compris mirabelles, reines-claudes et quetsches) Autres fruits à noyau (y compris nectarines)	Frutta con nocciolo Pesche Albicocche Ciliegie Susine (regina claudia, mirabelle e prugne comprese) Altra frutta con nocciolo (nettarine comprese)	Kernvruchten Perziken Abrikozen Kersen Pruimen (incl. Reine-Clauden, mirabellen en kwetsen) Andere kernvruchten (incl. nectarinen)
Nuts Walnuts Hazelnuts Almonds Chestnuts Other nuts Pistachio nuts Nuts n.o.s.	Fruits à coque Noix Noisettes Amandes Châtaignes Autres fruits à coque Pistaches Fruits à coque n.d.a.	Frutta con guscio Noci Nocciole Mandorle Castagne Altra frutta con guscio Pistacchi Frutta con guscio n.d.a.	Schaalvruchten Walnoten Hazelnoten Amandelen Kastanjes Andere schaalvruchten Pistaches Schaalvruchten n.a.v.
Other fruits of woody plants Figs Quinces Other fruits of woody plants n.o.s.	Autres fruits de plantes ligneuses Figs Coings Fruits de plantes ligneuses n.d.a.	Altra frutta di piante legnose Fichi Cotogno Frutta di piante legnose n.d.a.	Andere boomvruchten Vijgen Kweeën Andere boomvruchten n.a.v.
Strawberries	Fraises	Fragole	Aardbeien
Soft fruit Currants Blackcurrants Redcurrants and whitecurrants Raspberries Gooseberries Other soft fruit (e.g. cultiv. blackberries)	Baies Groseilles et cassis Cassis Groseilles (rouges et blanches) Framboises Groseilles à maquereau Autres baies (p. ex. mûres de culture)	Bacche Ribes e ribes nero Ribes nero Ribes Lamponi Uva spina Altre bacche (p.e. rovo coltiv.)	Kleinfruit Aalbessen Zwarte aalbessen Rode en witte aalbessen Frambozen Stekelbessen Ander klein fruit (b.v. bramen)
Citrus fruits Oranges Mandarins and Clementines Lemons Grapefruit Other citrus fruits Citrons Limes Bergamots Other citrus fruit n.o.s.	Agrumes Oranges Mandarines et clémentines Citrons Pamplemousses Autres agrumes Cédrats Limettes Bergamotes Agrumes n.d.a.	Agrumi Arance Mandarini e clementine Limoni Pompelmi Altri agrumi Cedri Limette Bergamotti Agrumi n.d.a.	Citrusvruchten Sinaasappelen Mandarijnen en clementines Citroenen Pampelmoezen Andere citrusvruchten Cederappelen Zoete citroenen Bergamotten Andere citrusvruchten n.a.v.
GRAPES AND OLIVES Grapes Table grapes Other grapes (for vinification, juices and raisins)	RAISINS ET OLIVES Raisins Raisins de table Autres raisins (à vinifier, pour la production de jus et de raisins secs)	UVA ED OLIVE Uva Uva da tavola Altra uva (per vinificazione, per succhi e per l'appassimento)	DRUIVEN EN OLIJVEN Druiven Tafeldruiven Andere druiven (voor wijnbereiding, sappen en rozijnenfabrikatie)
Olives Olives for direct consumpt. Other olives (for olive oil production)	Olives Olives de table Autres olives (pour la production d'huile)	Olive Olive per il consumo diretto Altre olive (per oleificazione)	Olijven Olijven voor directe consumptie Andere olijven (voor de olie)
WILD PRODUCTS	PRODUITS DE CUEILLETTE	PRODOTTI SPONTANEI	WILDGROEIENDE PRODUKTEN

n.o.s. = not otherwise specified

n.d.a. = non dénommé ailleurs

n.d.a. = non denominato altrove

n.a.v. = nergens anders vermeld

Tegn og forkortelser

Nul
Mindre end det halve af den anvendte enhed
Oplysning foreligger ikke
Usikre eller anslåede tal
Foreløbige tal
Skønsmæssigt angivet af Eurostat
Ikke andetsteds anført
Nye eller korrigerede tal
Gennemsnit
Vejet gennemsnit
Procent
Procentuelle variation
Gennemsnitlig årlig stigning
Brud i sammenlignelighed
Europæisk regningsenhed
Tyske mark
Franske francs
Lire
Gylden
Belgiske francs
Luxembourgiske francs
Pund sterling
Irske pund
Danske kroner
US-dollars
Million
Milliard
Metrisk ton
Millioner metriske tons
Hektoliter
Millioner hektoliter
Hektar
Millioner hektar
Millimeter
Celsiusgrader
Motor-hestekraft
Udnyttet landbrugsareal
Storkreatur-enhed
Kreatur-enhed
Trækraft-enhed
Årlig arbejdsenhed
De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt
EF-medlemsstaterne i alt
De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor
De europæiske Fællesskaber
Oversøiske amter
Belgisk-Luxembourgiske Økonomiske Union
Organisationen for økonomisk Samarbejde og Udvikling
FN's Fødevarer- og Landbrugsorganisation
Den internationale Valutafond

—
0
:
≠
prov./p
*
a.n.g./n.d.a.
r
M/Ø
MP/ØP
%
% AT
AM
⊥
ERE/EUA/UCE
DM
FF
LIT
HFL
BFR
LFR
UKL
IRL
DKR
\$
Mio
Mrd
t
Mt
hl
Mhl
ha
Mha
mm
°C
PS/Ch
LF/SAU
GVE/UGB
VE/UB
ZK/UT
JAE/UTA
EUR 6
EUR 9
EUROSTAT
CE/EC
DOM
UEBL/BLEU/BLWU
OECD/OCDE
FAO
FMI/IMF

Verwendete Zeichen und Abkürzungen

Nichts
Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
Kein Nachweis vorhanden
Unsichere oder geschätzte Angabe
Vorläufige Angabe
Schätzung des Eurostat
Anderweitig nicht genannt
Neu aufgenommene oder berichtigte Angabe
Durchschnitt
Gewogener Durchschnitt
Prozentsatz
Prozentuale Veränderung
Durchschnittlicher jährlicher Zuwachs
Bruch beim methodischen Vergleich
Europäische Rechnungseinheit
Deutsche Mark
Französischer Franc
Lira
Gulden
Belgischer Franc
Luxemburger Franc
Pfund Sterling
Irishes Pfund
Dänische Krone
US-Dollar
Million
Milliarde
Metrische Tonne
Millionen metrische Tonnen
Hektoliter
Millionen Hektoliter
Hektar
Millionen Hektar
Millimeter
Grad Celsius
Motorleistung in Pferdestärken
Landwirtschaftlich genutzte Fläche
Großvieheinheit
Vieheinheit
Zugrafteinheit
Jahresarbeitsinheit
Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt
Mitgliedsländer, insgesamt
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
Europäische Gemeinschaften
Überseedepartements
Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion
Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Internationaler Währungsfonds

Symbols and abbreviations used

Nil
 Data less than half the unit used
 No data available
 Uncertain or estimated data
 Provisional data
 Estimate made by Eurostat
 Not otherwise specified
 New or revised data
 Average
 Weighted average
 Percentage
 Percentage variation
 Average annual growth
 Break in the comparability
 European Unit of Account
 Deutsche Mark
 French franc
 Italian lire
 Florin (guilder)
 Belgian franc
 Luxembourg franc
 Pound sterling
 Irish pound
 Danish crown
 US dollar
 Million
 1 000 million
 Tonnes
 Million Tonnes
 Hectolitre
 Million hectolitres
 Hectar
 Million hectares
 Millimetre
 Degree Celsius
 Power
 Agricultural area used
 Livestock-unit
 Livestock-unit
 Traction unit
 Annual work unit
 Total of the first six countries of the EC
 Total of the member countries of the EC
 Statistical Office of the European Communities
 European Communities
 Overseas 'Départements'
 Belgo-Luxembourg Economic Union
 Organization for Economic Cooperation and Development
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 International Monetary Fund

—
 0
 :
 ≠
 prov./p
 *
 a.n.g./n.d.a.
 r
 M/Ø
 MP/ØP
 %
 %AT
 AM
 ⊥
 ERE/EUA/UCE
 DM
 FF
 LIT
 HFL
 BFR
 LFR
 UKL
 IRL
 DKR
 \$
 Mio
 Mrd
 t
 Mt
 hl
 Mhl
 ha
 Mha
 mm
 °C
 PS/Ch
 LF/SAU
 GVE/UGB
 VE/UB
 ZK/UT
 JAE/UTA
 EUR 6
 EUR 9
 EUROSTAT
 CE/EC
 DOM
 UEBL/BLEU/BLWU
 OECD/OCDE
 FAO
 FMI/IMF

Signes et abréviations employés

Néant
 Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
 Donnée non disponible
 Donnée incertaine ou estimée
 Donnée provisoire
 Estimation de l'Eurostat
 Non dénommé ailleurs
 Donnée nouvelle ou révisée
 Moyenne
 Moyenne pondérée
 Pourcentage
 Pourcentage de variation
 Accroissement moyen annuel
 Rupture dans la comparabilité
 Unité de Compte Européenne
 Deutsche Mark
 Franc français
 Lire italienne
 Florin
 Franc belge
 Franc luxembourgeois
 Livre sterling
 Livre irlandaise
 Couronne danoise
 Dollar US
 Million
 Milliard
 Tonne métrique
 Million de tonnes métriques
 Hectolitre
 Million d'hectolitres
 Hectare
 Million d'hectares
 Millimètre
 Degré Celsius
 Puissance-moteur en chevaux
 Superficie agricole utilisée
 Unité de gros-bétail
 Unité-bétail
 Unité de traction
 Unité de travail-année
 Ensemble des six premiers pays membres des CE
 Ensemble des pays membres des CE
 Office Statistique des Communautés Européennes
 Communautés Européennes
 Départements d'Outre-Mer
 Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
 Organisation de Coopération et de Développement Économique
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 Fonds Monétaire International

Segni e abbreviazioni convenzionali

Il fenomeno non esiste
 Dato inferiore alla metà dell'unità indicata
 Dato non disponibile
 Dato incerto o stima
 Dato provvisorio
 Stima dell'Eurostat
 Non denominato altrove
 Dato nuovo o riveduto
 Media
 Media ponderata
 Percentuale
 Percentuale di variazione
 Incremento medio annuo
 Interruzione della comparabilità
 Unità di Conto Europea
 Marco tedesco
 Franco francese
 Lira italiana
 Fiorino
 Franco belga
 Franco lussemburghese
 Lira sterlina
 Lira irlandese
 Corona danese
 Dollaro USA
 Milighe
 Miliardo
 Tonnellata metrica
 Milioni di tonnellate metriche
 Ettolitro
 Milioni di ettolitri
 Ettaro
 Milioni di ettari
 Millimetro
 Grado Celsius
 Potenza-cavalli
 Superficie agricola utilizzata
 Unità-bestiami grosso
 Unità-bestiami
 Unità di trazione
 Unità lavorativa annua
 Insieme dei primi sei paesi membri delle CE
 Insieme dei paesi membri delle CE
 Istituto Statistico delle Comunità Europee
 Comunità Europee
 «Départements» d'Oltre-Mare
 Unione Economica Belgo-Lussemburghese
 Organizzazione di Cooperazione e di sviluppo Economico
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 Fondo Monetario Internazionale

—
 0
 :
 ≠
 prov./p
 *
 a.n.g./n.d.a.
 r
 M/Ø
 MP/ØP
 %
 %AT
 AM
 ⊥
 ERE/EUA/UCE
 DM
 FF
 LIT
 HFL
 BFR
 LFR
 UKL
 IRL
 DKR
 \$
 Mio
 Mrd
 t
 Mt
 hl
 Mhl
 ha
 Mha
 mm
 °C
 PS/Ch
 LF/SAU
 GVE/UGB
 VE/UB
 ZK/UT
 JAE/UTA
 EUR 6
 EUR 9
 EUROSTAT
 CE/EC
 DOM
 UEBL/BLEU/BLWU
 OECD/OCDE
 FAO
 FMI/IMF

Gebruikte tekens en afkortingen

Nul
 Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
 Geen gegevens beschikbaar
 Onzekere of geschatte gegevens
 Voorlopige gegevens
 Schatting van Eurostat
 Nergens anders vermeld
 Nieuw of herzien cijfer
 Gemiddelde
 Gewogen gemiddelde
 Percentage
 Veranderingspercentage
 Jaarlijks gemiddelde groei
 Breuk in de vergelijkbaarheid
 Europese rekeneenheid
 Duitse Mark
 Franse frank
 Lire
 Gulden
 Belgische frank
 Luxemburgse frank
 Pond sterling
 Iers pond
 Deense kroon
 US Dollar
 Miljoen
 Miljard
 Metrieke tonnen
 Miljoen metrieke tonnen
 Hectoliter
 Miljoen hectoliter
 Hectare
 Miljoen hectare
 Millimeter
 Graad Celsius
 Paardekracht
 Gebruikte landbouwoppervlakte
 Grootvee-eenheid
 Vee-eenheid
 Trekkrachtenheid
 Jaararbeidseenheid
 Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
 Totaal van de Lid-Staten van de EG
 Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
 Europese Gemeenschappen
 Overzeese „Departementen”
 Belgisch-Luxemburgse Economische Unie
 Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 Internationaal Monetair Fonds

Produktion af grønsager
Gemüseerzeugung
Production of vegetables
Production de légumes
Produzione di ortaggi
Produktie van groenten



A. METODOLOGISKE BEMÆRKNINGER

1. Generelle metodologiske bemærkninger

a. Arealer

I tabellerne B3 og C1 til C9 omhandler dataene sædvanligvis arealer med erhvervmæssig avl, skønt disse betegnelser undertiden dækker områder, som er forskellige fra det ene land til det andet. Således kan begrebet »areal« omfatte de »dyrkede arealer« eller de »høstede arealer«. Det kan desuden referere til et areal, som er anslået eller opmålt i sin helhed for et givet år, eller det kan stamme fra en sammenlægning af dataene fra de tællinger eller undersøgelser, der gennemføres flere gange i løbet af året. Begrebet kan endelig dække en sammenlægning af de primære afgrøder (friland og gartneri) og de sekundære afgrøder, som er eller ikke er omregnet til rene afgrøder. Den almindelige regel er, at data om arealer omhandler »det samlede dyrkede areal«, hvilket vil sige det samme areals samlede anvendelser til årets produktion af grønsager, og ikke »basisareal«, som svarer til det areal, som faktisk er bestemt til dyrkning af grønsager uden hensyntagen til, at det anvendes flere gange i årets løb. Dette basisareal, som er udledt af de statistiske data om jordens anvendelse, er for øvrigt anført til orientering i tabellerne efter land (C1 til C9). I den udstrækning, hvor data om areal under glas har foreligget, er disse blevet indsat i tabellerne efter land. Også her udviser definitionerne uoverensstemmelser alt efter, om der i de nationale statistikker tages hensyn til visse former for dyrkning under dække som f. eks. drivbænke eller de lave plastic tunneller.

b. Produktion

Hvad angår begrebet »anvendelig produktion af erhvervmæssig avl« (D+E), har EUROSTAT i samråd med medlemsstaterne anvendt følgende data (bogstaverne i parentes refererer til de forskellige poster i skemaet på side VI:

- FR TYSKLAND : Produktion, som er egnet til markedsføring, fra avlere, der dyrker med henblik på salg, hvad enten denne produktion markedsføres eller ej. De afgrøder, som på grund af dårlig kvalitet ikke høstes, er ikke medregnet, og det samme gælder for de afgrøder, der er beregnet til foder. Imidlertid medregnes de afgrøder, der er egnet til markedsføring, men som ikke høstes (svarer nærmest til C+D+E). Et produkt betragtes som uegnet til markedsføring, når det ikke opfylder kvalitetsnormerne for markedsføring samt markedets bestemmelser.
- FRANKRIG : Produktion høstet med henblik på salg (C+D+E); spild på marken og i bedriften er ikke medregnet, svind ved oplagring er medregnet.
- ITALIEN : Indtil 1971 den samlede biologiske produktion (A+B+C+D+E), dvs. det samlede planteprodukt på det tidspunkt, hvor man normalt påbegynder høsten. Fra 1972 den høstede produktion (C+D+E), hvilket svarer til den produktion, som rent faktisk bringes eller vil blive bragt fra produktionsstedet til anvendelsesstedet uafhængigt af, hvordan den anvendes. Den omfatter eventuelle mængder anvendt direkte til fodring af husdyr.
- NEDERLANDENE : Den faktisk markedsførte produktion (E) af erhvervmæssig avl.
- BELGIEN : Den produktion, der kan markedsføres, af erhvervmæssig avl.

LUXEMBOURG : Høstet erhvervmæssig avl (C+D+E).

DET FORENEDE KONGERIGE : »Output«, det vil sige den markedsførte produktion fra bedrifter, som har betydning for markedet. Producenternes direkte forbrug er medregnet (D+E).

IRLAND : Produktion markedsført af erhvervsproducenter (skøn) (E).

DANMARK : De samlede høstede mængder af erhvervmæssig avl. Tab ved høst og svind hos producent er ikke medregnet (D+E).

Alle landene i Fællesskabet med undtagelse af Det forenede Kongerige og Irland foretager skøn over privatavl af grønsager. I de fleste tilfælde foretages disse skøn under ét for alle grønsagssorter og er ikke baseret på objektive beregninger af produktionen. Det er resultaterne af disse skøn, som er anvendt i følgende tabeller under rubrikken »privatavl«.

2. Særlige metodologiske bemærkninger for hvert land

Forbundsrepublikken Tyskland: I de år, hvor der foretages en undersøgelse, som er repræsentativ for grønsagsafgrøderne, tages der ikke længere særskilt hensyn til 13 grønsagssorter, som dækker et areal, der udgør mindre end 1% af arealet for grønsagsafgrøder. Dette var tilfældet i 1973, 1974 og i 1976. De pågældende grønsagssorter optælles nu kun i de totaltællinger, som finder sted hvert tredje år. Med henblik på udarbejdelse af opgørelser over forsyningen af grønsager foretager Forbundsrepublikkens statistiske kontor i Wiesbaden imidlertid et samlet skøn over produktionen af de pågældende 13 grønsagssorter. Den samlede produktion af grønsager forbliver altså sammenlignelig fra år til år.

Basisarealet for grønsagsafgrøder med henblik på salg har ikke kunnet angives, da der er forskel på de områder, der dækkes af statistikkerne over henholdsvis anvendelsen af jorden og produktionen. Sammenlignelige data er først blevet registreret i 1975. De vil senere blive indsamlet hvert tredje år i forbindelse med totaltællingerne.

Frankrig: Efter aftale med dette lands kompetente kontorer har EUROSTAT påbegyndt en sammentælling af arealerne for de forskellige kulturer (primær kultur, forbundet kultur, mellemkultur, gartnerikultur). Udbyttet pr. enhed, udregnet på dette grundlag, giver altså ikke et virkeligt billede af det udbytte, som opnås i de forskellige kulturer.

Belgien: Oplysningerne om areal kommer fra VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) i Löwen. Denne organisation består af et stort antal gartnere og råder over et meget omfattende informationsnet. Den foretager hvert år et skøn over grønsagsarealerne på grundlag af de oplysninger, den får fra medlemmerne. De data, der opnås ad denne vej, forekommer at give en mere realistisk oversigt over de arealer, som rent faktisk dyrkes, end den, man får ved de officielle optællinger, der gennemføres på en bestemt dato, og som derfor ikke dækker alle i årets løb dyrkede arealer.

Nederlandene: Arealerne registreres ved hjælp af en optælling i maj (dyrkning i fri luft og under glas), månedlige stikprøveundersøgelser (arealer under glas) og en stikprøveundersøgelse, som gennemføres i august/september (dyrkning i fri luft). De grønsagsarealer, der er medtaget i dette hæfte, er udregnet på grundlag af disse data. Disse arealer svarer imidlertid ikke altid nøjagtigt til virkeligheden, hvorfor det ofte ikke har været muligt at udregne et udbytte pr. enhed.

Italien, Luxembourg, Det forenede Kongerige: Ingen særlige bemærkninger.

Irland: Summen af de arealer, hvor de forskellige produkter dyrkes, og som er angivet på side 38, svarer til det areal, der dyrkes af erhvervsproducenter af grønsager, mens basisarealet også omfatter det areal, der dyrkes af andre producenter. De kompetente irske kontorer har ikke kunnet stille dataene fra før 1971 til rådighed.

Danmark: Basisarealet (side 40) svarer til det dyrkede areal, mens summen af de arealer, hvor de forskellige produkter dyrkes, kun omfatter de dyrkede arealer, hvor der også er blevet høstet.

3. Særlige metodologiske bemærkninger efter produkt

Grønne ærter (position 1.651). I samråd med medlemsstaterne har man vedtaget at opstille dataene for produktionen af grønne ærter på følgende måde:

1.651 – Ærter i alt, uden bælg,

1.6511 – Ærter, friske, i bælg,

1.6512 – Ærter til konserves, uden bælg.

Det er altså »ærter i alt« (1.651), som indgår i opgørelsen af den samlede produktion efter land og for Fællesskabet. De tilsvarende tal for de forløbne år er som følge heraf blevet korrigeret til og med 1968.

Bønner (position 1.652). Denne position omfatter kun de grønne bønner (undtagen for Tyskland, for Nederlandene og Det forenede Kongerige, hvor også pralbønner er medregnet), idet de bønner, der skal afbælges, er medtaget i vægt med bælg (Frankrig; vægt uden bælg fra 1973) under rubrikken 1.659 »andre bælgfrugter«, dog med undtagelse af bønner, der skal afbælges til konserves, som er medtaget uden bælg.

Andre ikke andetsteds anført (position 1.69). Denne rubrik omfatter alle de grønsagssorter, der ikke i detaljer er medtaget i nomenklaturen samt de sorter, som de nationale statistikker tager med under ét under positionen »andre grønsager«, og for hvilke der ikke kan gives en opdeling efter sort. Denne post vil naturligvis være meget forskellig fra det ene land til det andet, og den er på ingen måde sammenlignelig.

A. METHODOLOGISCHE BEMERKUNGEN

1. Methodologische Bemerkungen allgemeiner Art

a. Flächen

In den Tabellen B3 und C1 bis C9 beziehen sich die Daten im allgemeinen auf die Flächen des erwerbsmäßigen Anbaues, obwohl diese sich in den einzelnen Ländern manchmal auf verschiedene Bereiche erstrecken. So kann der Begriff „Fläche“ die „Anbaufläche“ oder die „Erntefläche“ umfassen. Er kann sich außerdem auf eine geschätzte oder global für ein bestimmtes Jahr erfaßte Fläche beziehen oder sich aus einer Summierung von Daten ergeben, die aus verschiedenen, mehrmals im Laufe des Jahres durchgeführten Erhebungen oder Umfragen stammen. Er kann sich schließlich auf die Kumulierung von Hauptkulturen (Feldanbau und Gartenbau) und Nebenkulturen, umgerechnet in Reinkulturen oder auch nicht, beziehen. Im allgemeinen erstrecken sich die Flächenangaben auf die „gesamte Anbaufläche“, d.h. auf die Summe der mehrfachen Nutzung — innerhalb eines Jahres — einer Anbaufläche zur Erzeugung von Gemüse und nicht auf die Grundfläche, welche die tatsächliche zum Gemüsebau bestimmte Fläche ist, ohne dem Mehrfachanbau Rechnung zu tragen. Diese letztgenannte, der Bodennutzungsstatistik entnommene Fläche ist übrigens in den nach Ländern gegliederten Tabellen (C1 bis C9) wiedergegeben. Soweit die Daten über die Anbaufläche unter Glas bekannt waren, wurden sie in die nach Ländern gegliederten Tabellen aufgenommen. Auch hier sind die Definitionen unterschiedlich, je nachdem, ob gewisse geschützte Kulturen, wie Treibbeete und niedrige Plastiktunnel, in den nationalen Statistiken mit erfaßt werden oder nicht.

b. Erzeugung

Hinsichtlich des Konzepts der „verwendbaren Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) hat EUROSTAT im Einvernehmen mit den Mitgliedstaaten die nachstehenden Angaben verwendet (die Buchstaben zwischen Klammern bezeichnen die verschiedenen Posten des Schemas auf Seite VII):

- BR DEUTSCHLAND : Marktfähige Erzeugung der zum Zwecke des Verkaufs anbauenden Erzeuger, unabhängig davon, ob sie tatsächlich auf den Markt gelangt oder nicht. Wegen mangelnder Marktfähigkeit nicht geerntete Mengen und für Viehfutter bestimmte Mengen sind nicht enthalten; enthalten sind jedoch die marktfähigen, nicht geernteten Mengen (also ungefähr C+D+E). Ein Erzeugnis gilt als nicht marktfähig, wenn es nicht den Qualitätsansprüchen des Handelsklassengesetzes und der den Markt regulierenden Vorschriften entspricht.
- FRANKREICH : Geerntete Mengen der für die Vermarktung bestimmten Erzeugung (C+D+E); Verluste auf dem Feld, bei der Ernte und beim Transport bis zum Betrieb sind nicht enthalten, wohl aber Verluste während der Lagerung.
- ITALIEN : Bis einschließlich 1971 wurde die gesamte biologische Erzeugung (A+B+C+D+E), d.h. die gesamte Erntemenge zu Beginn des normalen Erntevorganges, angegeben. Seit 1972 wird die geerntete Erzeugung (C+D+E) angegeben, die den Mengen entspricht, die tatsächlich vom Ort der Erzeugung zum Betrieb transportiert werden, unabhängig von ihrer späteren Verwendung. Unmittelbar als Viehfutter verwendete Mengen sind ggf. mitenthalten.

- NIEDERLANDE : Tatsächlich vermarktete Erzeugung (E) der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen.
- BELGIEN : Vermarktete Erzeugung der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen (D+E).
- LUXEMBURG : Von den gewerbsmäßigen Erzeugern geerntete Mengen der für den Markt bestimmten Erzeugung (C+D+E).
- VEREINIGTES KÖNIGREICH : Es wird der „Output“ angegeben, d.h. die vermarktete Erzeugung der für den Markt bedeutenden Betriebe. Der Direktverbrauch der Erzeuger ist eingeschlossen (D+E).
- IRLAND : Von den gewerbsmäßigen Erzeugern vermarktete Erzeugung (Schätzung) (E).
- DÄNEMARK : Gesamte geerntete Mengen der Erzeugung für den Markt, nach Abzug der Verluste bei der Ernte und im Betrieb (D+E).

Alle Länder der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs und Irlands, nehmen für die Gemüseerzeugung der Haus- und Kleingärten Schätzungen vor. In den meisten Fällen werden diese Schätzungen insgesamt für alle Gemüsearten vorgenommen und beruhen nicht auf objektiven Messungen der Erzeugung. Die Ergebnisse dieser Schätzungen wurden in den nachstehenden Tabellen unter der Rubrik „Haus- und Kleingärten“ eingetragen.

2. Besondere methodologische Bemerkungen für die einzelnen Länder

Bundesrepublik Deutschland: Während der Jahre, in denen die Gemüsehaupterhebung repräsentativ durchgeführt wird, werden 13 Gemüsearten, deren Anteil an der Gesamtfläche des Gemüsebaues jeweils weniger als 1% beträgt, nicht mehr gesondert ausgewiesen. Dies war zuletzt 1973, 1974 und 1976 der Fall. Die betreffenden Gemüsearten werden noch alle drei Jahre im Rahmen der Totalerhebungen erfaßt. Für die Aufstellung der Versorgungsbilanz für Gemüse nimmt jedoch das Statistische Bundesamt in Wiesbaden eine Globalschätzung der Erzeugung der 13 betreffenden Gemüsearten vor. Die Gemüseerzeugung insgesamt bleibt folglich von Jahr zu Jahr vergleichbar.

Die Grundfläche des erwerbsmäßigen Gemüseanbaus konnte wegen des unterschiedlichen Erfassungsbereichs der Bodennutzungsstatistik und der Erzeugungsstatistik nicht angegeben werden. Vergleichbare Daten wurden 1975 zum ersten Mal erhoben. Später werden sie alle drei Jahre im Rahmen der totalen Gemüsehaupterhebung erfaßt werden.

Frankreich: Im Einvernehmen mit den zuständigen Dienststellen dieses Landes hat EUROSTAT die Anbauflächen der verschiedenen Anbauarten (Hauptanbau, vergesellschaftete Kulturen, Zwischen-Fruchtanbau und Gemüse-Intensivkulturen) zusammengerechnet. Der auf dieser Grundlage errechnete ha-Ertrag gibt daher kein realistisches Bild von den bei den verschiedenen Anbauarten erzielten Erträgen wieder.

Belgien: Die Anbaudaten stammen vom VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) in Loewen. Dieser Verband, dem eine große Anzahl Handlungsgärtner angehören, verfügt über ein weitgespanntes Informationsnetz. Er nimmt auf der Grundlage der von seinen Mitgliedern gelieferten Angaben eine jähr-

liche Schätzung der Gemüseanbaufläche vor. Die auf diese Weise erzielten Daten scheinen einen realistischeren Überblick über die tatsächliche Anbaufläche zu geben, als dies bei den offiziellen Erhebungen der Fall ist, die zu festgesetzten Zeitpunkten durchgeführt werden und folglich nicht die gesamte im Laufe eines Jahres bearbeitete Anbaufläche umfassen.

Niederlande: Die Anbauflächen werden mittels einer Zählung im Mai (Anbau im Freiland und unter Glas), durch monatliche Stichprobenerhebungen (Anbau unter Glas) und durch eine im August/September (Anbau im Freiland) durchgeführte Stichprobenerhebung erfaßt. Auf Grund dieser Daten wurden die in der vorliegenden Ausgabe angegebenen Gemüseanbauflächen errechnet. Sie entsprechen jedoch nicht immer genau der Wirklichkeit, so daß es oft nicht möglich war, einen ha-Ertrag zu errechnen.

Italien, Luxemburg, Vereinigtes Königreich: Keine besonderen Bemerkungen.

Irland: Die Summe der Anbauflächen der auf Seite 38 angegebenen Erzeugnisse entspricht der von den gewerbsmäßigen Gemüseerzeugern bearbeiteten Anbaufläche, während die Grundfläche auch die von anderen Erzeugern bearbeitete Anbaufläche umfaßt. Für die Jahre vor 1971 konnten von den irischen zuständigen Dienststellen keine Angaben zur Verfügung gestellt werden.

Dänemark: Die Grundfläche (Seite 40) entspricht der Anbaufläche, während die Summe der Anbauflächen der verschiedenen Erzeugnisse nur die Ernteflächen umfaßt.

3. Methodologische Bemerkungen zu bestimmten Erzeugnissen

Speiseerbsen (Rubrik 1.651). Im Einvernehmen mit den Mitgliedstaaten wurde beschlossen, die Angaben über die Erzeugung von Speiseerbsen wie folgt darzulegen:

- 1.651 – Pflückererbsen, insgesamt, in Gewicht ohne Hülsen,
- 1.6511 – Pflückererbsen, frisch, mit Hülsen,
- 1.6512 – Pflückererbsen, Industrie, ohne Hülsen.

Für die Errechnung der Gesamterzeugung pro Land und für die Gemeinschaft wird also die Rubrik „Pflückererbsen insgesamt“ (1.651) verwendet. Die Mengenangaben für die vergangenen Jahre wurden bis einschließlich 1968 entsprechend berichtet.

Pflückbohnen (Rubrik 1.652). Unter diese Rubrik fallen nur die eigentlichen Pflückbohnen (außer für die Bundesrepublik Deutschland, die Niederlande und das Vereinigte Königreich, wo noch die Feuerbohnen hinzugezählt werden). Die Bohnen, die im halbtrockenen Zustand geerntet werden, werden in Gewicht mit Hülse (für Frankreich ab 1973 ohne Hülse) unter der Rubrik 1.659 „andere Hülsenfrüchte“ aufgeführt, mit Ausnahme von halbtrockenen Bohnen für die Industrie, die in Gewicht ohne Hülse aufgenommen wurden.

Sonstige, anderweitig nicht genannt (Rubrik 1.69). Diese Rubrik umfaßt alle in der Nomenklatur nicht einzeln aufgeführten Gemüsearten und die global unter der Rubrik „anderes Gemüse“ der nationalen Statistiken genannten Arten, die nicht nach Gemüsearten aufgegliedert werden können. Dieser Posten ist natürlich von Land zu Land sehr unterschiedlich und keineswegs vergleichbar.

A. METHODOLOGICAL NOTES

1. General methodological notes

a. Areas

The data in Tables B3 and C1 to C9 refer in general to the areas of commercial crops, although the exact definition of such areas may vary from one country to another. Thus the concept of 'area' may comprise 'areas cultivated' or 'areas harvested'. It can further refer to an area estimated or recorded globally for a given year, or be determined by aggregated data obtained from censuses or surveys conducted several times during the year. Finally, it may relate to the aggregate of main (open field and market gardening) and secondary crops, the latter may or may not be converted into pure stand equivalent or otherwise. As a general rule the area data relate to the 'total area cultivated', i.e. the total of the multiple uses of a specific area during one year for the production of vegetables, and not to the 'basic area', which means the area actually devoted to vegetable crops, disregarding multiple usage. This latter area, derived from the land utilization statistics, has been recorded however for information in the tables by country (C1 to C9). Where the data concerning areas 'under glass' were known, these have been entered in the tables by countries. Here too, the definitions diverge somewhat according to whether or not certain forms of protected crops, such as those grown under frames and in low plastic tunnels, are recorded in the national statistics.

b. Production

As regards the concept of 'utilizable production of commercial crops' (D+E), EUROSTAT, in agreement with the Member States, has used the following data (the letters in brackets refer to the various items of the diagram on page VIII):

- FR of GERMANY : Marketable production derived from commercial growers, whether or not actually sold. Quantities unharvested due to inferior market quality are not included, nor are quantities used for stock feeding; marketable but unharvested quantities are, however, included (i.e. approximately C+D+E). A product is considered unmarketable when it does not satisfy commercial standards and market regulations.
- FRANCE : Production harvested for sale, losses in the field and on the holding are not included, while storage losses are (C+D+E).
- ITALY : Up to 1971, total biological production (A+B+C+D+E), i.e. the total produce on the plant at the start of normal harvesting operations. From 1972, production harvested (C+D+E), which corresponds to the production which is or will in practice be taken from the growing site to the holding irrespective of actual utilization. It includes the quantities which may be used directly for domestic stock feeding.
- NETHERLANDS : Production actually marketed (E) of Community crops.
- BELGIUM : Marketable production of the crops grown for sale (D+E).
- LUXEMBOURG : Production harvested for the market by professional growers (C+D+E).

UNITED KINGDOM : Output, i.e. the marketed production from commercially significant holdings. Home consumption is included (D+E).

IRELAND : Production marketed by professional growers (estimate) (E).

DENMARK : Total quantities harvested of the production for market. Harvesting and on-holding losses are deducted (D+E).

All Community countries, with the exception of the United Kingdom and Ireland, estimate the production of vegetables in kitchen gardens and allotments. In most cases, these estimates are made globally for all vegetable species, and are not based on objective measurements of production. The results of these estimates have been used in the following tables under the heading 'kitchen gardens and allotments'.

2. Detailed methodological notes by country

Federal Republic of Germany: During the years when a representative survey was made of vegetable crops, 13 species of vegetable whose area represented less than 1% of the area of vegetable crops were no longer separately recorded. This was so in 1973, 1974 and 1976. The vegetable species in question were recorded only during the exhaustive surveys held every three years. For the purpose of drawing up regular supply balance sheets, the Federal Statistical Office in Wiesbaden does, however, make a global estimate of the production of the 13 vegetable species concerned. The total production of vegetables will consequently still be comparable from one year to the next.

The basic area of commercial vegetable crops could not be indicated, due to the difference in the scope of the statistics on the use of land and the statistics of production. Comparable data were collected for the first time in 1975. Subsequently, they will be collected every three years at time of the full censuses.

France: With the agreement of the competent services of this country, EUROSTAT has aggregated the areas of the various kinds of cultivation (main, associated, catch crops and market gardening). The unit yield calculated on this basis does not therefore give a true picture of the yield obtained in the various kinds of cultivation.

Belgium: The area data come from the VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen 'Association of Cooperative Auction-Marts for Horticultural Products') in Louvain, an association comprising a large number of horticulturists and possessing an extensive data network. An annual estimate of vegetable areas is made by this body on the basis of information supplied by its members. The data thus obtained seems to give a more accurate idea of the areas actually cultivated than that produced by the official censuses held on fixed dates, which consequently do not cover all the areas cultivated.

Netherlands: The areas are recorded on the basis of a census held in May (field and glass-house crops), surveys conducted by monthly sampling (glasshouse areas) and a sample survey carried out in August/September (field crops). It is from these data that the vegetable areas given in this issue are calculated. However, they do not always reflect the true position, so that calculation of a unit yield has often been impossible.

Italy, Luxembourg, United Kingdom: No special comments.

Ireland: The sum of the areas of the various products indicated on page 38 corresponds to the area cultivated by professional vegetable growers, while the basic area comprises also the area cultivated by other growers. The appropriate Irish departments have been unable to provide data prior to 1971.

Denmark: The basic area (page 40) corresponds to the area cultivated, while the sum of the areas of various products includes only those cultivated areas which have been harvested.

3. Detailed methodological notes by product

Green peas (Item 1.651). As agreed with the Member States the data relating to the production of green peas are presented as follows:

- 1.651 – Total green peas, in shelled weight,
- 1.6511 – Peas, with shell,
- 1.6512 – Green peas for processing, shelled.

It is thus Item 1.651, 'total green peas', which is used in estimating the total production by country and for the Commu-

nity. The corresponding figures for previous years have consequently been amended up to and including 1968.

French beans (Item 1.652). This item covers French beans only (with the exception of the FR of Germany, the Netherlands and the United Kingdom where runner beans are still included), beans for shelling being listed according to unshelled weight (for France shelled weight since 1973) under the heading 1.659, 'other pulses' with an exception for beans for shelling intended for processing which are included in shelled weight.

Other n.o.s. (Item 1.69). This heading covers all those vegetable species not listed in detail in the EUROSTAT nomenclature, and the species listed together under the item 'other vegetables' of the national statistics, whose breakdowns by species cannot be given. This item will obviously be very different, and in no way comparable, from one country to the next.

A. REMARQUES MÉTHODOLOGIQUES

1. Remarques méthodologiques générales

a. Superficies

Dans les tableaux B3 et C1 à C9, les données ont trait en général aux superficies des cultures pratiquées pour la vente, bien que celles-ci couvrent des champs parfois différents d'un pays à l'autre. C'est ainsi que la notion de «superficie» peut comprendre les «superficies cultivées» ou les «superficies récoltées». Elle peut par ailleurs se référer à une superficie estimée ou relevée globalement pour une année donnée ou résulter d'une totalisation de données émanant de recensements ou enquêtes menés plusieurs fois au cours de l'année. Elle peut enfin porter sur le cumul de cultures (plein champ et maraîchage) principales et secondaires, ces dernières converties ou non en équivalent de cultures pures. En règle générale les données de superficie ont trait à la «superficie totale en culture» c.-à-d. au total des utilisations multiples d'une même superficie aux fins de la production de légumes au cours d'une année et non pas à la «superficie de base» qui correspond à la superficie réellement consacrée aux cultures légumières compte non tenu des utilisations multiples. Cette dernière tirée des statistiques de l'utilisation du sol a d'ailleurs été reprise à titre indicatif dans les tableaux par pays (C1 à C9). Dans la mesure où les données sur les superficies «sous verre» étaient connues, celles-ci ont été insérées dans les tableaux par pays. Ici aussi, les définitions présentent quelques divergences selon que certaines formes de cultures sous abri telles que les châssis et les tunnels bas en plastique sont prises en considération ou non dans les statistiques nationales.

b. Production

Pour ce qui est du concept de la «production utilisable des cultures pratiquées pour la vente» (D+E) EUROSTAT en accord avec les Etats membres a utilisé les données ci-après (les lettres entre parenthèses se réfèrent aux divers postes du schéma de la page IX):

- RF d'ALLEMAGNE : Production apte à être commercialisée provenant des exploitants cultivant pour la vente, que cette production soit commercialisée ou non. Les quantités non récoltées par manque de qualité commerciale ne sont pas comprises, de même que les quantités destinées à l'alimentation du bétail; sont comprises cependant les quantités aptes à être commercialisées mais non récoltées (soit à peu près C+D+E). Un produit est considéré comme n'étant pas apte à la commercialisation, lorsqu'il ne répond pas aux normes de qualité pour la commercialisation et aux règlements du marché.
- FRANCE : Production récoltée pour le commerce; les pertes sur le champ et jusqu'à l'exploitation ne sont pas comprises, les pertes de stockage sont comprises. (C+D+E).
- ITALIE : Jusqu'en 1971, production biologique totale (A+B+C+D+E), soit la totalité du produit présent sur la plante au moment où ont débuté les opérations normales de récolte. A partir de 1972, production récoltée (C+D+E) qui correspond à la production qui est ou sera effectivement apportée du lieu de production à l'exploitation indépendamment de ce que sera son utilisation. Elle comprend les éventuelles quantités de produit utilisé directement pour l'alimentation d'animaux domestiques.

- PAYS-BAS : Production réellement commercialisée (E) des cultures pratiquées pour la vente.
- BELGIQUE : Production commercialisable des cultures pratiquées pour la vente (D+E).
- LUXEMBOURG : Production récoltée pour le commerce par les producteurs professionnels (C+D+E).
- ROYAUME-UNI : «Output», c'est-à-dire, production commercialisée des exploitations importantes pour le marché. La consommation directe des producteurs est comprise (D+E).
- IRLANDE : Production commercialisée par les producteurs professionnels (estimation) (E).
- DANEMARK : Quantités totales récoltées de la production pour le marché. Les pertes de récolte et à l'exploitation sont déduites. (D+E).

Tous les pays de la Communauté, à l'exception du Royaume-Uni et de l'Irlande, procèdent à des estimations de production de légumes dans les jardins familiaux. Dans la plupart des cas, ces estimations sont faites globalement pour toutes les espèces légumières et ne reposent pas sur des mesures objectives de la production. Ce sont les résultats de ces estimations qui ont été utilisés dans les tableaux ci-après sous la rubrique «jardins familiaux».

2. Remarques méthodologiques particulières par pays

République fédérale d'Allemagne: Au cours des années où il est procédé à une enquête représentative des cultures légumières, 13 espèces légumières dont la superficie représente moins de 1% de la superficie des cultures légumières ne sont plus prises en considération séparément. Ceci a été le cas en 1973, 1974 et 1976. Les espèces légumières en question ne sont plus recensées qu'au cours des recensements exhaustifs qui ont lieu tous les trois ans. Aux fins de l'établissement des bilans d'approvisionnement en légumes, l'Office fédéral des statistiques à Wiesbaden procède toutefois à une estimation globale de la production des treize espèces légumières concernées. La production totale de légumes reste par conséquent comparable d'une année à l'autre.

La superficie de base des cultures légumières pour la vente n'a pu être indiquée en raison de la différence du champ couvert par les statistiques de l'utilisation des terres et les statistiques de production. Des données comparables ont été relevées pour la première fois en 1975. Par la suite, elles seront recensées tous les trois ans lors des recensements exhaustifs.

France: En accord avec les services compétents de ce pays, EUROSTAT a procédé à la totalisation des superficies des différents modes de culture (principale, associée, dérobée, maraîchère). Le rendement unitaire calculé sur cette base ne donne donc pas un aspect réel du rendement réalisé dans les divers modes de culture.

Belgique: Les données de superficie émanent du V.C.T.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwvereniging) à Louvain. Cet organisme groupe un grand nombre d'horticulteurs et dispose d'un vaste réseau d'information. Il effectue annuellement une estimation des superficies légumières sur la base des renseigne-

ments fournis par ses affiliés. Les données ainsi obtenues semblent donner un aperçu plus réel des superficies effectivement cultivées que celui donné par les recensements officiels menés à date fixe et ne couvrant par conséquent pas la totalité des superficies cultivées tout au long de l'année.

Pays-Bas : Les superficies sont relevées au moyen d'un recensement en mai (cultures de plein air et sous verre) d'enquêtes par sondages mensuelles (superficies sous verre) et d'une enquête par sondage menée en août/septembre (cultures de plein air). C'est à partir de ces données qu'ont été calculées les superficies légumières reprises dans le présent fascicule. Celles-ci ne correspondent toutefois pas toujours exactement avec la réalité de sorte qu'il n'a souvent pas été possible de calculer un rendement unitaire.

Italie, Luxembourg, Royaume-Uni : pas de remarques particulières.

Irlande : La somme des superficies des divers produits indiquée à la page 38 correspond à la superficie cultivée par les producteurs professionnels de légumes alors que la superficie de base comprend également la superficie cultivée par d'autres producteurs. Des données antérieures à celles de 1971 n'ont pu être rendues disponibles par les services irlandais compétents.

Danemark : La superficie de base (page 40) correspond à la superficie cultivée, alors que la somme des superficies des divers produits n'englobe que les superficies cultivées sur lesquelles il a été procédé à une récolte.

3. Remarques méthodologiques particulières par produit

Petits pois (position 1.651). En accord avec les Etats membres il a été convenu de présenter comme suit les données relatives à la production de petits pois :

- 1.651 – Petits pois, convertis en poids sans gousses,
- 1.6511 – Petits pois, frais, avec gousses,
- 1.6512 – Petits pois pour l'industrie, sans gousses.

C'est donc le total « petits pois » (1.651) qui intervient dans la formation du total de la production par pays et pour la Communauté. Les nombres correspondants des années écoulées ont été rectifiés en conséquence jusqu'à y compris 1968.

Haricots verts (position 1.652). Cette position comprend uniquement les haricots verts (sauf pour l'Allemagne, les Pays-Bas et le Royaume-Uni où sont encore compris les haricots d'Espagne), les haricots à écosser étant repris en poids avec gousses (France; poids sans gousses à partir de 1973) sous la rubrique 1.659 « autres légumes à cosses », à l'exception toutefois des haricots à écosser pour la conserverie qui sont repris en « grains ».

Autres n.d.a. (position 1.69). Cette rubrique comprend toutes les espèces légumières non reprises en détail dans la nomenclature EUROSTAT et les espèces reprises globalement sous la position « autres légumes » des statistiques nationales et dont la ventilation par espèce ne peut être donnée. Ce poste sera évidemment très différent, et en aucune façon comparable, d'un pays à l'autre.

A. NOTE METODOLOGICHE

1. Note metodologiche generali

a. Superfici

I dati delle tabelle B3 e C1-C9 riguardano in generale le superfici delle colture praticate per la vendita, sebbene il campo d'osservazione non coincida sempre esattamente in tutti i paesi. Il concetto di «superficie» può infatti applicarsi alle «superfici coltivate» o alle «superfici raccolte». Può anche riferirsi ad una superficie stimata, o rilevata globalmente per un dato anno, o risultare da una totalizzazione di dati desunti da rilevazioni o indagini condotte più volte nel corso dell'anno. Il concetto può infine riguardare la somma di colture principali (da pieno campo e orticoltura) e secondarie, queste ultime convertite o meno in equivalente di coltivazioni pure. In linea generale, i dati della superficie riguardano la «superficie complessiva delle colture», vale a dire il totale delle utilizzazioni molteplici di una stessa superficie ai fini della produzione di ortaggi nel corso di un anno, e non già la «superficie di base», che corrisponde alla superficie effettivamente impiegata per l'orticoltura indipendentemente dalle utilizzazioni molteplici. D'altronde tale superficie di base, desunta dalle statistiche sull'utilizzazione delle terre, è stata riportata a titolo indicativo nelle tabelle per paesi (C1-C9). I dati sulle superfici sotto vetro, quando erano noti, sono stati inseriti nelle tabelle per paesi. Anche in questo caso, le definizioni presentano alcune divergenze, a seconda che si siano o meno prese in considerazione nelle statistiche nazionali talune forme di coltura al coperto, quali quelle praticate in cassoni e in tunnel bassi di materia plastica.

Produzione

Per il concetto della «produzione utilizzabile delle coltivazioni per le vendite» (D+E) l'EUROSTAT, di concerto con gli Stati membri, si è valso dei seguenti dati (le lettere tra parentesi si riferiscono alle varie voci dello schema della pag. X).

RF di GERMANIA : Produzione idonea ad essere commercializzata, proveniente dagli orticoltori che coltivano per la vendita, indipendentemente dal fatto che questa produzione sia effettivamente commercializzata o meno. Non sono compresi i quantitativi non raccolti per mancanza di qualità commerciale e quelli destinati all'alimentazione del bestiame: tuttavia sono compresi i quantitativi idonei alla commercializzazione ma non raccolti (vale a dire approssimativamente C+D+E).

Si considera che un prodotto non è idoneo alla commercializzazione, quando esso non risponde alle norme di qualità per la commercializzazione e ai regolamenti del mercato.

FRANCIA : Produzione raccolta per il commercio (C+D+E); le perdite registrate sul campo e durante il trasporto fino all'azienda non sono comprese; sono invece comprese le perdite di magazzino.

ITALIA : Fino al 1971, produzione biologica complessiva (A+B+C+D+E), corrispondente alla totalità del prodotto presente sulla pianta nel momento in cui hanno inizio le operazioni normali di raccolto. A decorrere dal 1972, produzione raccolta (C+D+E), corrispondente alla produzione che è o sarà effettivamente trasportata dal luogo di produzione all'azienda, indipendentemente dalla sua futura utilizzazione. La

produzione raccolta comprende gli eventuali quantitativi di prodotto utilizzato direttamente per l'alimentazione degli animali domestici.

PAESI BASSI	: Produzione effettivamente commercializzata (E) delle colture praticate per la vendita.
BELGIO	: Produzione commercializzabile delle colture praticate per la vendita (D+E).
LUSSEMBURGO	: Produzione raccolta per il commercio ad opera dei produttori professionali (C+D+E).
REGNO UNITO	: «Output», vale a dire produzione commercializzata delle aziende importanti per il mercato. E' compreso il consumo diretto dei produttori (D+E).
IRLANDA	: Produzione commercializzata dai produttori professionali (stima) (E).
DANIMARCA	: Quantitativi totali raccolti della produzione per il mercato. Sono dedotte le perdite registrate all'atto del raccolto e nell'azienda (D+E).

Tutti i paesi della Comunità, tranne il Regno Unito e l'Irlanda, procedono a stime della produzione di ortaggi negli orti familiari. Nella maggior parte dei casi, queste stime vengono fatte globalmente per tutte le specie di ortaggi e non si basano su misure obiettive della produzione. I risultati di queste stime sono stati utilizzati nelle tabelle seguenti sotto la rubrica «orti familiari».

2. Osservazioni metodologiche per paese

Repubblica federale di Germania: negli anni in cui viene eseguita un'indagine rappresentativa dell'orticoltura, non sono più prese in considerazione separatamente 13 specie di ortaggi la cui superficie rappresenta meno dell'1% della superficie delle coltivazioni orticole. Così è stato nel 1973, nel 1974 e nel 1976. Dette specie sono ormai rilevate solo nei censimenti esaustivi che si svolgono ogni tre anni. Ai fini dell'elaborazione dei bilanci d'approvvigionamento degli ortaggi, l'Istituto federale di Statistica di Wiesbaden procede tuttavia ad una stima globale della produzione delle 13 specie di ortaggi in questione. Pertanto, la produzione complessiva di ortaggi resta comparabile da un anno all'altro.

A motivo della differenza del campo di osservazione delle statistiche sull'utilizzazione delle terre e delle statistiche della produzione non si è potuta indicare la superficie di base delle coltivazioni di ortaggi per la vendita. Dati comparabili sono stati rilevati per la prima volta nel 1975. In seguito, essi saranno rilevati ogni tre anni nel quadro del censimento generale.

Francia: d'intesa con i competenti servizi francesi, l'EUROSTAT ha calcolato il totale delle superfici dei vari modi di coltura (principale, consociata, intercalare, di orti stabili). La resa unitaria calcolata su questa base non dà quindi la misura reale del rendimento ottenuto nei vari tipi di coltivazione.

Belgio: i dati della superficie provengono dal V.T.C.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) con sede a Lovanio, ente che riunisce un gran numero di orticoltori e dispone di una vasta rete d'informazione. Il V.T.C.V. procede ogni anno ad una stima delle superfici orticole, sulla scorta delle informazioni for-

nite dai suoi aderenti. I dati così ottenuti sembrano dare un quadro più reale delle superfici effettivamente coltivate di quello fornito dalle rilevazioni ufficiali, le quali vengono condotte a data fissa e non coprono quindi l'insieme delle superfici coltivate nel corso di un anno.

Paesi Bassi: Le superfici sono rilevate per mezzo di un censimento in maggio (colture in pieno campo e sotto vetro), d'indagini campionarie mensili (superfici sotto vetro) e di un'indagine campionaria in agosto/settembre (colture in pieno campo). Sulla base di questi dati sono state calcolate le superfici orticole indicate nel presente fascicolo. Tuttavia, dato che queste non corrispondono sempre esattamente alla realtà, non è stato spesso possibile calcolare una resa unitaria.

Italia, Lussemburgo, Regno Unito: nessuna osservazione particolare.

Irlanda: la somma delle superfici dei vari prodotti indicata alla pagina 38 corrisponde alla superficie coltivata dagli orticoltori professionali, mentre la superficie di base comprende altresì la superficie coltivata da altri produttori. I competenti servizi irlandesi non sono stati in grado di fornire dati anteriori al 1971.

Danimarca: La superficie di base (pag. 40) corrisponde alla superficie coltivata, mentre la somma delle superfici dei vari prodotti comprende solo le superfici coltivate sulle quali è stato effettuato un raccolto.

3. Osservazioni metodologiche particolari per prodotto

Piselli (Voce 1.651). D'intesa con gli Stati membri, si è convenuto di presentare i dati relativi alla produzione di piselli nel modo seguente:

- 1.651 - Piselli freschi, in peso senza guscio,
- 1.6511 - Piselli freschi, con guscio,
- 1.6512 - Piselli per l'industria, senza guscio.

È quindi il totale «piselli freschi» (1.651) che interviene nella formazione del totale della produzione per paese e per la Comunità. Le cifre corrispondenti degli anni scorsi sono state rettificata di conseguenza fino al 1968.

Fagioli verdi (voce 1.652). Questa voce comprende esclusivamente i fagioli verdi (tranne per la Germania, i Paesi Bassi e il Regno Unito dove sono ancora compresi i fagioli di Spagna), mentre i fagioli da sgusciare sono indicati, in peso con guscio (per la Francia in peso senza guscio a partire del 1973), sotto la rubrica 1.659 «altri legumi da granella», con eccezione tuttavia dei fagioli da sgusciare per l'industria che sono indicati in peso senza guscio.

Altri n.d.a. (Voce 1.69). Questa rubrica comprende tutte le specie di ortaggi non specificate nella nomenclatura e le specie comprese globalmente sotto la voce «altri ortaggi» delle statistiche nazionali, delle quali non è possibile indicare la suddivisione per specie. Ovviamente questa voce sarà molto diversa, e assolutamente non comparabile, da una paese all'altro.

A. METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN

1. Algemene methodologische opmerkingen

a. Oppervlakten

In de tabellen B3 en C1 tot en met C9 hebben de gegevens over het algemeen betrekking op de oppervlakten van de voor de verkoop bestemde teelt, al heeft het begrip „oppervlakte” niet in alle landen dezelfde betekenis. Het kan bij voorbeeld de „beteelde oppervlakten” inhouden, of de „geogste oppervlakten”. Het kan ook staan voor een oppervlakte die voor een gegeven jaar is geschat of de uitkomst is van een globale opname, of resulteren uit de totalisatie van gegevens van verschillende malen tijdens het jaar uitgevoerde tellingen of enquêtes. Voorts kan het betrekking hebben op de samenvoeging van hoofdculturen (open grond en tuinen) en nevenculturen, laatstgenoemden al dan niet omgerekend in equivalent zuivere cultuur. De gegevens betreffende de oppervlakte hebben over het algemeen betrekking op de „totale in cultuur zijnde oppervlakte”, met andere woorden, op het totaal van de meervoudige toepassingen van eenzelfde oppervlakte voor de groenteteelt in de loop van een jaar, en niet op de „basisoppervlakte” die overeenkomt met de oppervlakte die feitelijk voor de groenteteelt wordt gebruikt, de meervoudige toepassing niet in aanmerking genomen. Dit laatste onderdeel van de statistieken betreffende het bodemgebruik is overigens ter verduidelijking opgenomen in de tabellen per land (C1 tot en met C9). Voor zover gegevens betreffende de glastuinbouw beschikbaar waren, zijn deze in de tabellen per land ondergebracht. Ook hier treden verschillen in de definities op naar gelang bepaalde vormen van glasteelt, zoals broeibakken en lage plastic tunnels in de nationale statistieken al dan niet in aanmerking worden genomen.

b. Productie

Voor het begrip „bruikbare productie van de voor de verkoop bestemde teelt” (D+E) heeft EUROSTAT in overleg met de Lid-Staten de volgende gegevens gebruikt (de letters tussen haakjes verwijzen naar de verschillende onderdelen van het schema van bl. XI):

- BR DUITSLAND : Verhandelbare productie van bedrijven die voor de verkoop verbouwen, ongeacht of de productie in de handel wordt gebracht. De hoeveelheden die niet worden geogst omdat ze niet aan de handelseisen voldoen, worden niet meegerekend, evenmin als de hoeveelheden die voor veevoer zijn bestemd; wel worden opgenomen de hoeveelheden die wel verhandelbaar zijn, maar niet worden geogst (dit komt ongeveer neer op C+D+E). Een produkt wordt als niet-verhandelbaar beschouwd als het niet beantwoordt aan de kwaliteitsnormen voor verhandeling en aan de marktregelingen.
- FRANKRIJK : De voor de markt geogste productie (C+D+E). Verlies op het veld en tijdens het vervoer naar het bedrijf worden niet meegerekend, verliezen die optreden tijdens de opslag echter wel.
- ITALIË : Tot 1971 gold de totale biologische productie (A+B+C+D+E), met andere woorden, de totale productie van het gewas op het moment dat de normale oogstbewerkingen aanvangen. Sinds 1972 geldt de geogste productie (C+D+E), die overeenkomt met de productie die daadwerkelijk van de plaats van verbouwing naar het bedrijf wordt vervoerd of zal worden ver-

voerd, onafhankelijk van het doel waarvoor ze bestemd is. Deze productie omvat ook eventuele hoeveelheden die direct zullen worden gebruikt als veevoer.

- NEDERLAND : De daadwerkelijke marktproductie (E) van de voor de verkoop bestemde teelt.
- BELGIË : De verhandelbare productie van de voor verkoop bestemde teelt (D+E).
- LUXEMBURG : De door beroepskwekers voor de verkoop geogste productie (C+D+E).
- VERENIGD KONINKRIJK : De „output”, met andere woorden de in de handel gebrachte productie van voor de markt belangrijke bedrijven, met inbegrip van het directe verbruik van de producenten (D+E).
- IERLAND : De door beroepskwekers in de handel gebrachte productie (schatting) (E).
- DENEMARKEN : De totale geogste hoeveelheden van de voor de verkoop bestemde productie. De verliezen bij de oogst en op het bedrijf worden afgetrokken. (D+E).

Alle landen van de Gemeenschap, met uitzondering van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, doen een schatting van de productie van groenten in tuinen voor eigen gebruik. Meestal worden deze schattingen globaal verricht voor alle soorten groenten samen en berusten zij niet op objectieve metingen van de productie. In de hiernavolgende tabellen zijn deze schattingen ondergebracht in de rubriek „tuin voor eigen gebruik”.

2. Bijzondere methodologische opmerkingen per land

Bondsrepubliek Duitsland: tijdens de jaren waarin een representatieve telling van de groenteteelt wordt gehouden, worden dertien soorten groenten die minder dan 1% van de voor de groenteteelt gebruikte oppervlakte in beslag nemen, niet meer apart in aanmerking genomen. Dit was het geval in 1973, 1974 en 1976. De groentesoorten in kwestie worden alleen nog geteld bij de uitgebreide tellingen die om de drie jaar plaatsvinden. Ten behoeve van de opstelling van voorzieningsbalansen voor groenten verricht het Federaal Bureau voor de Statistiek te Wiesbaden echter een globale schatting van de productie van de dertien betrokken groentesoorten. De totale productie van groenten zal dus door de jaren heen vergelijkbaar blijven.

De basisoppervlakte van voor de verkoop bestemde groenteaanplantingen kon niet worden aangegeven met het oog op de verschillen tussen het door de statistieken van het grondgebruik bestreken gebied en dat van de produktiestatistieken. Vergelijkbare gegevens zijn pas in 1975 tot stand gekomen. Deze zullen later bij de om de drie jaar plaatsvindende totale telling worden opgenomen.

Frankrijk: In overleg met de bevoegde diensten van dit land heeft EUROSTAT de oppervlakten van de verschillende soorten culturen (hoofdculturen, tussenteelt, nateelt en verbouw in tuinen) getotaliseerd. De op deze basis berekende opbrengst per eenheid vormt dus geen reële aanwijzing voor de met de verschillende wijzen van verbouw gerealiseerde opbrengst.

België: De gegevens betreffende de oppervlakten zijn afkomstig van het V.C.T.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen)

te Leuven. Deze organisatie groepeerd een groot aantal tuinders en beschikt over een uitgebreid informatienet. Zij geeft jaarlijks een schatting van de voor groenteteelt gebruikte oppervlakten op basis van door haar leden verschaftte inlichtingen. De aldus verzamelde gegevens lijken een meer reëel beeld van de daadwerkelijke betaalde oppervlakten te geven dan gegevens van de officiële tellingen, die op een vaste datum worden uitgevoerd en dus niet de totale in de loop van het jaar geteelde oppervlakten dekken.

Nederland: De oppervlakten worden berekend door middel van een telling in mei (voor gewassen in de open grond en onder glas), van maandelijks steekproefenquêtes (voor oppervlakten onder glas) en door een in augustus/september uitgevoerde steekproefenquête (voor gewassen in de open grond). De in de onderhavige publikatie opgenomen voor groenteteelt gebruikte oppervlakten zijn berekend aan de hand van deze gegevens. Deze beantwoorden echter niet altijd geheel en al aan de werkelijkheid, zodat de opbrengst per eenheid niet altijd kon worden berekend.

Italië, Luxemburg, Verenigd Koninkrijk: geen bijzondere opmerkingen.

Ierland: De op blz. 38 aangegeven som van de voor de verschillende produkten gebruikte oppervlakten komt overeen met de door professionele groentekwekers in cultuur gebrachte oppervlakte, terwijl de basisoppervlakte ook de door andere producenten in cultuur gebrachte oppervlakten bestrijkt. De bevoegde Ierse diensten hebben geen gegevens van vóór 1971 beschikbaar kunnen stellen.

Denemarken: De basisoppervlakte (blz. 40) komt overeen met de oppervlakte cultuurgrond, terwijl de som van de voor de verschillende produkten aangewende oppervlakten uitsluitend

de in cultuur gebrachte oppervlakten bevat waarvan ook is geoogst.

3. Bijzondere methodologische opmerkingen per produkt

Doperwten (positie 1.651). In overleg met de Lid-Staten is besloten de gegevens aangaande de produktie van doperwten als volgt te presenteren:

- 1.651 – Doperwten, omgerekend zonder peul,
- 1.6511 – Doperwten, vers met peul,
- 1.6512 – Doperwten, voor de industrie, zonder peul.

Voor de vorming van het totaal van de produktie per land en voor de Gemeenschap telt dus het totaal „doperwten” (1.651). De corresponderende cijfers van de afgelopen jaren zijn tot 1968 in die zin bijgewerkt.

Prinsessebonen (positie 1.652). Onder deze positie vallen alleen prinsessebonen (behalve in Duitsland, Nederland en het Verenigd Koninkrijk waar ook pronkbonen eronder vallen). Bonen die moeten worden gedopt, worden tegen gewicht met peul (Frankrijk; vanaf 1973 in gewicht zonder peul) ondergebracht in rubriek 1.659 „andere peulvruchten” met uitzondering van de bonen voor de industrie die in gewicht zonder peul zijn opgenomen.

Overige n.e.g. (positie 1.69). Deze rubriek omvat alle soorten groenten die niet in detail in de nomenclatuur zijn opgenomen en de soorten die globaal voorkomen onder de positie „overige groenten” van de nationale statistieken en die niet naar soort kunnen worden ingedeeld. Deze post is vanzelfsprekend voor ieder land sterk uiteenlopend en in geen geval vergelijkbaar.

B 1: EUR-9:
Insgesamt nach Ländern / Total by countries
B 1: EUR-9:
Total par pays / Totale per paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968 (1)	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	----------	------	------	------	------	------	------	------	------

Verwendbare Erzeugung insgesamt (1000 t)
Production utilisable totale (1000 t)

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	2 105	2 545	2 536	2 267	2 054	2 244	1 998	1 930	2 037	1 866	1 783	1 609
France	7 442	7 224	7 340	6 910	7 048	7 140	6 903	6 345	6 390	6 583	6 521	5 600*
Italia	10 746	11 246	11 510	11 183	11 961	11 971	11 611	10 601	10 925	11 802	11 767	11 238*
Niederland	1 654	1 773	2 043	1 910	2 021	2 184	2 173	2 145	2 204	2 239	2 250	2 152
Belgique/België	920	911	1 200	971	966	963	1 076	1 060	1 162	1 194	1 187	923*
Luxembourg	16,9	17,1	20,1	20,3	21,8	20,3	18,4	16,9	15,5	16,1	14,3	9,6
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	162	203	191	193	185	235	207	199	194	201	174	183*

a. Im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)
a. Cultures pratiquées pour la vente (1000 t)

EUR-9 2)	21 151	22 259	23 273	21 922	23 064	23 661	23 215	21 460	22 192	22 720	22 313	20 480*
BR Deutschland	1 165	1 495	1 550	1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247	1 106
France	5 171	5 117	5 211	4 838	4 922	5 089	4 871	4 351	4 432	4 525	4 495	3 900*
Italia	9 915	10 368	10 621	10 294	11 006	11 028	10 661	9 669	9 884	10 339	10 226	9 738*
Niederland	1 494	1 613	1 883	1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 149	2 150	2 062
Belgique/België	691	690	979	795	790	788	901	882	968	998	992	773
Luxembourg	4,2	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,9	4,0	3,6	2,4
United Kingdom	2 550	2 782	2 844	2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 054	2 854	2 520*
Irland	:	:	:	:	:	:	144	135	145	160	183	207
Danmark	161	190	180	182	175	221	195	188	183	189	162	172*

b. In Haus- und Kleingärten (1000 t)
b. Jardins familiaux (1000 t)

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	940	1 050	986	894	766	763	640	616	633	564	536	503
France	2 271	2 107	2 129	2 072	2 126	2 051	2 032	1 994	1 958	2 058	2 025	1 700*
Italia	831	878	889	889	955	943	950	932	1 040	1 463	1 542	1 500
Niederland	160	160	160	160	145	135	120	110	100	90	100	90
Belgique/België	229	221	221	176	176	175	175	178	195	196	195	150*
Luxembourg	12,7	12,8	15,1	15,2	16,3	15,2	13,8	12,7	11,6	12,1	10,7	7,2
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	10,5	12,7	10,9	10,8	10,2	14,3	12,2	11,2	11,2	11,8	11,0	11,0*

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)**
**Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)**
1.6+ 1.96 Gemüse insgesamt
1.6+ 1.96 Total légumes

EUR-9 ²⁾	21 151	22 259	23 273	21 922	23 064	23 661	23 215	21 460	22 192	22 720	22 313	20 480*
BR Deutschland	1 165	1 495	1 550	1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247	1 106
France	5 171	5 117	5 211	4 838	4 922	5 089	4 871	4 351	4 432	4 525	4 495	3 900*
Italia	9 915	10 368	10 621	10 294	11 006	11 028	10 661	9 669	9 884	10 339	10 226	9 738*
Niederland	1 494	1 613	1 883	1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 149	2 150	2 062
Belgique/België	691	690	979	795	790	788	901	882	968	998	992	773
Luxembourg	4,2	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,9	4,0	3,6	2,4
United Kingdom	2 550	2 782	2 844	2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 054	2 854	2 520*
Ireland	:	:	:	:	:	:	144	135	145	160	183	207
Danmark	161	190	180	182	175	221	195	188	183	189	162	172*

1.6 Frischgemüse
1.6 Légumes frais

EUR-9 ²⁾	21 139	22 244	23 255	21 904	23 050	23 651	23 203	21 448	22 174	22 702	22 292	20 461*
BR Deutschland	1 165	1 495	1 550	1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247	1 106
France	5 166	5 112	5 204	4 831	4 916	5 086	4 865	4 343	4 422	4 516	4 482	3 895*
Italia	9 908	10 358	10 610	10 283	10 998	11 021	10 656	9 666	9 876	10 330	10 219	9 724*
Niederland	1 494	1 613	1 883	1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 149	2 150	2 062
Belgique/België	691	690	979	795	790	788	901	882	968	998	992	773
Luxembourg	4,2	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,8	4,0	3,6	2,4
United Kingdom	2 550	2 782	2 844	2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 054	2 854	2 520*
Ireland	:	:	:	:	:	:	144	135	145	160	183	207
Danmark	161	190	180	182	175	221	195	188	183	189	162	172*

1.61 Speisekohl
1.61 Choux potagers

EUR-9 ²⁾	4 277	4 456	4 597	4 387	4 510	4 648	4 383	4 185	4 097	4 071	3 807	3 603*
BR Deutschland	493	690	667	612	555	663	608	580	673	603	547	494
France	852	791	842	790	812	825	801	748	738	779	711	680*
Italia	1 485	1 470	1 532	1 555	1 594	1 565	1 408	1 305	1 210	1 165	1 159	1 145*
Niederland	221	247	285	228	258	298	288	289	286	294	285	301
Belgique/België	98	92	107	97	98	101	85	87	85	87	91	72
Luxembourg	1,2	1,3	1,5	1,4	1,5	1,2	1,2	1,0	0,8	0,8	0,7	0,3
United Kingdom	1 085	1 114	1 112	1 062	1 145	1 130	1 099	1 089	1 005	1 048	930	804
Ireland	:	:	:	:	:	:	42	42	52	47	47	61
Danmark	42	51	50	42	46	65	51	44	47	47	37	46

1.611 Blumenkohl
1.611 Choux-fleurs

EUR-9 ²⁾	1 571	1 524	1 678	1 617	1 609	1 619	1 579	1 558	1 524	1 528	1 429	1 359
BR Deutschland	72	90	101	98	82	77	81	81	83	76	79	70
France	361	317	392	361	383	410	428	428	428	480	433	443
Italia	693	677	716	751	756	745	664	613	590	570	557	545*
Niederland	50	49	60	53	53	49	57	59	59	57	60	60
Belgique/België	58	50	59	55	47	47	38	39	32	32	32	28
Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
United Kingdom	328	331	340	290	279	283	292	319	314	296	254	193
Ireland	:	:	:	:	:	:	10	10	10	9	7	12
Danmark	9	10	10	9	9	8	9	9	8	8	7	8

B 2 : EUR-9 :

Nach Arten und Ländern / By species and countries

B 2 : EUR-9 :

Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.612 Sonstige Kohlarten

1.612 Autres choux

EUR-9 2)	2 707	2 931	2 916	2 770	2 901	3 038	2 807	2 626	2 572	2 545	2 378	2 246
BR Deutschland	421	599	565	514	473	586	527	499	589	528	468	423
France	491	473	450	429	430	416	374	320	310	299	277	240*
Italia	792	793	815	804	839	821	745	691	620	595	602	600*
Niederland	171	198	225	175	205	249	231	230	227	237	225	241
Belgique/België	41	42	47	42	51	61	47	48	53	56	59	45
Luxembourg	1,2	1,3	1,5	1,4	1,5	1,2	1,2	1,0	0,8	0,8	0,7	0,3
United Kingdom	757	784	772	772	866	847	808	770	691	752	676	611
Ireland	:	:	:	:	:	:	32	32	42	37	40	48
Danmark	33	41	40	33	37	57	42	35	39	40	30	38

1.62 Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl

1.62 Légumes feuillus et à tige, autres que choux

EUR-9 2) 3)	4 670	4 740	4 882	4 787	5 031	5 103	5 052	4 832	4 698	4 782	4 709	4 366*
BR Deutschland	220	249	246	245	245	227	212	246	203	204	227	176
France	1 646	1 576	1 595	1 604	1 637	1 654	1 548	1 405	1 385	1 344	1 319	1 135*
Italia	1 981	2 041	2 059	2 013	2 156	2 196	2 208	2 101	2 003	2 116	2 135	2 120*
Niederland	266	273	321	325	350	349	371	359	369	366	352	336
Belgique/België	267	281	352	316	355	352	394	388	397	431	383	320
Luxembourg	1,2	1,1	1,3	1,4	1,4	1,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,0	0,8
United Kingdom	270	299	288	265	268	301	290	305	315	297	265	252
Ireland	:	:	:	:	:	:	9	9	9	6	10	9
Danmark	19	20	20	19	20	23	19	17	15	16	16	17

1.621 Sellerieknollen und -stengel

1.621 Céleris-raves et céleris branche

EUR-9 2)	489	505	504	504	500	511	473	435	441	455	460	415*
BR Deutschland	35	38	43	42	40	46	41	38	37	36	34	30
France	205	174	163	177	182	172	158	118	121	123	127	115*
Italia	108	112	115	121	123	129	123	128	128	136	137	140*
Niederland	13	16	21	18	22	29	34	32	36	40	41	30
Belgique/België	59	79	77	76	64	66	49	46	53	60	55	41
Luxembourg	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	66	81	80	65	64	62	59	64	57	54	60	52
Ireland	:	:	:	:	:	:	5	5	6	2	3	3
Danmark	3	5	5	5	5	7	4	4	3	4	3	4

1.622 Porree

1.622 Poireaux

EUR-9 2)	601	611	617	604	602	587	578	534	523	556	507	452
BR Deutschland	31	32	37	38	38	37	36	35	31	32	31	28
France	443	443	417	420	421	410	367	317	303	298	280	249
Italia	15	17	17	19	22	23	22	23	22	23	22	24
Niederland	22	29	28	30	31	33	43	36	41	51	45	42
Belgique/België	60	60	86	65	55	44	74	87	93	124	99	78
Luxembourg	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3
United Kingdom	22	23	23	23	26	30	26	27	26	20	23	21
Ireland	:	:	:	:	:	:	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2
Danmark	7	7	8	8	8	9	9	8	6	7	7	9

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
 Anbau (1000 t)

 suite: Production utilisable des cultures pratiquées
 pour la vente (1000 t)

1.623 Kopfsalat
1.623 Laitues, laitues pommées

EUR-9 2)	976	978	1034	977	1077	1132	1102	1098	1129	1136	1100	1061
BR Deutschland	63	69	72	73	73	78	78	83	75	74	75	71
France	302	300	317	282	292	310	284	262	284	281	297	272
Italia	343	336	333	314	336	344	336	334	331	345	349	350
Niederland	111	97	123	123	141	135	142	139	134	126	126	124
Belgique/België	33	36	56	59	102	103	105	111	115	126	104	96
Luxembourg	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	0,4	0,4
United Kingdom	122	138	131	123	129	159	152	164	185	179	144	144
Irland	:	:	:	:	:	:	1,6	1,9	2,0	2,1	2,1	2,1
Danmark	2,1	2,2	1,9	2,1	3,1	2,8	2,7	2,7	2,5	2,4	3,0	2,0

1.624 Endiviensalat
1.624 Chicorées frisées et scaroles

EUR-9 2) 3)	461	470	433	427	463	471	446	429	427	433	439	424
BR Deutschland	8	8	8	9	10	:	:	8	:	:	8	:
France	183	173	154	155	177	185	170	147	154	143	138	131
Italia	223	240	216	208	227	230	224	223	217	232	239	240
Niederland	44	46	52	52	46	53	49	48	53	54	48	49
Belgique/België	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	6	4
Luxembourg	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1

1.625 Spinat
1.625 Epinards

EUR-9 2) 3)	302	322	327	326	326	310	295	306	284	302	310	
BR Deutschland	56	69	58	54	58	52	41	54	44	49	57	35
France	95	101	100	99	96	96	94	91	77	83	85	
Italia	98	96	103	107	104	102	102	101	102	106	105	110*
Niederland	37	41	50	53	56	48	50	51	50	51	45	46
Belgique/België	14	13	13	11	10	10	7	7	9	12	16	16
Danmark	2,3	2,0	2,9	1,8	1,8	1,9	1,1	1,5	1,6	1,1	1,5	1,4

1.626 Spargel
1.626 Asperges

EUR-9 2)	123	135	126	137	138	136	138	122	123	119	115	117
BR Deutschland	13	19	14	15	13	14	16	14	15	12	12	12
France	65	64	62	66	71	67	61	56	57	55	52	54
Italia	32	35	37	42	42	42	49	43	41	43	43	42
Niederland	7	11	9	10	9	10	9	7	8	7	6	7
Belgique/België	3	3	2	2	1	1	1	0,8	0,8	0,7	0,6	0,6
United Kingdom	1,0	1,0	0,7	0,8	0,6	0,6	0,7	0,5	0,6	0,7	0,6	0,6
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,0
Danmark	1,8	1,6	1,4	1,1	1,0	1,3	1,0	0,7	0,6	0,5	0,4	0,3

1.627 Zichorien
1.627 Chicorées (endives)

EUR-9 2)	495	488	563	517	545	552	591	558	540	496	496	393
France	198	195	233	212	195	200	205	196	188	166	170	97
Italia	184	187	190	181	200	200	198	200	201	206	203	195
Niederland	18	18	24	24	30	27	29	30	30	23	23	21
Belgique/België	95	88	116	100	120	125	153	132	121	101	100	80

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
 Anbau (1000 t)

 suite : Production utilisable des cultures pratiquées
 pour la vente (1000 t)

1.628 Artischocken
1.628 Artichauts

EUR-9 2)	682	693	768	695	777	824	879	809	736	768	730	703
France	140	113	137	132	140	153	145	157	137	129	102	83
Italia	542	580	631	563	637	671	734	652	599	639	628	620

1.629 Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse
1.629 Autres légumes feuillus et à tige

EUR-9 2)3)	542	538	511	600	602	583	557	541	495	515	553	
BR Deutschland	14	14	14	14	13	:	:	13	:	:	11	:
France	15	13	13	61	62	61	65	62	63	66	68	
Italia	436	439	417	457	464	456	420	397	365	387	410	
Nederland	15	15	14	14	14	15	16	15	16	14	17	16
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	1,5	1,7	2,9	3,4	3,7	3,5
United Kingdom	59	56	52	53	48	50	52	50	46	42	38	34
Irland	:	:	:	:	:	:	1,8	1,9	1,6	1,7	4,1	4,0
Danmark	2,8	1,3	1,2	1,2	1,3	1,1	1,1	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9

1.63 Fruchtgemüse
1.63 Légumes cultivés pour le fruit

EUR-9 2)	6 786	7 296	7 445	7 261	7 744	7 896	7 628	6 898	7 485	7 777	7 744	7 296*
BR Deutschland	89	107	108	88	88	94	84	90	96	78	89	79
France	946	983	958	948	916	992	917	804	917	908	962	985*
Italia	4 971	5 379	5 460	5 325	5 788	5 803	5 625	4 927	5 343	5 639	5 515	5 054
Nederland	534	576	627	628	664	711	648	714	719	733	742	743
Belgique/België	86	89	122	105	109	112	143	152	193	195	204	200
Luxembourg	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2
United Kingdom	124	122	129	126	139	141	147	144	148	163	169	169
Irland	:	:	:	:	:	:	23	25	24	25	27	26
Danmark	36	40	41	42	41	43	41	42	44	35	37	40

1.631 Tomaten
1.631 Tomates

EUR-9 2)	4 298	4 602	4 612	4 377	4 776	4 822	4 582	3 944	4 396	4 759	4 609	4 170
BR Deutschland	37	37	37	33	32	31	31	30	32	29	32	33
France	588	616	554	550	507	565	534	465	569	574	617	625
Italia	3 177	3 469	3 459	3 258	3 670	3 618	3 424	2 833	3 151	3 490	3 311	2 838
Nederland	312	298	346	343	358	392	346	362	363	372	347	360
Belgique/België	75	73	101	81	84	90	96	102	120	130	134	149
Luxembourg	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2
United Kingdom	89	90	95	93	105	107	109	109	117	121	122	119
Irland	:	:	:	:	:	:	23	25	24	24	26	25
Danmark	20	19	20	19	20	19	19	18	20	19	20	21

1.632 Gurken
1.632 Concombres et cornichons

EUR-9 2)	474	560	589	582	611	637	622	667	692	682	733	
BR Deutschland	52	70	72	55	56	63	53	60	65	49	56	46
France	75	74	86	89	85	87	79	69	70	69	77	
Italia	71	75	83	83	93	99	95	95	97	103	106	109
Nederland	214	272	274	277	299	311	290	339	338	339	365	352
Belgique/België	11	16	21	24	25	22	45	47	69	62	66	48
United Kingdom	36	33	34	33	34	33	39	35	30	43	47	49
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,5	1,0	0,9
Danmark	15	20	19	21	19	22	21	22	23	16	15	17

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
 Anbau (1000 t)

 suite: Production utilisable des cultures pratiquées
 pour la vente (1000 t)

1.633 Melonen
1.633 Melons

EUR-9 2)	412	406	470	470	467	488	454	I	440	428	411	415	445
France	138	150	168	172	176	193	165		155	157	141	148	160
Italia	268	251	296	290	285	290	282	I	278	264	264	261	278
Niederland	5	4	5	6	4	4	4		3	3	3	3	4
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	2		3	3	2	2	2
Danmark	1,2	1,2	1,2	1,5	1,5	1,3	0,9		1,0	0,8	0,7	0,8	0,5

1.634 Eierfrüchte und Kürbisse
1.634 Aubergines, courges, courgettes

EUR-9 2)	670	699	712	714	729	749	745	I	684	610	I	732	741
France	133	130	136	120	129	125	115		93	96		96	93
Italia	537	569	576	594	600	624	630	I	591	609		635	643
Niederland	—	—	—	—	—	—	—		:	0		1	5
Danmark	0,2	0,3	0,2	0,1	0,3	0,5	0,4		0,4	0,7		0,3	0,2

1.635 Gemüsepaprika
1.635 Poivrons

EUR-9 2)	326	372	387	410	433	445	446	I	430	497		510	512
France	8	9	11	13	13	17	16		15	17		20	20
Italia	316	361	375	395	417	424	422	I	405	465		470	468
Niederland	1,6	2,3	1,5	1,9	3,0	3,7	8,5		10	15		19	22
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	I	0,3	0,4		0,7	1,0
Ireland	:	:	:	:	:	:	:		:	:		0,1	0,1
Danmark	:	:	:	:	:	:	:		:	:		0,4	0,4

1.639 Sonstiges Fruchtgemüse
1.639 Autres légumes cultivés pour le fruit

EUR-9 2)	606	658	675	708	728	755	781	I	732	765		683	733
France	4	4	4	4	6	6	8		7	8		7	7
Italia	602	654	671	704	722	749	773	I	725	757		676	726

1.64 Wurzel- und Knollengemüse
1.64 Racines, bulbes, tubercules

EUR-9 2) 3)	3 228	3 417	3 640	3 599	3 878	I	3 903	I	4 011	I	3 560	I	3 725	3 718	I	3 857	I
BR Deutschland	201	238	287	267	244	I	248		217	I	241	I	202	187	I	218	I
France	1 061	1 036	1 015	995	1 065		1 075		1 034		869		825	844		876	
Italia	855	842	905	920	969		976		952	I	862		835	907		887	
Niederland	341	355	444	427	467		519		565		512		572	579		612	
Belgique/België	103	113	142	121	121		109		157		149		189	166		192	
Luxembourg	1,2	1,2	1,4	1,3	1,3		1,3		1,2		1,2		1,0	1,1		1,0	
United Kingdom	620	772	794	808	959		903		970		815		998	906		935	
Ireland	:	:	:	:	:		:	I	53		45		44	63		81	
Danmark	46	60	52	61	52		72		62		66		59	66		56	

1.641 Kohlrabi
1.641 Choux-raves

EUR-9 2)	33	36	37	36	36	I	39		42		40		41	39		40	
BR Deutschland	33	36	37	36	36		39		41		39		40	38		38	
Niederland	:	:	:	:	:	I	0,5		0,7		0,7		1,4	1,4		2,2	

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
 Anbau (1000 t)

 suite : Production utilisable des cultures pratiquées
 pour la vente (1000 t)

1.642 Speiserüben
1.642 Navets potagers

EUR-9 2)	339	323	320	293	341	328	305	282	253	285	285	
France	76	74	72	63	73	75	70	59	57	54	52	
Italia	117	97	97	98	111	113	106	95	65	68	70	74*
Nederland	12	12	15	15	14	13	11	12	12	13	13	13
United Kingdom	134	140	136	117	143	127	118	116	119	130	135	124
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	20	17	20

1.643 Karotten und Speisemöhren
1.643 Carottes

EUR-9 2)	1 357	1 543	1 588	1 595	1 804	1 771	1 758	1 584	1 649	1 569	1 694	1 468*
BR Deutschland	132	161	191	187	170	200	167	160	153	139	137	111
France	583	563	555	531	603	612	592	495	470	478	504	404
Italia 4)	168	180	193	222	248	240	234	219	200	224	229	210*
Nederland	104	124	133	116	138	137	136	137	146	146	151	162
Belgique/België	52	66	81	66	63	60	76	90	105	86	100	42
Luxembourg	1,0	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1	1,0	1,0	0,9	1,0	0,9	0,5
United Kingdom	289	413	405	439	549	477	482	409	510	429	487	458
Ireland	:	:	:	:	:	:	36	30	29	29	48	52
Danmark	28	35	29	33	32	44	34	43	35	37	37	28

1.644 Knoblauch
1.644 Ail

EUR-9 2)	111	102	107	110	113	115	104	93	96	106	101	
France	41	36	40	42	40	41	38	30	35	41	40	
Italia	70	66	67	68	73	74	66	63	61	65	61	56

1.645 Zwiebeln und Schalotten
1.545 Oignons et échalotes

EUR-9 2) 3)	975	972	1 092	1 110	1 108	1 187	1 296	1 115	1 209	1 280	1 272	1 153*
BR Deutschland	21	15	18	19	12	:	:	10	:	:	15	:
France	210	213	202	216	204	195	184	152	136	136	144	123*
Italia	440	436	480	464	468	481	468	411	438	488	471	486
Nederland	196	191	261	266	284	339	386	336	379	386	414	345
Belgique/België	25	24	25	22	20	19	25	23	25	26	23	13
Luxembourg	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	70	79	89	103	107	134	202	160	210	216	185	161
Ireland	:	:	:	:	:	:	11	8	8	8	10	12
Danmark	13	14	17	20	13	19	20	15	13	20	10	13

1.646 Rote Rüben
1.646 Betteraves potagères

EUR-9 2) 3)	260	291	316	269	283	284	275	259	264	244	253	
BR Deutschland	11	22	25	14	15	:	:	18	:	:	14	:
France	88	87	85	70	73	81	80	71	67	71	70	:
Italia	48	51	55	55	55	55	49	47	45	46	43	42
Nederland	24	25	30	24	26	26	26	24	30	27	26	27
United Kingdom	83	95	115	99	107	112	110	89	109	90	91	86
Ireland	:	:	:	:	:	:	2	2	2	1	1	2
Danmark	6	11	6	7	7	10	8	8	11	9	8	10

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
 Anbau (1000 t)

 suite : Production utilisable des cultures pratiquées
 pour la vente (1000 t)

1.647 Hafer- und Schwarzwurzeln
1.647 Salsifis et scorsonères

EUR-9 3)	44	39	53	55	61	51	72	51	72	72	92	
BR Deutschland	0,7	0,6	0,8	0,6	0,7	:	:	0,2	:	:	0,2	:
France	15	14	14	19	20	19	15	14	13	17	21	
Niederland	1,9	1,4	2,1	2,2	2,0	1,7	1,2	0,7	0,6	1,0	1,8	1,5
Belgique/België	26	23	36	33	38	30	56	36	58	54	69	48

1.648 Radieschen
1.648 Radis

EUR-9 2)	64	65	66	73	71	70	72	67	65	65	66	
BR Deutschland	:	:	2,7	2,8	2,9	2,7	2,8	3,8	3,7	3,4	2,9	2,7
France	48	49	48	54	53	52	54	47	47	46	46	
Italia	13	13	13	13	13	13	12	12	10	11	12	12
Niederland	2,7	2,6	2,7	3,1	2,5	2,6	3,2	3,5	3,6	3,8	4,2	5,0
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3

1.649 Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse
1.649 Autres racines, bulbes et tubercules

EUR-9 2) 3)	46	46	62	57	60	60	87	72	77	58	56	
BR Deutschland	2,8	2,9	12	8	8	6	6	10	6	7	11	
France	:	:	:	:	:	:	1	1	1	0	1	
Italia	:	:	:	:	:	:	17	16	16	5	:	
United Kingdom	43	43	50	49	52	54	59	41	49	42	39	36
Ireland	:	:	:	:	:	:	4	4	4	4	5	6
Danmark	0,6	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2

1.65 Hülsengemüse 1)
1.65 Légumes à cosse 1)

EUR-9 2)	1813	1955	2273	1507	1573	1648	1673	1512	1621	1795	1697	
BR Deutschland	142	184	220	137	131	134	125	103	101	106	93	72
France 5)	555	618	674	425	420	465	485	417	449	517	497	
Italia	616	626	654	470	492	481	462	454	441	461	476	480
Niederland	86	108	151	87	96	110	117	94	109	127	109	79
Belgique/België	103	80	192	88	85	87	108	79	78	93	99	56
Luxembourg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
United Kingdom	299	326	369	288	338	359	347	344	421	459	398	289*
Ireland	:	:	:	:	:	:	14	10	11	13	13	12
Danmark	12	13	13	12	11	12	15	11	12	19	11	12*

1.651 Pflückerbsen, ohne Hülsen 1)
1.651 Petits pois, sans gousses 1)

EUR-9 2)	914	993	1218	546	558	583	591	563	660	773	710	456*
BR Deutschland	67	78	98	40	36	30	29	20	23	22	21	17
France	309	333	399	154	152	172	174	173	208	249	242	126
Italia	231	248	262	81	83	85	88	84	83	88	86	83
Niederland	42	56	76	26	27	21	17	13	16	18	17	13
Belgique/België	59	44	133	43	45	47	52	39	43	57	54	26
Luxembourg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
United Kingdom	196	222	239	192	206	218	208	217	269	311	269	170*
Ireland	:	:	:	:	:	:	9	7	8	12	11	11
Danmark	10	12	11*	10*	9	10	14	10	10	16	10	10*

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
 Anbau (1000 t)

 suite : Production utilisable des cultures pratiquées
 pour la vente (1000 t)

1.652 Pflückbohnen
1.652 Haricots verts

EUR-9 2)	627	716	774	717	753	807	729	606	659	712	673	540
BR Deutschland 6)	60	91	99	73	69	80	75	64	59	68	58	45
France	185	215	204	200	203	231	245	185	195	226	213	135
Italia	248	260	266	283	283	279	181	176	173	173	194	185
Niederland 6)	30	42	57	43	53	74	76	55	74	88	72	51
Belgique/België	44	36	59	45	40	40	56	40	35	36	44	30
United Kingdom 6)	59	70	87	71	103	101	89	82	119	116	88	91
Ireland	:	:	:	:	:	:	5	3	2	2	2	1,3
Danmark	1,0	1,9	1,7	1,6	1,6	1,9	1,6	1,4	1,9	2,7	1,6	1,8

1.659 Sonstiges Hülsengemüse
1.659 Autres légumes à cosses

EUR-9 2)	269	246	280	246	263	256	356	344	301	312	313	
BR Deutschland	15	15	22	25	27	23	22	20	18	16	14	11
France 5)	61	70	71	71	65	62	66	58	46	42	42	
Italia	137	117	126	106	125	117	194	194	186	200	196	212
Niederland	13	10	18	19	17	15	23	26	18	21	20	15
United Kingdom	43	34	43	25	29	39	51	46	33	33	41	28
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,0	0,1	0,1

1.66 Zuchtpilze
1.66 Champignons de culture

EUR-9 2)	93	103	118	123	127	170	195	225	276	292	281	
BR Deutschland	:	:	:	:	:	#19	#21	#24	#29	#30	#30	#29
France	45	50	59	57	58	70	75	98	104	120	114	
Italia	:	:	:	:	:	:	:	17	20	25	25	
Niederland	11	15	17	20	21	30	35	39	41	39	38	37
Belgique/België	:	:	:	:	:	5	10	10	10	10	11	10*
United Kingdom	32	33	36	40	42	45	50	56	61	56	53	48
Ireland	:	:	:	:	:	3	5	5	5	6	5	6
Danmark	5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	5	6

1.69 Sonstige a.n.g.
1.69 Autres n.d.a.

EUR-9 2) 3)	270	274	298	243	187	283	260	205	270	268	198	
BR Deutschland	21	27	22	24	26	96	92	31	100	93	44	101
France	60	60	58	12	7	6	4	3	3	4	3	
Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	22	18	22	
Niederland	35	38	38	35	21	31	30	27	9	11	11	11
Belgique/België	33	35	64	68	22	28	9	16	15	16	11	12
Luxembourg	0,5	0,5	0,6	0,8	1,0	1,0	0,8	0,8	0,7	0,8	0,7	0,5
United Kingdom	120	114	115	96	110	121	124	128	121	125	105	
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

1.96 Wildwachsende Erzeugnisse
1.96 Produits de cueillette

EUR-9	11	15	18	17	14	10	11	12	19	18	21	
France	5	5	7	6	6	3	6	8	10	9	14	
Italia	6	10	11	11	8	7	5	4	9	9	7	14

B 3 : EUR-9 :

Nach Hauptgruppen und Ländern/By main groups and countries

B 3 : EUR-9 :

Par groupes principaux et pays/Per gruppi principali e paesi

NO	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche Superficie (ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

Flächen und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen AnbauSuperficie et production utilisable des cultures
pratiquées pour la vente

1.6	Frischgemüse Légumes frais									
	EUR-9	1 247 786	1 270 650	1 255 939*	—	—	—	22 173 699	22 701 532	22 292 261
	BR Deutschland	61 839	58 043	56 749	—	—	—	1 404 341	1 301 644	1 247 326
	France	325 789	335 608	337 268	—	—	—	4 421 956	4 515 809	4 481 762
	Italia	545 069	548 095	539 383	181	189	189	9 874 940	10 330 249	10 219 004
	Niederland	61 872	65 725	65 500*	—	—	—	2 104 300	2 148 930	2 149 730
	Belgique/België	55 118	59 459	56 120	175	170	175	967 620	998 050	991 510
	Luxembourg	167	161	150	230	250	240	3 880	4 020	3 583
	United Kingdom	180 252	185 211	183 427	170	165	156	3 068 476	3 053 900	2 853 955
	Ireland	6 574	7 639	7 423	221	209	246	145 206	159 901	182 912
	Danmark	10 416	10 709	9 919	176	177	164	182 980	189 029	162 479
1.61	Speisekohl Choux potagers									
	EUR-9	199 145	198 126	195 716	206	205	194	4 096 710	4 071 017	3 806 555
	BR Deutschland	18 045	16 407	15 774	373	368	346	672 753	603 349	546 758
	France	44 013	45 080	46 502	168	172	153	737 919	778 837	710 746
	Italia	63 363	61 134	59 594	191	191	195	1 210 250	1 165 260	1 158 890
	Niederland	11 152	11 686	11 845	—	—	—	285 900	293 700	285 300
	Belgique/België	4 228	4 588	4 428	200	190	205	85 260	87 360	91 020
	Luxembourg	20	18	17	400	440	435	800	800	740
	United Kingdom	53 356	54 452	53 269	188	192	175	1 005 074	1 047 800	929 600
	Ireland	2 489	2 430	2 195	209	192	213	51 919	46 554	46 648
	Danmark	2 479	2 331	2 092	189	203	176	46 835	47 357	36 853
1.62	Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl Légumes feuillus et à tige, autres que choux									
	EUR-9	314 873	310 158	310 158	149	154	142	4 698 427	4 781 807	4 708 772
	BR Deutschland	15 224	14 659	15 958	133	139	142	202 946	204 306	227 317
	France	103 140	100 995	98 006	134	133	135	1 385 328	1 344 321	1 319 374
	Italia	142 863	140 170	137 264	140	151	156	2 003 410	2 115 841	2 135 100
	Niederland	14 727	15 989	15 989	—	—	—	368 600	366 400	351 700
	Belgique/België	21 333	22 416	19 717	185	190	195	397 220	430 575	383 070
	Luxembourg	51	47	39	235	245	245	1 200	1 160	950
	United Kingdom	15 235	14 068	12 496	207	211	212	315 077	296 700	265 100
	Ireland	283	289	327	335	221	299	9 480	6 380	9 764
	Danmark	1 557	1 525	1 473	95	104	111	15 166	16 124	16 397
1.63	Fruchtgemüse Légumes cultivés pour le fruit									
	EUR-9	249 221	252 720	251 396	300	308	308	7 485 128	7 776 914	7 743 808
	BR Deutschland	2 866	2 204	2 240	336	355	395	96 392	78 205	88 807
	France	35 868	36 137	37 435	246	251	257	917 498	907 925	962 158
	Italia	198 683	203 534	201 115	269	277	274	5 342 940	5 638 730	5 515 120
	Niederland 7)	6 186	5 626	5 678	—	—	—	718 600	733 400	741 800
	Belgique/België 7)	3 461	3 231	3 025	560	600	675	193 400	194 900	204 050
	Luxembourg	5	5	5	300	260	260	150	130	130
	United Kingdom 7)	1 157	1 176	1 158	1 280	1 390	1 390	147 835	163 300	168 500
	Ireland 7)	205	190	181	1 185	1 312	1 475	24 288	24 921	26 689
	Danmark 7)	790	617	559	555	575	654	44 025	35 403	36 554

B 3 : EUR-9 :
Nach Hauptgruppen und Ländern/By main groups
and countries
B 3 : EUR-9 :
Par groupes principaux et pays/Per gruppi principali
e paesi

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche (ha) Superficie			Ertrag (100 kg/ha) Rendement			Erzeugung (t) Production		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

 noch: Flächen und verwendbare Erzeugung im
 erwerbsmäßigen Anbau

 suite: Superficie et production utilisable des
 cultures pratiquées pour la vente

1.64 Wurzel- und Knollengemüse
Racines, bulbes, tubercules

EUR-9	146 052	150 429	:	257	247	:	3 725 962	3 717 718	3 857 455
BR Deutschland	7 449	6 727	8 392	272	277	260	202 341	186 575	217 895
France	39 402	41 981	42 497	209	201	206	825 449	844 056	875 609
Italia	40 329	41 727	40 798	207	217	217	835 810	906 910	886 550
Niederland	14 807	16 109	:	—	—	—	572 400	578 600	612 200
Belgique/België	8 208	8 970	9 095	230	185	210	188 740	166 320	192 280
Luxembourg	38	38	36	270	295	280	1 020	1 120	1 015
United Kingdom	31 700	30 278	32 763	315	299	285	997 657	906 000	934 900
Irland	1 633	2 240	2 249	267	279	360	43 588	62 550	80 933
Danmark	2 437	2 359	2 324	242	278	241	58 967	65 588	56 073

1.65 Hülsengemüse
Légumes à cosse

EUR-9	322 960	343 162	341 407	:	:	:	1 621 359	1 794 870	1 697 223
BR Deutschland	12 784	12 926	12 273	79	82	76	101 030	105 835	92 755
France	103 117	111 100	112 503	44	47	44	448 878	516 861	497 451
Italia	98 498	100 372	99 487	45	46	48	441 230	460 896	475 857
Niederland	14 290	15 572	14 905	—	—	—	108 800	126 730	109 330
Belgique/België	16 840	19 160	19 040	45	49	52	77 700	93 065	98 870
Luxembourg	3	3	3	35	35	25	10	10	8
United Kingdom	72 221	77 784	77 373	58	59	51	421 163	459 400	398 055
Irland	1 955	2 444	2 430	54	55	56	10 608	13 336	13 493
Danmark	3 063	3 801	3 393	40	50	34	11 940	18 737	11 404

1.66 Zuchtpilze
Champignons de culture

EUR-9	:	:	:	:	:	:	275 920	291 517	280 654
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	≠ 29 000	≠ 30 000	≠ 29 600
France	:	:	:	:	:	:	104 028	119 890	113 535
Italia	167	189	:	1 170	1 300	:	19 500	24 512	25 212
Niederland	72	71	70	5 690	5 490	5 430	41 000	39 000	38 000
Belgique/België	13	14	15	8 000	7 350	7 200	10 400	10 290	10 790
Luxembourg	—	—	—	—	—	—	—	—	—
United Kingdom	450	400	374	1 350	1 400	1 420	60 861	56 000	53 100
Irland	9	10	9	5 910	6 285	5 855	5 323	6 160	5 385
Danmark	35	33	33	1 660	1 715	1 525	5 808	5 665	5 032

1.69 Sonstige a.n.g.
Autres n.d.a.

EUR-9	14 789	15 338	:	175	175	:	270 194	267 689	197 793
BR Deutschland	5 471	5 120	2 110	183	182	209	99 880	93 374	44 193
France	249	315	325	111	124	89	2 856	3 920	2 889
Italia	1 166	969	1 125	188	187	198	21 800	18 100	22 275
Niederland	638	672	:	—	—	—	9 000	11 100	11 400
Belgique/België	1 035	1 080	800	145	145	140	14 900	15 540	11 430
Luxembourg	50	50	50	140	160	150	700	800	740
United Kingdom	6 133	7 053	5 994	197	177	175	120 809	124 700	104 700
Irland	:	36	32	:	:	:	:	:	:
Danmark	55	43	45	45	37	37	249	155	166

C 1 : BR DEUTSCHLAND/FR OF GERMANY

C 1: RF D'ALLEMAGNE/R.F. DI GERMANIA

Nº	Bezeichnungen	Fläche (ha)			Ertrag (100 kg/ha)			Erzeugung (t ^B)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Gemüse insgesamt	118 454	111 136	107 205	—	—	—	2 037 341	1 865 844	1 783 326
davon :									
— Erwerbsmäßig :									
- Im Ertrag (1.6)	61 839	58 043	56 749	—	—	—	1 404 341	1 301 644	1 247 326
- Nicht im Ertrag	615	493	458	—	—	—	:	:	:
— Haus- und Kleingärten	56 000	52 600	50 000	113,0	108,0	107,2	633 000	564 200	536 000
— Wildwachsende Erzeugnisse (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:
Zum Vergleich :									
Grundflächen des Erwerbsanbaues	:	:	45 717	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Frischgemüse	61 839	58 043	56 749	—	—	—	1 404 341	1 301 644	1 247 326
	darunter : unter Glas	1 099	1 091	1 282	605,0	620,0	640,0	66 737	67 493	82 220
1.61	Speisekohl	18 045	16 407	15 774	372,8	367,7	346,6	672 753	603 349	546 758
1.611	Blumenkohl	4 120	3 638	3 747	202,5	207,8	211,5	83 440	75 607	79 246
1.619	Sonstige Kohlartern	13 925	12 769	12 027	423,2	413,2	388,7	589 313	527 742	467 512
1.6191	Rosenkohl	744	686	739	97,4	100,8	96,9	7 245	6 916	7 158
1.6192	Weißkohl	7 086	6 223	5 966	570,2	550,4	507,8	404 313	342 523	302 930
1.6193	Rotkohl	2 973	2 588	2 432	380,3	410,5	395,4	113 076	106 227	96 168
1.6194	Wirsingkohl	2 133	2 249	1 985	235,1	252,4	242,4	50 137	56 753	48 126
1.6195	Grünkohl	989	1 023	905	147,0	149,8	145,1	14 542	15 323	13 130
1.6199	Speisekohl a.n.g.	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.62	Blatt- und Stengelgemüse außer Kohl³⁾	15 224	14 659	15 958	133,3	139,4	142,4	202 946	204 306	227 317
1.621	Sellerieknollen und -stengel	1 516	1 412	1 355	245,1	258,2	249,6	37 150	36 454	33 822
1.6211	Sellerieknollen	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Selleriestengel	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.622	Porree	1 507	1 523	1 481	206,5	213,1	210,1	31 124	32 458	31 109
1.623	Kopfsalat, Blattsalat	4 541	4 149	4 319	164,7	179,4	173,4	74 831	74 436	74 875
	darunter : unter Glas	172	189	203	360,0	350,0	360,0	6 236	6 601	7 352
1.624	Endiviensalat	:	:	412	:	:	184,8	:	:	7 613
1.625	Spinat	3 289	3 431	3 915	135,1	141,9	145,5	44 434	48 691	56 954
1.626	Spargel	4 371	4 144	3 746	35,3	29,6	31,2	15 407	12 267	11 670
1.629	Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse	:	:	730	:	:	154,4	:	:	11 274
1.6291	Feldsalat	:	:	419	:	:	76,7	:	:	3 214
1.6294	Rhabarber	:	:	311	:	:	259,2	:	:	8 060
1.63	Fruchtgemüse	2 866	2 204	2 240	336,5	355,0	396,0	96 392	78 205	88 807
1.631	Tomaten	618	589	598	515,1	498,3	541,5	31 860	29 349	32 384
	darunter : unter Glas	217	210	222	810,0	850,0	870,0	17 526	17 879	19 271
1.632	Gurken	2 248	1 615	1 642	287,4	302,7	343,6	64 532	48 856	56 423
1.6321	Schälgurken	783	596	545	471,7	537,0	643,0	36 861	32 008	35 042
	darunter : unter Glas	172	171	193	1 360,0	1 400,0	1 415,0	23 325	24 005	27 313
1.6322	Einleggurken	1 465	1 019	1 096	188,9	165,3	195,1	27 671	16 848	21 381

C 1 : BR DEUTSCHLAND/FR OF GERMANY

C1: RF D'ALLEMAGNE / R.F. DI GERMANIA

N°	Bezeichnungen	Fläche (ha)			Ertrag (100 kg/ha)			Erzeugung (t) 8)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.64	Wurzel- und Knollengemüse 3)	7 449	6 727	1 8 392	1 271,6	277,4	1 259,6	1 202 341	186 575	1 217 895
1.641	Kohlrabi	1 871	1 752	1 710	212,8	214,7	221,2	39 879	37 621	37 817
	darunter : unter Glas	163	143	171	360,0	380,0	400,0	5 959	5 353	6 783
1.643	Karotten und Speisemöhren	5 303	4 681	4 993	288,6	297,0	274,7	153 047	139 033	137 137
1.645	Zwiebeln und Schalotten	:	:	653	:	:	227,7	:	:	14 867
1.6451	Zwiebeln	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6452	Schalotten	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Rote Rüben	:	:	489	:	:	291,2	:	:	14 242
1.647	Hafer- und Schwarzwurzeln	:	:	12	:	:	146,7	:	:	181
1.648	Radieschen	124	132	127	300,0	260,0	230,0	3 690	3 419	2 949
	darunter : unter Glas	124	132	127	300,0	260,0	230,0	3 690	3 419	2 949
1.649	Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse (Schnittlauch, Rettich, Meerrettich, usw.)	151	162	408	380,0	400,0	270,0	5 725	6 502	10 702
	darunter : unter Glas	151	162	408	380,0	400,0	270,0	5 725	6 502	10 702
1.65	Hülsengemüse	12 784	12 926	12 273	79,0	81,9	75,6	101 030	105 835	92 755
1.651	Pflückerbsen, umgerechnet in Gewicht ohne Hülsen	5 420	5 175	4 884	42,9	41,6	42,6	23 269	21 537	20 782
1.6511	Pflückerbsen, frisch, in der Hülse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.6512	Pflückerbsen, f.d. Industrie, ohne Hülse	5 420	5 175	4 884	42,9	41,6	42,6	20 023	21 537	20 782
1.652	Pflückbohnen	6 095	6 435	6 214	98,2	105,7	93,2	59 828	67 995	57 897
1.659	Sonstiges Hülsengemüse	1 269	1 316	1 175	141,3	123,9	119,8	17 933	16 303	14 076
1.6591	Dicke Bohnen	1 269	1 316	1 175	141,3	123,9	119,8	17 933	16 303	14 076
1.66	Zuchtpilze	:	:	:	:	:	:	≠ 29 000	≠ 30 000	≠ 29 600
1.69	Sonstige a.n.g. 9)	5 471	5 120	2 110	182,6	182,4	209,4	99 880	93 374	44 193
	darunter : unter Glas	100	84	206	430,0	440,0	540,0	4 276	3 733	11 126
1.96	Wildwachsende Erzeugnisse	—	—	:	—	—	:	:	:	:

noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

C 2 : FRANKREICH/FRANCE

C 2 : FRANCE/FRANCIA

N°	Désignations	Superficie (ha) 10)			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) 8)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total légumes	598 488	607 507	604 389	—	—	—	6 390 154	6 582 514	6 520 517
soit :									
— Cultures pratiquées pour la vente :									
— En production (1.6)	325 789	335 608	337 268	—	—	—	4 421 956	4 515 809	4 481 762
— Non en production	3 499	3 914	4 009	—	—	—	—	—	—
— Jardins familiaux	269 200	267 985	263 112	73	77	77	1 958 000	2 057 926	2 025 206
— Produits de cueillette (1.96)	—	—	—	—	—	—	10 198	8 779	13 549
<i>Pour comparaison :</i>									
<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	<i>267 103</i>	<i>275 441</i>	<i>276 400</i>	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Légumes frais	325 789	335 608	337 268	—	—	—	4 421 956	4 515 809	4 481 762
	dont : pour la conserverie sous verre 11)	94 803	107 350	115 138	75	83	77	707 507	891 798	883 544
		2 893	3 448	3 632	583	568	595	168 780	196 037	216 279
1.61	Choux potagers	44 013	45 080	46 502	168	172	153	737 919	778 837	710 746
1.611	Choux-fleurs	31 710	33 101	34 906	135	145	124	427 826	479 990	433 467
	dont : pour la conserverie	2	46	723	180	153	102	36	708	7 396
1.619	Autres choux	12 303	11 979	11 596	252	249	239	310 693	298 847	277 279
1.6191	Choux de Bruxelles	3 399	3 451	3 420	110	108	104	37 229	37 313	35 706
1.6192	Choux blancs ou cabus	1 429	1 572	1 480	592	559	538	84 664	87 938	79 693
1.6199	Choux potagers n.d.a.	7 475	6 956	6 696	252	249	242	188 200	173 596	161 880
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	103 140	100 995	98 006	134	133	135	1 385 328	1 344 321	1 319 374
1.621	Céleris-raves et céleris branche	4 067	4 030	4 105	298	302	310	121 139	122 637	127 361
1.6211	Céleris-raves	2 288	2 265	2 292	282	288	293	64 595	65 337	67 159
1.6212	Céleris branche	1 779	1 785	1 813	318	321	332	56 544	57 300	60 202
	dont : pour la conserverie	493	552	531	401	414	449	19 774	22 864	23 852
1.622	Poireaux	12 466	12 108	11 755	243	246	238	303 027	298 220	279 980
	dont : pour la conserverie	52	55	83	223	251	223	1 159	1 383	1 850
1.623	Laitues, laitues pommées	15 016	14 857	15 762	189	188	188	283 560	280 555	297 081
	dont : pour la conserverie sous verre	78	92	89	181	216	202	1 411	1 993	1 798
		1 830	2 159	2 211	324	320	324	59 266	69 243	71 532
1.624	Chicorées frisées et scaroles	8 344	7 890	7 302	185	180	189	154 317	142 702	137 728
1.625	Epinards	5 320	6 117	5 713	145	135	150	77 362	82 795	85 410
	dont : pour la conserverie	1 876	2 745	2 737	124	108	143	23 171	29 815	39 210
1.626	Asperges	19 477	19 013	18 923	29	29	28	57 383	55 310	52 270
	dont : pour la conserverie	1 923	1 872	2 018	26	25	24	5 118	5 033	4 798
1.627	Chicorées (endives)	16 468	15 732	14 460	114	105	117	188 066	166 427	169 900
1.6271	Chicorée belge (witloof)	16 468	15 732	14 460	114	105	117	188 066	166 427	169 900
1.6272	Chicorée italienne (radicchio)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.628	Artichauts	18 448	17 588	16 188	74	73	63	137 194	129 428	101 844
	dont : pour la conserverie	2 668	1 957	162	77	73	59	20 615	14 354	954
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	3 494	3 660	3 798	181	181	179	63 280	66 247	67 800
1.6291	Mâche	642	668	687	85	82	82	5 477	5 486	5 633
1.6292	Bettes, poirée, cardes, cardons	779	859	902	224	224	228	17 486	19 300	20 590
1.6293	Fenouil	387	423	449	162	162	163	6 256	6 858	7 303
1.6294	Rhubarbe	7	7	27	143	142	130	100	100	350
1.6295	Cresson	197	186	182	678	678	688	13 349	12 622	12 520
1.6296	Persil	1 242	1 290	1 304	142	147	142	17 752	19 073	18 460
1.6299	Légumes feuillus et à tige n.d.a.	240	227	247	125	123	119	2 860	2 808	2 944

C 2 : FRANKREICH / FRANCE

C 2 : FRANCE / FRANCIA

N°	Désignations	Superficie (ha) ¹⁰⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.63	Légumes cultivés pour le fruit	35 868	36 137	37 435	246	251	257	917 498	907 925	962 158
1.631	Tomates	15 398	15 788	16 550	370	363	373	569 021	573 893	616 683
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>6 456</i>	<i>6 810</i>	<i>7 456</i>	<i>400</i>	<i>354</i>	<i>379</i>	<i>258 400</i>	<i>241 576</i>	<i>282 941</i>
	<i>sous verre</i>	<i>767</i>	<i>990</i>	<i>1 113</i>	<i>747</i>	<i>764</i>	<i>799</i>	<i>57 282</i>	<i>75 673</i>	<i>88 912</i>
1.632	Concombres et cornichons	1 914	2 068	2 151	367	334	357	70 149	69 078	76 835
1.6321	Concombres	557	550	586	1 081	1 066	1 116	60 211	58 660	65 371
	<i>dont : sous verre</i>	<i>296</i>	<i>299</i>	<i>308</i>	<i>1 765</i>	<i>1 709</i>	<i>1 813</i>	<i>52 232</i>	<i>51 121</i>	<i>55 835</i>
1.6322	Cornichons	1 357	1 518	1 565	73	68	73	9 938	10 418	11 464
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>959</i>	<i>1 080</i>	<i>1 126</i>	<i>71</i>	<i>67</i>	<i>73</i>	<i>6 836</i>	<i>7 257</i>	<i>8 167</i>
1.633	Melons	13 248	12 837	13 421	118	110	110	156 846	141 307	147 911
1.634	Aubergines, courges, courgettes	3 763	3 876	3 782	181	248	247	96 270	96 284	93 300
1.6341	Aubergines	1 036	1 150	1 033	256	255	247	27 240	29 334	25 532
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>16</i>	<i>112</i>	<i>46</i>	<i>305</i>	<i>189</i>	<i>223</i>	<i>488</i>	<i>2 119</i>	<i>1 027</i>
1.6342	Courges, courgettes (y compris citrouilles)	2 727	2 726	2 749	253	245	247	69 030	66 950	67 768
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>88</i>	<i>148</i>	<i>105</i>	<i>139</i>	<i>163</i>	<i>160</i>	<i>1 225</i>	<i>2 149</i>	<i>1 685</i>
1.635	Poivrons	1 065	1 122	1 086	164	177	185	17 457	19 879	20 114
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>27</i>	<i>72</i>	<i>36</i>	<i>175</i>	<i>132</i>	<i>141</i>	<i>472</i>	<i>956</i>	<i>507</i>
1.639	Autres légumes cultivés pour le fruit	480	446	445	161	167	164	7 755	7 484	7 315
1.64	Racines, bulbes, tubercules	39 402	41 981	42 497	209	201	206	825 449	844 055	875 609
1.642	Navets potagers	2 653	2 642	2 583	216	204	201	57 475	54 109	52 024
1.643	Carottes	17 420	18 781	19 243	270	254	262	469 679	478 279	504 340
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>1 267</i>	<i>2 066</i>	<i>2 475</i>	<i>247</i>	<i>277</i>	<i>270</i>	<i>31 267</i>	<i>57 353</i>	<i>66 847</i>
1.644	Ail	5 091	5 997	5 694	68	68	65	34 649	41 156	36 985
1.645	Oignons et échalotes	8 209	8 241	8 309	165	164	173	136 240	135 502	143 719
1.6451	Oignons	7 085	7 070	7 051	179	177	189	127 145	125 379	133 037
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>575</i>	<i>638</i>	<i>637</i>	<i>218</i>	<i>206</i>	<i>229</i>	<i>12 529</i>	<i>13 173</i>	<i>14 615</i>
1.6452	Echalotes	1 124	1 171	1 258	86	86	85	9 695	10 123	10 682
1.646	Betteraves potagères	2 708	2 662	2 643	248	268	264	67 053	71 443	69 740
1.647	Salsifis et scorsonères	748	1 057	1 427	171	164	149	12 783	17 349	21 307
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>191</i>	<i>492</i>	<i>853</i>	<i>140</i>	<i>142</i>	<i>127</i>	<i>2 677</i>	<i>7 027</i>	<i>10 837</i>
1.648	Radis	2 541	2 577	2 574	185	177	180	46 953	45 753	46 370
1.649	Autres racines, bulbes et tubercules (civette, rave, raifort, etc.)	32	24	24	192	193	468	617	464	1 124
1.65	Légumes à cosse	103 117	111 100	112 503	44	47	44	448 878	516 861	497 451
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	52 776	57 229	55 534	39	43	44	208 203	249 093	242 382
1.6511	<i>Petits pois, frais, avec gousses</i>	<i>3 124</i>	<i>2 849</i>	<i>2 764</i>	<i>67</i>	<i>69</i>	<i>68</i>	<i>20 900</i>	<i>19 885</i>	<i>18 865</i>
1.6512	<i>Petits pois, pr. conserverie, sans gousses</i>	<i>49 652</i>	<i>54 380</i>	<i>52 770</i>	<i>40</i>	<i>44</i>	<i>45</i>	<i>199 842</i>	<i>241 139</i>	<i>234 836</i>
1.652	Haricots verts	35 845	38 184	40 813	54	59	52	194 903	225 533	213 203
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>20 146</i>	<i>22 700</i>	<i>31 452</i>	<i>51</i>	<i>59</i>	<i>50</i>	<i>103 396</i>	<i>135 418</i>	<i>158 649</i>
1.659	Autres légumes à cosses	14 496	15 687	16 156	32	27	26	45 772	42 235	41 866
1.6591	Fèves	1 091	1 011	933	113	99	102	12 385	10 087	9 486
1.6592	Légumes à cosse n.d.a. (haricots à écosser: grains)	13 405	14 676	15 223	25	22	21	33 387	32 148	32 380
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>8 338</i>	<i>9 961</i>	<i>11 839</i>	<i>23</i>	<i>19</i>	<i>20</i>	<i>19 096</i>	<i>19 273</i>	<i>23 575</i>
1.66	Champignons de culture	:	:	:	:	:	:	104 028	119 890	113 535
1.69	Autres n.d.a. ⁹⁾	249	315	325	111	124	89	2 856	3 920	2 889
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	10 198	8 779	13 549
1.961	Champignons sauvages	—	—	—	—	—	—	10 142	8 683	13 465
1.962	Truffes	—	—	—	—	—	—	56	96	84

C 3: ITALIEN/ITALY

C 3: ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie (ha)			Resa (100 kg/ha)			Produzione (t) ⁸⁾		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Ortaggi in totale	600 039	609 945	604 954	—	—	—	10 924 608	11 802 152	11 767 464
ossia :									
— Coltivazione destinate alla vendita :									
— in produzione (1.6)	12) 545 028	548 095	539 383	181,2	188,5	189,5	9 874 940	10 330 249	10 219 004
— non in produzione	:	2 028	1 654	—	—	—	—	—	—
— Orti familiari	55 011	59 822	63 917	190,0	270,0	270,0	1 040 300	1 462 700	1 541 700
— Prodotti spontanei (1.96)	—	—	—	—	—	—	9 368	9 203	6 760
<i>Per confronto :</i>									
<i>Superficie di base delle coltivazioni destinate alla vendita</i>	371 427	380 672	371 379	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Ortaggi freschi	545 028	548 095	539 383	181,2	188,5	189,5	9 874 940	10 330 249	10 219 004
	<i>di cui : in serra</i>	:	7 331	7 694	:	485,0	460,0	:	356 018	354 954
1.61	Cavoli da mangiare	63 363	61 134	59 594	191,0	190,6	194,5	1 210 250	1 165 260	1 158 890
1.611	Cavolfiore	31 363	30 122	29 292	188,1	189,2	190,0	589 900	570 000	556 500
1.619	Altri cavoli	32 000	31 012	30 302	193,9	191,9	198,8	620 350	595 260	602 390
1.6191	Cavolo di Bruxelles	416	299	293	194,5	226,8	215,0	8 090	6 780	6 300
1.6192	Cavolo cappuccio bianco	9 257	8 861	8 574	215,3	213,2	218,9	199 300	188 900	187 700
1.6193	Cavolo cappuccio rosso	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.6194	Cavolo di Savoia o verza	10 485	9 879	9 823	230,1	226,4	240,4	241 300	223 700	236 100
1.6195	Cavolo laciniato (o riccio o verde)	2 485	2 514	2 274	178,5	178,8	181,2	44 360	44 940	41 200
1.6199	Cavolo da mangiare n.d.a.	9 357	9 459	9 338	136,0	138,4	140,4	127 300	130 940	131 090
	<i>di cui : in serra</i>	:	9	6	:	490,0	480,0	:	440	290
1.62	Ortaggi a foglia e stelo esclusi i cavoli	142 822	140 170	137 264	140,3	150,9	155,6	2 003 410	2 115 841	2 135 100
1.621	Sedano-ropa e sedano da coste	4 956	5 155	5 025	258,7	263,5	273,2	128 200	135 850	137 300
	<i>di cui : in serra</i>	:	90	116	:	430,0	560,0	:	3 850	6 500
1.6211	Sedano-ropa	136	125	119	220,6	216,0	226,9	3 000	2 700	2 700
1.6212	Sedano da coste	4 820	5 030	4 906	259,8	264,7	274,4	125 200	133 150	134 600
1.622	Porro	868	856	851	250,9	262,9	259,7	21 780	22 500	22 100
1.623	Lattuga	17 994	18 215	18 211	183,8	189,4	191,5	330 700	344 930	348 650
	<i>di cui : in serra</i>	:	183	181	:	300,0	260,0	:	5 530	4 750
1.624	Indivia riccia e scarolo	11 061	11 527	11 871	188,5	201,5	201,1	217 300	232 280	238 780
	<i>di cui : in serra</i>	:	26	30	:	375,0	360,0	:	980	1 080
1.625	Spinacio	8 774	8 670	8 246	116,1	122,1	127,6	101 900	105 830	105 240
	<i>di cui : in serra</i>	:	19	23	:	225,0	234,8	:	430	540
1.626	Asparago	6 664	6 054	5 897	60,7	71,2	72,1	40 480	43 120	42 540
	<i>di cui : in serra</i>	:	48	50	:	100,0	115,0	:	480	580
1.627	Cicoria o radicchio	14 176	14 297	14 383	141,8	144,0	141,1	201 000	205 930	202 970
1.6271	Cicoria witloof	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.6272	Cicoria italiana	14 176	14 297	14 383	141,8	144,0	141,1	201 000	205 930	202 970
	<i>di cui : in serra</i>	:	52	35	:	330,0	330,0	:	1 730	1 170
1.628	Carciofo	59 094	56 199	52 781	101,3	114,6	118,9	598 700	638 700	627 500
1.629	Altri ortaggi a foglia e stelo	19 235	19 197	19 999	189,3	201,4	205,0	363 350	386 701	410 020
1.6291	Valerianella	:	10	14	:	95,0	140,0	:	93	200
	<i>di cui : in serra</i>	:	10	14	:	95,0	140,0	:	93	200
1.6292	Bietole da coste, cardi	4 305	4 256	4 453	201,7	202,7	211,3	86 840	86 280	94 140
	<i>di cui : in serra</i>	:	46	93	:	350,0	435,0	:	1 620	4 040
	Finocchio	14 139	14 080	14 722	183,8	200,2	202,2	259 900	281 828	297 640
	<i>di cui : in serra</i>	:	3	3	:	760,0	800,0	:	228	240
1.6294	Rabarbaro	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6295	Crescione	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6296	Prezzemolo	791	820	778	210,0	209,0	214,1	16 610	17 110	16 660
	<i>di cui : in serra</i>	:	29	30	:	255,0	255,0	:	740	760
1.6299	Ortaggi a foglia e stelo n.d.a.	:	31	32	:	450,0	430,0	:	1 390	1 380
	<i>di cui : in serra</i>	:	31	32	:	450,0	430,0	:	1 390	1 380

Fußnoten, siehe S. 42.

Notes, voir page 42.

C 3: ITALIEN/ITALY

C 3: ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie (ha)			Resa (100 kg/ha)			Produzione (t 8)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.63	Ortaggi coltivati per i frutti	198 683	203 534	201 115	268,9	277,0	274,2	5 342 940	5 638 730	5 515 120
1.631	Pomodori	109 988	116 999	113 178	286,5	298,3	292,5	3 151 000	3 489 640	3 310 850
	di cui: in serra	:	2 757	2 956	:	665,0	615,0	:	183 040	181 450
1.632	Cetrioli e cetriolini	5 116	5 109	5 140	189,7	202,3	206,6	97 040	103 380	106 210
1.6321	Cetrioli	3 477	3 285	3 305	220,0	240,9	243,3	76 380	79 140	80 410
	di cui: in serra	:	287	299	:	515,0	565,0	:	14 820	16 910
*1.6322	Cetriolini	1 639	1 824	1 835	126,1	132,9	140,6	20 660	24 240	25 800
1.633	Meloni	11 783	11 544	11 753	224,0	229,1	222,5	264 000	264 440	261 490
	di cui: in serra	:	233	199	:	265,0	290,0	:	6 140	5 790
1.634	Melanzana, zucche e zucchini	24 837	25 288	26 017	245,1	251,0	247,1	608 700	634 730	642 790
1.6341	Melanzana	11 937	12 563	12 638	257,8	261,3	258,3	307 800	328 240	326 460
	di cui: in serra	:	551	540	:	400,0	400,0	:	22 140	21 660
1.6342	Zucche e zucchini	12 900	12 725	13 379	233,3	240,9	236,4	300 900	306 490	316 330
	di cui: in serra	:	797	929	:	380,0	325,0	:	30 090	30 130
1.635	Peperoni	20 540	20 609	20 779	226,4	228,2	225,2	465 000	470 260	467 940
	di cui: in serra	:	1 843	1 870	:	400,0	380,0	:	73 760	71 440
1.639	Altri ortaggi coltivati per i frutti	26 419	23 985	24 248	286,6	282,0	299,3	757 200	676 280	725 840
	di cui: in serra	:	115	10	:	390,0	440,0	:	4 480	440
1.64	Radici, bulbi, tubercoli	40 329	41 727	40 798	207,2	217,3	217,3	835 810	906 910	886 550
1.641	Cavolo-rapa	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.642	Rapa	3 730	3 812	3 850	173,7	177,7	182,9	64 800	67 750	70 400
1.643	Carote	6 201	6 644	7 117	322,9	337,5	321,9	200 200	224 260	229 070
	di cui: in serra	:	2	5	:	300,0	340,0	:	60	170
1.644	Agli	6 388	6 647	6 283	95,7	97,5	96,6	61 120	64 830	60 700
1.645	Cipolle e scalogno	20 630	21 585	20 766	212,5	226,1	226,8	438 400	488 000	470 900
1.6451	Cipolle	:	21 585	20 766	:	226,1	226,8	:	488 000	470 900
1.6452	Scalogno	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Barbabietole da orto	2 181	2 212	2 116	204,4	206,7	205,0	44 590	45 730	43 370
	di cui: in serra	:	5	7	:	380,0	385,7	:	190	270
1.647	Scorzonera bianco e scorzonera	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.648	Ravanelli	603	633	666	173,6	179,8	181,8	10 470	11 380	12 110
	di cui: in serra	:	26	34	:	210,0	270,0	:	550	910
1.649	Atre radici, bulbi e tubercoli (pastinaca)	596	194	:	272,3	255,7	:	16 230	4 960	:
1.65	Ortaggi in guscio	98 498	100 372	99 487	44,8	45,9	47,8	441 230	460 896	475 857
1.651	Piselli freschi, in peso senza guscio	45 040	44 956	43 385	18,3	19,6	19,9	82 530	87 946	86 377
	di cui: in serra	:	7	49	:	:	35,5	:	47	174
1.6511	Piselli freschi con guscio	45 040	44 956	43 385	55,0	58,7	59,7	247 600	263 840	259 130
1.6512	Piselli per l'industria, senza guscio	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.652	Fagioli verdi o cornetti	36 467	37 136	37 207	:	:	:	173 200	172 990	193 880
	di cui: in serra	:	162	184	:	195,0	220,0	:	3 190	4 080
1.659	Altri ortaggi in guscio	16 991	18 280	18 895	:	:	:	185 500	199 960	195 600
1.6591	Fave fresche	16 991	18 280	18 895	59,6	62,3	61,5	101 200	113 800	116 200
1.6592	Ortaggi in guscio n.d.a	:	:	:	:	:	:	84 300	86 160	79 400
1.66	Funghi coltivati	167	189	:	1 170,0	1 300,0	:	19 500	24 512	25 212
1.69	Altri n.d.a. 9)	1 166	969	1 125	187,0	187,0	198,0	21 800	18 100	22 275
1.96	Prodotti spontanei	—	—	—	—	—	—	9 368	9 203	6 760
1.961	Funghi	—	—	—	—	—	—	9 296	9 130	6 694
1.962	Tartufi	—	—	—	—	—	—	72	73	66

C4: NIEDERLANDE / NETHERLANDS

C 4 : PAYS-BAS / PAESI-BASSI

Nº	Omschrijving	Oppervlakte (ha)			Opbrengst (100 kg/ha)			Produktie (t) ^{B)}		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Groenten totaal	:	:	:	:	:	:	2 204 300	2 238 930	2 249 730
waarvan :									
— Voor de verkoop bestemde teelt :									
— in produktie (1.8)	61 872	65 725	12) 65 500*	:	:	:	2 104 300	2 148 930	2 149 730
— niet in produktie	683	386		—	—	—	—	—	—
— Tuin voor eigen gebruik	:	:	:	:	:	:	100 000	90 000	100 000
— Wildgroeïende produkten (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:
<i>Ter vergelijking :</i>									
<i>Grondoppervlakte v.d. verkoopsteelt</i>	13) 52 254	14) 55 180	14) 55 876	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Verse groenten	61 872	65 725	65 500*	—	—	—	2 104 300	2 148 930	2 149 730
	<i>waaronder : onder glas</i>	8 702	8 255	8 330	—	—	—	801 800	825 300	826 200
1.61	Koolgewassen	11 152	11 686	11 845	—	—	—	285 900	293 700	285 300
1.611	Bloemkool	2 785	2 797	2 971	—	—	—	58 800	57 100	60 000
1.619	Andere koolsoorten	8 367	8 889	8 874	—	—	—	227 100	236 600	225 300
1.6191	Spruitkool	4 428	4 804	5 162	146	160	126	64 500	77 100	65 100
1.6192	Witte kool	1 406	1 345	1 427	—	—	—	98 700	95 200	93 500
1.6193	Rode kool	901	909	848	—	—	—	39 600	38 100	41 900
1.6194	Savooïe kool	420	564	438	—	—	—	13 200	13 900	12 500
1.6195	Boerenkool	450	604	697	227	187	158	10 200	11 300	11 000
1.6199	Niet nader genoemde koolsoorten	762	663	302	—	—	—	900	1 000	1 300
1.62	Blad- en stengelgroenten, behalve kool	14 727	15 989	:	—	—	—	368 600	366 400	351 700
1.621	Selderij, knol- en blad-	:	:	:	:	:	:	36 500	40 000	41 200
1.6211	Knolselderij	1 126	1 543	1 477	:	:	:	:	:	:
1.6212	Bladselderij	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.622	Prei	1 264	1 777	1 631	—	—	—	41 100	50 800	45 000
1.623	Kropsla	4 646	4 516	4 565	—	—	—	134 000	125 500	125 500
	<i>waaronder : onder glas</i>	3 302	3 012	3 149	302	313	305	99 800	94 300	96 000
1.624	Andijvie	1 249	1 345	1 205	—	—	—	53 400	53 800	48 100
	<i>waaronder : onder glas</i>	497	414	437	582	391	305	19 000	16 200	17 000
1.625	Spinazie	1 887	2 074	1 975	—	—	—	49 500	51 400	45 300
1.626	Asperges	2 018	2 116	11) 2 387	39	35	:	7 800	7 400	6 200
1.627	Chicorei	2 318	2 381	2 280	130	97	102	30 100	23 100	23 200
1.6271	Witlof	2 318	2 381	2 280	130	97	102	30 100	23 100	23 200
1.6272	Italiaanse chicorei	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.629	Andere blad- en stengelgroenten, behalve kool	219	237	:	—	—	—	16 200	14 400	17 200
1.6291	Veldsla	:	:	:	:	:	:	300	300	400
1.6294	Rabarber	219	237	:	361	308	:	7 900	7 300	9 800
1.6296	Peterselie	:	:	:	:	:	:	1 200	1 100	1 100
1.6297	Raapstelen	:	:	:	:	:	:	2 400	2 000	1 900
1.6299	Niet nader genoemd (postelein)	:	:	:	:	:	:	4 400	3 700	4 000

C4: NIEDERLANDE / NETHERLANDS

C 4 : PAYS-BAS / PAESI-BASSI

Nº	Omschrijving	Oppervlakte (ha)			Opbrengst (100 kg/ha)			Produktie (t) ⁸⁾		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.63	Vruchtgroenten	6 186	5 626	5 678	—	—	—	7 18 600	7 33 400	7 41 800
i.631	Tomaten	3 071	3 097	3 018	1 183	1 200	1 149	363 200	371 700	346 900
	<i>waaronder: onder glas</i>	<i>3 071</i>	<i>3 097</i>	<i>3 018</i>	<i>1 183</i>	<i>1 200</i>	<i>1 149</i>	<i>363 200</i>	<i>371 700</i>	<i>346 900</i>
1.632	Komkommers en augurken	2 913	2 371	2 500	—	—	—	337 700	338 600	365 500
1.6321	Komkommers	1 288	1 290	1 272	2 014	2 182	2 873	259 400	281 500	297 200
	<i>waaronder: onder glas</i>	<i>1 288</i>	<i>1 290</i>	<i>1 272</i>	<i>2 014</i>	<i>2 182</i>	<i>2 873</i>	<i>259 400</i>	<i>281 500</i>	<i>297 200</i>
1.6322	Augurken	1 625	1 081	1 228	—	—	—	78 300	57 100	68 300
	<i>waaronder: onder glas</i>	<i>342</i>	<i>284</i>	<i>294</i>	—	—	—	<i>38 600</i>	<i>33 900</i>	<i>35 000</i>
1.633	Meloenen	:	:	:	:	:	:	2 700	3 200	3 200
	<i>waaronder: onder glas</i>	:	:	:	:	:	:	2 700	3 200	3 200
1.634	Aubergines en courgettes	0	0*	0*	:	:	:	0	1 000	4 600
1.6341	Aubergines	0	0*	0*	:	:	:	0	1 000	4 600
	<i>waaronder: onder glas</i>	<i>0</i>	<i>0*</i>	<i>0*</i>	:	:	:	<i>0</i>	<i>1 000</i>	<i>4 600</i>
1.635	Paprika	202	158	160	743	1 196	1 350	15 000	18 900	21 600
	<i>waaronder: onder glas</i>	<i>202</i>	<i>158</i>	<i>160</i>	<i>743</i>	<i>1 196</i>	<i>1 350</i>	<i>15 000</i>	<i>18 900</i>	<i>21 600</i>
1.64	Wortel- en knolgroenten	14 807	16 109	:	—	—	—	572 400	578 600	612 200
1.641	Koolrabi	:	:	:	:	:	:	1 400	1 400	2 200
1.642	Knollen en rapen	:	:	:	:	:	:	12 400	12 900	12 800
1.643	Peen	2 490	2 816	3 101	:	:	:	145 800	145 900	151 200
1.645	Uien en sjalotten	11 573	12 685	:	327	304	:	379 000	386 200	413 600
1.6451	Uien	11 435	12 529	12 651	329	306	:	375 700	:	:
1.6452	Sjalotten	138	156	:	239	218	:	3 300	:	:
1.646	Kroten	612	608	579	—	—	—	29 600	27 400	26 400
1.647	Schorseneren	61	:	:	98	—	—	600	1 000	1 800
1.648	Radijs	71	:	:	—	—	—	3 600	3 800	4 200
1.649	Andere knol- en wortel- gewassen	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.65	Peulvruchten	14 290	15 572	14 905	—	—	—	108 800	126 730	109 330
1.651	Doperwten, omgerekend zonder peul	5 426	6 267	5 567	30	29	31	16 400	18 030	17 430
1.6511	<i>Doperwten, vers met peul</i>	<i>5 426</i>	<i>6 267</i>	<i>5 567</i>	<i>91</i>	<i>86</i>	<i>94</i>	<i>49 200</i>	<i>54 100</i>	<i>52 300</i>
1.6512	<i>Doperwten, v.d. industrie, zonder peul</i>	:	:	:	:	—	—	—	:	:
1.652	Snij- en sperziebonen	7 020	7 509	7 199	—	—	—	74 100	87 500	71 600
	<i>waaronder: onder glas</i>	:	:	:	:	:	:	<i>4 100</i>	<i>4 600</i>	<i>4 700</i>
1.659	Andere peulvruchten	1 844	1 796	2 139	99	118	95	18 300	21 200	20 300
1.6591	Tuinbonen	1 844	1 796	2 139	99	118	95	18 300	21 200	20 300
1.66	Champignons	72	71	70	5 690	5 490	54 300	41 000	39 000	38 000
1.69	Andere, niet nader genoemd ⁹⁾	638	672	:	—	—	—	9 000	11 100	11 400
1.96	Wildgroeïende producten	—	—	—	—	—	—	:	:	:

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

C 5 : BELGIEN / BELGIUM

C 5 : BELGIQUE / BELGIO

N°	Désignation	Superficie (ha) 15)			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) 8)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total légumes	71 866	75 964	73 220	160	155	160	1 162 420	1 193 700	1 186 610
soit :									
— Cultures pratiquées pour la vente :									
- En production (1.6)	55 118	59 459	56 120	175	170	175	967 620	998 050	991 510
- Non en production	:	:	:	—	—	—	—	—	—
— Jardins familiaux	16 748	16 505	16 453	115	120	120	194 800	195 650	195 100
— Produits de cueillette (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:
<i>Pour comparaison :</i>									
<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	27 772	29 929	30 612	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Légumes frais	55 118	59 459	56 120	175	170	175	967 620	998 050	991 510
	<i>dont : pour l'industrie</i>	19 486	22 343	22 755	115	100	115	225 245	226 730	262 270
	<i>sous verre</i>	4 114	4 269	3 833	470	530	560	193 560	225 100	214 640
1.61	Choux potagers	4 228	4 588	4 428	200	190	205	85 260	87 360	91 020
1.611	Choux-fleurs	1 458	1 448	1 468	220	220	220	31 960	31 760	32 160
	<i>dont : sous verre</i>	28	28	28	200	200	200	560	560	560
1.619	Autres choux	2 770	3 140	2 960	190	180	200	53 300	55 600	58 860
1.6191	Choux de Bruxelles	1 800	1 970	1 700	130	100	120	23 500	19 700	20 400
1.6192	Choux blancs ou cabus	240	270	290	350	350	350	8 400	9 400	10 150
1.6193	Choux rouges	460	540	580	320	325	320	14 700	17 500	18 560
1.6194	Choux de Savoie ou de Milan	270	360	390	250	250	250	6 700	9 000	9 750
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	21 333	22 416	19 717	185	190	195	397 220	430 575	383 070
1.621	Céleris-raves et céleris branche	1 300	1 455	1 270	405	415	430	52 850	60 300	54 750
1.6211	Céleris-raves *	400	360	260	300	300	350	12 000	10 800	9 100
1.6212	Céleris branche	900	1 095	1 010	455	450	450	40 850	49 500	45 650
	<i>dont : pour l'industrie</i>	470	625	600	400	400	400	18 800	25 000	24 000
	<i>sous verre</i>	50	60	50	350	350	350	1 750	2 100	1 750
1.622	Poireaux	3 700	4 160	3 300	250	300	300	92 500	124 000	99 000
1.623	Laitues, laitues pommées	5 210	5 480	4 490	220	230	230	115 200	125 600	103 500
	<i>dont : sous verre</i>	2 200	2 250	1 890	275	300	300	61 000	67 500	56 700
1.624	Chicorées frisées et scaroles	100	130	145	300	300	400	3 000	3 900	5 800
1.625	Epinards	420	610	730	215	190	215	9 000	11 700	15 740
	<i>dont : pour l'industrie</i>	300	475	570	220	200	220	6 600	9 000	12 540
1.626	Asperges	250	225	210	30	30	30	750	675	630
1.627	Chicorées (endives)	10 140	10 100	9 300	120	100	110	121 000	101 000	100 000
1.6271	Chicorée belge (witloof)	10 140	10 100	9 300	120	100	110	121 000	101 000	100 000
1.6272	Chicorée italienne (radicchio)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	213	256	272	135	130	135	2 920	3 400	3 650
1.6291	Mâche	95	113	92	100	100	105	950	1 130	970
	<i>dont : sous verre</i>	45	50	50	100	100	110	450	500	550
1.6294	Rhubarbe	40	40	40	260	260	260	1 040	1 040	1 040
1.6296	Légumes feuillus et à tige n.d.a.	78	103	140	120	120	115	930	1 230	1 640
	<i>dont : pour l'industrie</i>	42	63	95	120	120	115	500	750	1 100

C 5 : BELGIEN / BELGIUM

C 5 : BELGIQUE / BELGIO

N°	Désignation	Superficie (ha) ¹⁵⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.63	Légumes pour le fruit	3 461	3 231	3 025	560	600	675	193 400	194 900	204 050
1.631	Tomates	1 640	1 675	1 560	735	780	860	120 400	130 100	134 400
	<i>dont : sous verre</i>	<i>1 320</i>	<i>1 405</i>	<i>1 410</i>	<i>770</i>	<i>870</i>	<i>900</i>	<i>101 200</i>	<i>122 000</i>	<i>126 900</i>
1.632	Concombres et cornichons	1 760	1 510	1 425	395	410	465	69 400	61 800	66 250
1.6321	Concombres	90	100	85	1 555	1 800	1 800	14 000	18 000	15 300
	<i>dont : sous verre</i>	<i>90</i>	<i>100</i>	<i>85</i>	<i>1 555</i>	<i>1 800</i>	<i>1 800</i>	<i>14 000</i>	<i>18 000</i>	<i>15 300</i>
1.6322	Cornichons	1 670	1 410	1 340	330	310	380	55 400	43 800	50 950
	<i>dont : sous verre</i>	<i>105</i>	<i>110</i>	<i>90</i>	<i>800</i>	<i>800</i>	<i>800</i>	<i>8 400</i>	<i>8 800</i>	<i>7 200</i>
1.633	Melons	53	36	30	605	640	800	3 200	2 300	2 400
	<i>dont : sous verre</i>	<i>53</i>	<i>36</i>	<i>30</i>	<i>605</i>	<i>640</i>	<i>800</i>	<i>3 200</i>	<i>2 300</i>	<i>2 400</i>
1.634	Aubergines, courges, courgettes	0	0	0	:	:	:	:	:	:
1.635	Poivrons	8	10	10	500	700	1 000	400	700	1 000
	<i>dont : sous verre</i>	<i>8</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>500</i>	<i>700</i>	<i>1 000</i>	<i>400</i>	<i>700</i>	<i>1 000</i>
1.64	Racines, bulbes, tubercules	8 208	8 970	9 095	230	185	210	188 740	166 320	192 280
1.643	Carottes	3 330	3 630	3 730	315	235	265	105 100	86 100	99 500
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>2 600</i>	<i>2 850</i>	<i>3 100</i>	<i>320</i>	<i>220</i>	<i>250</i>	<i>83 200</i>	<i>62 700</i>	<i>77 500</i>
1.645	Oignons et échalotes	754	810	730	335	320	320	25 360	25 860	23 360
1.6451	Oignons	714	770	700	340	325	325	24 480	24 980	22 700
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>34</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>200</i>	<i>195</i>	<i>200</i>	<i>680</i>	<i>580</i>	<i>600</i>
1.6452	Echalotes	40	40	30	220	220	220	880	880	660
1.647	Salsifis et scorsonères	4 100	4 500	4 600	140	120	150	58 000	54 000	69 000
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>45 800</i>	<i>42 600</i>	<i>53 500</i>
1.648	Radis	24	30	35	120	120	120	280	360	420
1.65	Légumes à cosse	16 840	19 160	19 040	45	49	52	77 700	93 065	98 870
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	12 800	14 240	13 620	35	40	40	42 700	56 965	54 470
1.6511	<i>Petits pois, frais, avec gousses</i>	<i>260</i>	<i>240</i>	<i>160</i>	<i>120</i>	<i>120</i>	<i>120</i>	<i>3 100</i>	<i>2 900</i>	<i>1 920</i>
1.6512	<i>Petits pois, pr. l'industrie, sans gousses</i>	<i>12 540</i>	<i>14 000</i>	<i>13 460</i>	<i>35</i>	<i>40</i>	<i>40</i>	<i>41 665</i>	<i>56 000</i>	<i>58 830</i>
1.652	Haricots verts	4 040	4 920	5 420	85	75	82	35 000	36 100	44 400
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>3 500</i>	<i>4 300</i>	<i>4 900</i>	<i>80</i>	<i>70</i>	<i>80</i>	<i>28 000</i>	<i>30 100</i>	<i>39 200</i>
1.66	Champignons de culture	13	14	15	8 000	7 350	7 200	10 400	10 290	10 790
1.69	Autres n.d.a. ⁹⁾	1 035	1 080	800	145	145	140	14 900	15 540	11 430
	<i>dont : sous verre</i>	<i>215</i>	<i>220</i>	<i>190</i>	<i>120</i>	<i>120</i>	<i>120</i>	<i>2 600</i>	<i>2 640</i>	<i>2 280</i>
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	:	:	:

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

C 6 : LUXEMBURG / LUXEMBOURG

C 6 : LUXEMBOURG / LUSSEMBURGO

N°	Désignation	Superficie (ha)			Rendement (100 kg/ha)			Production (t ⁸)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total légumes	:	:	:	:	:	:	:	15 520	16 080	14 332
soit :										
— Cultures pratiquées pour la vente :										
— En production (1.6)	167	161	150	230	250	240	3 880	4 020	3 583	
— Non en production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— Jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	11 640	12 060	10 749	
— Produits de cueillette (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:	
<i>Pour comparaison :</i>										
<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	28	27	26	—	—	—	—	—	—	

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Légumes frais	167	161	150	230	250	240	3 880	4 020	3 583
1.61	Choux potagers	20	18	17	400	440	435	800	800	740
1.611	Choux-fleurs	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.619	Autres choux	20	18	17	400	440	435	800	800	740
1.6199	Choux potagers n.d.a.	20	18	17	400	440	435	800	800	740
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	51	47	39	235	245	245	1 200	1 160	950
1.621	Céleris-raves et céleris branche	7	7	5	215	160	180	150	110	90
1.6211	Céleris-raves	7	7	5	215	160	180	150	110	90
1.6212	Céleris branche	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.622	Poireaux	20	18	16	200	200	215	400	400	340
1.623	Laitues, laitues pommées	18	16	14	280	310	285	500	500	400
1.624	Chicorées frisées et scaroles	6	6	4	250	250	300	150	150	120
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.63	Légumes cultivés pour le fruit	5	5	5	300	260	260	150	130	130
1.631	Tomates	5	5	5	300	260	260	150	130	130
1.64	Racines, bulbes, tubercules	38	38	36	270	295	280	1 020	1 120	1 015
1.643	Carottes	32	32	30	280	310	300	900	1 000	905
1.65	Oignons et échalotes	6	6	6	200	200	185	120	120	110
1.6451	Oignons	6	6	6	200	200	185	120	120	110
1.6452	Echalotes	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.649	Autres racines, bulbes et tubercules	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.65	Légumes à cosae	3	3	3	35	35	25	10	10	8
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	3	3	3	35	35	25	10	10	8
1.6511	<i>Petits pois, frais, en gousses</i>	3	3	3	100	100	85	30	30	25
1.6512	<i>Petits pois, pour conserve, sans gousses</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.66	Champignons de culture	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.69	Autres n.d.a. 9)	50	50	50	140	160	160	700	800	740
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 7: VEREINIGTES KÖNIGREICH / UNITED KINGDOM

C7: ROYAUME-UNI / REGNO UNITO

N°	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t ⁸)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total vegetables	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
comprising:										
— Commercial crops:										
— In production (1.6)	180 252	185 211	183 427	170,2	164,9	155,6	3 068 475	3 053 900	2 853 955	
— Not in production	:	:	:	—	—	—	—	—	—	—
— Kitchen gardens and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
— Wild products (1.96)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>For comparison:</i>										
<i>Ground area of commercial crops</i> (16)	163 457	166 508	166 828	—	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Fresh vegetables	180 252	185 211	183 427	170,2	164,9	155,6	3 068 476	3 053 900	2 853 955
	among which : under glass	2 673	2 799	2 638	700,0	730,0	780,0	186 649	204 500	206 000
1.61	All brassicas (exc. roots)	53 356	54 452	53 269	188,4	192,4	174,5	1 005 074	1 047 800	929 600
1.611	Cauliflowers	16 442	16 021	15 357	191,1	184,8	165,3	313 857	296 000	253 800
1.619	All other brassicas	36 934	38 431	37 912	187,1	195,6	178,3	691 217	751 800	675 800
1.6191	Brussels sprouts	15 565	14 676	13 739	124,5	126,9	110,9	193 862	186 300	152 300
1.6192	Cabbage	18 394	20 646	21 352	231,6	241,6	218,4	425 927	498 900	466 300
1.6194	Savoy cabbage	2 093	2 166	1 870	291,3	243,8	231,0	60 963	52 800	43 200
1.6195	Kale (inc. sprouting broccoli)	882	943	951	118,7	146,3	147,2	10 465	13 800	14 000
1.6199	Brassicas, not specified elsewhere (exc. roots)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.62	Veg. leafy or stalked other than brassicas	15 235	14 068	12 496	206,8	210,9	212,1	315 077	296 700	265 100
1.621	Celeriac and celery	2 041	1 756	1 827	280,3	308,7	327,9	57 204	54 200	59 900
1.6211	Celeriac	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Celery	2 041	1 756	1 827	280,3	308,7	327,9	57 204	54 200	59 900
1.622	Leeks	1 176	1 018	1 053	222,0	200,4	216,5	26 112	20 400	22 800
1.623	Lettuce	10 223	9 815	8 203	181,0	182,7	175,7	185 022	173 900	144 100
	among which : under glass	1 235	1 303	1 267	230,0	235,0	229,7	28 145	30 700	29 100
1.626	Asparagus	439	431	397	13,9	16,2	15,1	610	700	600
1.629	Other leafy or stalked vegetables	1 356	1 048	1 016	340,2	401,7	371,1	46 129	42 100	37 700
1.6294	Rhubarb	1 231	932	894	334,3	402,4	366,9	41 150	37 500	32 800
1.6295	Watercress	125	116	122	398,3	396,6	401,6	4 979	4 600	4 900
1.6299	Other leafy or stalked n.o.s.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.63	Vegetables cultiv. for fruit	1 157	1 176	1 158	1 280,0	1 390,0	1 455,0	147 835	163 300	168 500
1.631	Tomatoes	1 019	986	948	1 150,0	1 220,0	1 280,0	117 354	120 500	121 600
	comprising : under glass	1 019	986	948	1 150,0	1 220,0	1 280,0	117 354	120 500	121 600
1.632	Cucumbers and Gherkins	138	190	210	2 210,0	2 250,0	2 230,0	30 481	42 800	46 900
1.6321	Cucumbers	138	190	210	2 210,0	2 250,0	2 230,0	30 481	42 800	46 900
	comprising : under glass	138	190	210	2 210,0	2 250,0	2 230,0	30 481	42 800	46 900
1.6322	Gherkins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.639	Other veg. cultiv. for fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:

C 7 : VEREINIGTES KÖNIGREICH / UNITED KINGDOM

C7: ROYAUME-UNI / REGNO UNITO

N°	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t ⁸)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.64	Roots, bulbs and tubers	31 700	30 278	32 763	314,7	299,2	285,4	997 657	906 000	934 900
1.642	Turnips (inc. swedes)	3 974	4 295	4 593	300,7	302,4	290,4	119 487	129 900	133 400
1.643	Carrots	14 384	12 882	14 788	354,8	332,7	329,3	5 103 61	428 600	487 000
1.645	Onions and shallots	7 240	7 801	7 837	290,0	277,0	236,1	209 915	216 100	185 000
1.6451	Onions	7 240	7 801	7 837	290,0	277,0	236,1	209 915	216 100	185 000
1.6452	Shallots	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Beetroot	3 751	3 188	3 259	291,2	281,1	278,1	109 225	89 600	90 600
1.649	Other roots, bulbs and tubers	2 351	2 112	2 286	207,0	197,9	170,2	48 669	41 800	38 900
1.65	Pulses	72 221	77 784	77 373	58,3	59,1	51,4	421 163	459 400	398 065
1.651	All peas, shelled weight	56 267	61 479	61 271	47,9	50,5	43,9	269 285	310 600	269 255
1.6511	Peas, green for market, with shell	4 507	3 996	4 405	77,8	91,3	75,4	35 050	36 500	33 200
1.6512	Peas for processing, shelled	51 760	57 513	56 866	49,0	51,2	44,8	253 708	294 400	254 500
1.652	Beans, Runner and French	12 261	12 755	12 261	96,8	91,1	71,5	118 675	116 200	87 700
1.659	Other pulses	3 693	3 520	3 841	89,9	92,6	107,0	33 203	32 600	41 100
1.6591	Broad beans	3 693	3 520	3 841	89,9	92,6	107,0	33 203	32 600	41 100
1.66	Mushrooms, cultivated	450	400	374	1 350,0	1 400,0	1 420,0	60 861	56 000	53 100
1.69	Others n.s.e. 9) among which : under glass	6 133 277	7 053 320	5 994 213	197,0 385,0	176,8 330,0	174,7 395,0	120 809 10 669	124 700 10 500	104 700 8 400
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 8 : IRLAND / IRELAND

C 8 : IRLANDE / IRLANDA

Nº	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t ^B)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total vegetables	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
comprising:										
— Commercial crops:										
— In production (1.6)	6 574	7 639	7 423	221	209	246	145 206	159 901	182 912	
— Not in production	:	:	:	—	—	—	—	—	—	
— Kitchen gardens and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
— Wild products (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:	
<i>For comparison:</i>										
<i>Ground area of vegetable crops</i>	9 200	8 900	9 300	—	—	—	—	—	—	

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Fresh vegetables	6 574	7 639	7 423	221	209	246	145 206	159 901	182 912
	<i>among which: protected crops</i>	:	277	297	:	936	942	:	25 930	27 991
1.61	All brassicas (exc. roots)	2 489	2 430	2 195	209	192	213	51 919	46 554	46 648
1.611	Cauliflower	770	866	714	128	106	99	9 855	9 207	7 082
1.619	All other brassicas	1 719	1 564	1 481	245	239	267	42 064	37 347	39 566
1.6191	Brussels sprouts	363	318	326	92	109	145	3 353	3 459	4 716
1.6192	Cabbage	:	917	870	:	286	318	:	26 200	27 687
1.6194	Savoy cabbage	:	329	285	:	234	251	:	7 688	7 163
1.6199	Brassicas, not specified elsewhere (exc. roots)	1 356	:	:	285	:	:	38 711	:	:
1.62	Veg. leafy or stalked other than brassicas	283	289	327	335	221	299	9 480	6 380	9 764
1.621	Celeriac and celery	72	51	57	790	468	612	5 690	2 385	3 490
1.6211	Celeriac	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Celery	72	51	57	790	468	612	5 690	2 385	3 490
	<i>among which: protected crops</i>	:	2	2	:	240	350	:	48	70
1.622	Leeks	11	10	8	166	171	153	183	171	122
1.623	Lettuce	137	153	149	148	140	138	2 032	2 149	2 054
	<i>among which: protected crops</i>	:	85	89	:	113	138	:	961	1 232
1.626	Asparagus	:	5	5	:	22	26	:	11	13
1.629	Other leafy or stalked vegetables	63	70	108	250	238	378	1 575	1 664	4 085
1.6294	Rhubarb	63	70	81	250	238	378	1 575	1 664	4 085
1.6299	Other leafy or stalked, n.o.s.	:	:	27	:	:	:	:	:	:
1.63	Vegetables cultiv. for fruit	205	190	181	1 185	1 312	1 475	24 288	24 921	26 689
1.631	Tomatoes	205	185	173	1 185	1 314	1 481	24 288	24 305	25 626
	<i>comprising: protected crops</i>	205	185	173	1 185	1 314	1 481	24 288	24 305	25 626
1.632	Cucumbers and Gherkins	:	4	7	:	1 328	1 446	:	531	1 012
1.6321	Cucumbers	:	4	7	:	1 328	1 446	:	531	1 012
	<i>comprising: protected crops</i>	:	4	7	:	1 328	1 446	:	531	1 012
1.6322	Gherkins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.635	Peppers	:	1	1	:	700	640	:	85	51
	<i>comprising: protected crops</i>	:	1	1	:	700	640	:	85	51
1.639	Other veg. cultiv. for fruit, n.o.s.	—	—	—	—	—	—	—	—	—

C 8: IRLAND/IRELAND

C 8: IRLANDE/IRLANDA

N ^o	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.64	Roots, bulbs and tubers	1 633	2 240	2 249	267	279	360	43 588	62 550	80 933
1.642	Turnips (inc. swedes)	:	563	520	:	348	330	:	19 581	17 285
1.643	Carrots	1 064	1 166	1 187	277	251	404	29 465	29 282	47 938
	<i>among which: protected crops</i>									
1.645	Onions and shallots	317	295	310	250	269	307	7 925	7 943	9 528
1.6451	Onions	317	295	310	250	269	307	7 925	7 943	9 528
1.6452	Shallots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.646	Beetroot	67	51	39	258	256	371	1 727	1 307	1 446
1.649	Other roots, bulbs and tubers	185	165	193	242	269	245	4 471	4 437	4 736
1.65	Pulses	1 955	2 444	2 430	54	55	56	10 608	13 336	13 493
1.651	All peas, shelled weight	1 652	2 114	2 149	50	55	52	8 332	11 631	11 078
1.6511	<i>Peas, green for market, with shell</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6512	<i>Peas, for processing, shelled</i>	1 652	2 114	2 149	50	55	52	8 332	11 631	11 078
1.652	Beans, Runner and French	297	325	274	75	51	85	2 235	1 658	2 335
1.659	Other pulses	6	5	7	68	94	115	41	47	80
1.6591	Broad beans	6	5	7	68	94	115	41	47	80
1.66	Mushrooms, cultivated	9	10	9	5 910	6 285	5 855	5 323	6 160	5 385
1.69	Others n.s.e. 9)	:	36	32	:	:	:	:	:	:
	<i>among which: protected crops</i>	:	:	25	:	:	:	:	:	:
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

C9: DÄNEMARK / DENMARK

C 9 : DANEMARK / DANIMARCA

No	Betegnelse	Areal (ha)			Høstudbytte (100 kg/ha)			Production (t) B)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Grønsager i alt	:	:	:	:	:	:	194 164	200 810	173 527
heraf:									
— Erhvervsmæssig avl									
— i produktion (1.6)	10 416	10 709	9 919	176	177	164	182 980	189 029	162 479
— ude af produktion	:	:	:	—	—	—	—	—	—
— Privatavl	:	:	:	:	:	:	11 184	11 781	11 048
— Vilde produkter (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:
Til sammenligning:									
areal i erhvervsmæssig avl	11 096	11 359	10 790	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Friske grønsager	10 416	10 709	9 919	176	177	164	182 980	189 029	162 479
	herunder: i drivhus	210	195	259	1 660	1 600	1 310	34 907	31 313	34 014
1.61	Spisekål	2 479	2 331	2 092	189	203	176	46 835	47 357	36 853
1.611	Blomkål	911	796	758	86	96	94	7 871	7 679	7 124
1.619	Anden kål	1 568	1 535	1 334	248	258	223	38 964	39 678	29 729
1.6191	Rosenkål	260	267	245	66	60	40	1 196	1 590	989
1.6192	Hvidkål	853	806	684	280	275	274	23 881	22 170	18 728
1.6193	Rødkål	364	350	298	342	403	300	12 441	14 519	8 948
1.6195	Grønkål	91	102	107	159	137	99	1 446	1 399	1 064
1.6199	Spisekål, som ikke er opført andetsteds	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.62	Blad- og stængelgrønsager, uden kål	1 557	1 525	1 473	95	104	111	15 166	16 124	16 397
1.621	Knoldselleri og bladselleri	238	240	221	140	161	148	3 334	3 866	3 276
1.6211	Knoldselleri	238	240	221	140	161	148	3 334	3 866	3 276
1.6212	Bladselleri	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.622	Porrer	531	542	527	118	136	137	6 271	7 385	7 246
1.623	Salat	200	185	194	124	127	157	2 488	2 355	3 041
	herunder: i drivhus	41	39	76	390	410	315	1 604	1 593	2 397
1.625	Spinat	132	150	166	120	75	91	1 580	1 132	1 513
1.626	Asparges	397	354	304	14	15	13	559	519	396
1.629	Andre blad- og stængelgrønsager	59	54	61	158	161	152	934	867	925
1.6294	Rabarber	59	54	61	158	161	152	934	867	925
1.6299	Blad- og stængelgrønsager, som ikke er opført andetsteds	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.63	Frugtgrønsager	790	617	559	555	575	654	44 025	35 403	36 554
1.631	Tomater	104	100	108	1 880	1 880	1 825	19 543	18 823	19 690
	heraf: i drivhus	104	100	108	1 880	1 880	1 825	19 543	18 823	19 690
1.632	Agurker	649	489	402	355	320	384	22 962	15 574	15 453
1.6321	Salatagurker (og asier)	545	423	325	390	355	450	21 388	15 056	14 681
	herunder: i drivhus	50	43	44	2 585	2 365	2 445	12 925	10 176	10 762
1.6322	Drueagurker	104	66	77	151	78	100	1 574	518	772
1.633	Meloner	15	14	13	555	515	600	835	721	779
	heraf: i drivhus	15	14	13	555	515	600	835	721	779
1.634	Auberginer, centner- og mandelgræskar	22	14	17	311	204	145	685	285	246
1.6341	Auberginer	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.6342	Centner- og mandelgræskar	22	14	17	311	204	145	685	285	246
1.635	Spansk peber	:	:	19	:	:	200	:	:	386
	heraf: i drivhus	:	:	19	:	:	200	:	:	386
1.639	Andre frugtgrønsager, som ikke er opført andetsteds	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Nº	Betegnelse	Areal (ha)			Høstudbytte (100 kg/ha)			Production (t) 8)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.64	Rod- og knoldgrønsager	2 437	2 359	2 324	242	278	241	58 957	65 588	56 073
1.643	Karotter, gulerødder	1 187	1 118	1 270	294	327	294	34 902	36 571	37 382
1.645	Kepaløg og skalotteløg	887	913	750	145	217	139	12 854	19 813	10 462
1.6451	Kepaløg	787	807	652	155	231	159	12 228	18 607	10 372
1.6452	Skalotteløg	100	106	98	63	114	111	626	1 206	1 090
1.646	Rødbeder	281	248	232	390	359	343	10 953	8 901	7 955
1.649	Andre rod- og knold-grønsager	82	80	72	30	38	38	248	303	274
1.65	Bælgfrugter	3 063	3 801	3 393	40	50	34	11 940	18 737	11 404
1.651	Ærter i alt, uden bælg	2 707	3 383	3 068	38	49	32	10 052	16 041	9 817
1.6511	Ærter, friske, i bælg	88	91	99	37	49	39	324	444	390
1.6512	Ærter til konserves, uden bælg	2 619	3 292	2 969	39	50	33	9 944	15 845	9 687
1.652	Bønner	356	418	325	53	64	49	1 888	2 696	1 587
1.659	Andre bælgfrugter	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.66	Drevne champignons	35	33	33	1 660	1 715	1 525	5 808	5 665	5 032
1.69	Andre, i.a.a. 9)	55	43	45	45	37	37	249	155	166
1.96	Vilde produkter	—	—	—	—	—	—	:	:	:

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

Fußnoten

- 1) Bruch infolge der Umrechnung der Pflückerbsen in Gewicht ohne Hülsen (siehe Vorbemerkungen).
- 2) Eventueller Bruch ab 1971 durch Aufnahme der Angaben von Irland.
Bruch 1972 durch Aufnahme des Konzepts der geernteten Erzeugung von Italien.
Diverse Brüche für andere Länder als Folge einer weiteren Untergliederung des Postens „übrige, a.n.g.“ (1.69) oder durch Einführung neuer Positionen in den nationalen Statistiken.
- 3) Brüche BR Deutschland, siehe Vorbemerkungen S. 4.
- 4) Ab 1971 ohne Pastinaken (siehe auch Position 1.649).
- 5) Ab 1973 werden die Bohnen, die im halbtrockenen Zustand geerntet werden, in Gewicht ohne Hülsen aufgeführt (siehe Vorbemerkungen).
- 6) Einschließlich Feuerbohnen.
- 7) Hauptsächlich Anbau unter Glas.
- 8) Siehe Definitionen auf Seite 4.
- 9) Siehe Vorbemerkungen, Seite 5.
- 10) Summe der Flächen des Freilandgemüsebaues (Hauptanbau, vergesellschafteter Anbau, Zwischenanbau, Intensivanbau).
- 11) Nur Salate, Tomaten und Gurken.
- 12) Einschließlich der nicht im Ertrag stehenden Fläche.
- 13) Einschließlich Erdbeeren.
- 14) Ohne Erdbeeren.
- 15) Siehe Vorbemerkungen S. 4.
- 16) Ohne den Anbau unter Glas.

Notes

- 1) Rupture due à la conversion de petits pois en poids sans gousses (voir remarques préliminaires).
- 2) Rupture éventuelle 1971 par suite de l'insertion de données pour l'Irlande.
Rupture 1972 par suite de l'adoption par l'Italie du concept «production récoltée».
Ruptures diverses pour autres pays par suite d'une plus ample ventilation du poste «autres n.d.a. (1.69)» ou de l'introduction de certains nouveaux postes dans les statistiques nationales.
- 3) Ruptures République fédérale d'Allemagne (voir remarques préliminaires, page 8).
- 4) Sans les panais à partir de 1971 (voir aussi pos. 1.649).
- 5) A partir de 1973, les haricots à écosser sont indiqués en poids sans gousses (voir remarques préliminaires).
- 6) Y compris les haricots d'Espagne.
- 7) Cultures sous verre pour la majeure partie.
- 8) Voir définitions, page 8.
- 9) Voir remarques préliminaires, page 9.
- 10) Superficie cumulée des cultures de plein champ (principales, associées et dérobées) et maraîchères.
- 11) Uniquement salades, tomates et concombres.
- 12) Y compris la superficie non en production.
- 13) Y compris les fraises.
- 14) Sans les fraises.
- 15) Voir remarques préliminaires, page 8.
- 16) Sans les superficies sous verre.

Produktion af frugt
Obsterzeugung
Production of fruit
Production de fruits
Produzione di frutta
Produktie van fruit



A. METODOLOGISKE BEMÆRKNINGER

1. Arealer

I tabellerne B3 og C1 til C9 angiver areal-dataene, som er opstillet i to kolonner, i så vid udstrækning som muligt de samlede arealer og produktionsarealerne. De sidstnævnte kendes dog ikke for de fleste medlemsstaters vedkommende, og som følge deraf er de pågældende tabeller ret mangelfulde. Det er EUROSTATS håb, at disse mangler kan udfyldes i en ikke alt for fjern fremtid.

De samlede arealer, som er angivet i afsnit b i tabellerne efter land (C1 til C9), omhandler i alt væsentligt erhvervmæssig avl. Det dækkede areal kan imidlertid variere fra det ene land til det andet alt efter, om visse kriterier registreres eller ej (f. eks. forladte eller delvis rydede frugthaver, frugthaver, hvor der ikke er blevet høstet, osv.).

For Forbundsrepublikken Tysklands vedkommende findes der kun arealdata for 1972, det år, hvor fællesskabsundersøgelsen over frugtplantager gennemførtes. For de øvrige år foreligger der kun data vedrørende antallet af træer. Det samme gælder for Luxembourg, hvor der kun foreligger data vedrørende antallet af træer, bortset fra arealer med lavstammede æble- og pæretræer, jordbær og bær. For Frankrigs og Italiens vedkommende omhandler dataene arealerne med renkulturer, Berunder arealerne med sekundære kulturer og fritstående træer, som i disse lande er omregnet til renkulturer. Arealer anvendt til privatavl i Italien er fra og med 1974 ikke medregnet. I Nederlandene dækkede 1975-landbrugstællingen kun et begrænset antal poster, så at det ikke har været muligt at angive fordelingen af arealer med stenfrugt, bær og vindruer.

2. Produktion

De data, der er angivet i tabellerne om »anvendelig produktion af erhvervmæssig avl« (D+E), svarer til følgende nationale data (bogstaverne i parentes refererer til skemaet på side VI):

BR TYSKLAND : Erhvervmæssig avl, herunder privatavl i betragtning af den betydning, som denne produktion har for det tyske marked (C+D+E+c+d+e). Fra 1969 har EUROSTAT i så høj grad som muligt udeladt de ikke-høstede mængder. Fra og med 1975 er dette ikke længere muligt, idet de nødvendige oplysninger mangler. Indtil 1974 var det anvendte begreb C+D+E+c+d+e, fra og med 1975 er det B+C+D+E+b+c+d+e.

FRANKRIG,
NEDERLANDENE,
LUXEMBOURG : Den markedsførte produktion af erhvervmæssig avl, idet spildet i bedriften i princippet ikke er medregnet (E).

ITALIEN : Indtil 1971 refererer de i tabellerne B1 og B2 anførte data til den samlede biologiske produktion, inklusive privatavl, dvs. A+B+C+D+E+a+b+c+d+e). For 1972 angives den høstede afgrøde af jordbær og citrusfrugter, inklusive privatavl. I 1973 anvendtes begrebet for den høstede afgrøde, inklusive private haver, på alle produkter (C+D+E+c+d+e). Endelig fra 1974 at regne blev produktionen af privatavl opført særskilt, og dataene for Italien refererede kun til de høstede afgrøder af erhvervmæssig avl. (C+D+E).

BELGIEN : Den markedsførte produktion af erhvervmæssig avl (D+E).

DET FORENEDE KONGERIGE : Output, det vil sige den markedsførte produktion fra bedrifter, som har betydning for markedet. Producenternes direkte forbrug er medregnet (D+E).

IRLAND : Den produktion, som markedsføres af erhvervsproducenter (E) (skøn).

DANMARK : De samlede høstede mængder af erhvervmæssig avl. Tab ved høst og svind hos producent er ikke medregnet (D+E).

Det kan bemærkes, at for størstedelen af landene omfatter det begreb, som EUROSTAT har valgt, ikke producenternes direkte forbrug (D) og svarer altså ikke helt til »anvendelig produktion af erhvervmæssig avl« (D+E).

Hvad angår produktionen af afgrøder uden henblik på salg, hvilket vil sige »privatavl« (d+e), vurderes denne produktion kun i 4 lande (ifra og med 1974), N, L, DK, hvis man ser bort fra der særlige forhold, der gør sig gældende for Forbundsrepublikken Tyskland. Det er altså ikke muligt at beregne »anvendelig produktion i alt« for Frankrig, Belgien, Det forenede Kongerige og Irland.

Hvad angår sammenligneligheden med serier offentliggjort før 1976, er Forbundsrepublikken Tysklands data over erhvervmæssig avl sammenlignelig med den tidligere »produktion i alt«. Tallene for Italien foreligger ikke for 1972 og 1973 som følge af indførelsen af begrebet »høstet produktion« og er altså ikke længere sammenlignelig med den tidligere »produktion i alt«. En ny, mindre afbrydelse i rækken af data, som skyldes udeladelse af data vedrørende privatavl, indvirker på de italienske data fra og med 1974. For de andre lande i det gamle EUR-6 er dataene i rubrikken »erhvervmæssig avl« de samme, som er medtaget ovenfor under betegnelsen »produktion med henblik på salg«. Desuden er »anvendelig produktion i alt« for Nederlandene og Luxembourg identisk med den tidligere »produktion i alt«.

A. METHODOLOGISCHE BEMERKUNGEN

1. Anbauflächen

In den Tabellen B3 und C1 bis C9 geben die in zwei Spalten aufgeführten Daten über Anbauflächen soweit wie möglich die Gesamtflächen und die in Erzeugung stehenden Flächen an. Die letztgenannten Anbauflächen sind jedoch für die meisten Mitgliedstaaten nicht bekannt, so daß die betreffenden Tabellen zahlreiche Lücken aufweisen. EUROSTAT hofft, daß diese Lücken in einer mehr oder weniger kurzen Zeitspanne gefüllt werden können.

Die in Teil b der nach Ländern aufgegliederten Tabellen (C1 bis C9) aufgeführten gesamten Anbauflächen beziehen sich im wesentlichen auf zu Erwerbszwecken betriebene Kulturen. Der erfaßte Bereich kann jedoch von Land zu Land variieren, je nachdem, ob gewisse Kriterien berücksichtigt wurden oder nicht (z.B. aufgegebene Obstanlagen, teilweise gerodete Obstanlagen und Obstanlagen, die nicht abgeerntet wurden). Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Angaben über Anbauflächen nur für 1972 verfügbar, dem Jahr der Gemeinschaftserhebung über den Obstanbau. Für die anderen Jahre ist nur die Anzahl der Bäume bekannt. Dies gilt auch für Luxemburg, wo sich die Daten auf die Anzahl der Bäume beziehen, ausgenommen die Anbauflächen für niedrigstämmige Apfel- und Birnenkulturen, Erdbeeren und Beerenfrüchte. Für Frankreich und Italien erstrecken sich die Angaben auf die Anbauflächen für Reinkulturen einschließlich derjenigen für Nebenbau und für Einzelbäume, die von diesen Ländern in Reinkulturen umgerechnet wurden. Die Anbauflächen der Haus- und Kleingärten Italiens wurden seit 1974 ausgeschaltet. In den Niederlanden erstreckte sich die Landwirtschaftszählung von 1975 nur auf eine beschränkte Anzahl von Posten, so daß es nicht möglich war, die Aufgliederung der Anbauflächen für Kernobst, Beerenfrüchte und Trauben anzugeben.

2. Erzeugung

Die in den Tabellen über die „verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) aufgeführten Daten entsprechen den folgenden nationalen Angaben (die in Klammern angegebenen Buchstaben beziehen sich auf das Schema auf Seite VII):

BR DEUTSCHLAND : Erzeugung der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen einschließlich, angesichts ihres Einflusses auf den deutschen Markt, der Erzeugung in Haus- und Kleingärten. Seit 1969 wurden die nicht geernteten Mengen soweit wie möglich von EUROSTAT ausgeschaltet. Dies ist seit 1975 nicht mehr möglich, da die notwendigen Daten fehlen. Bis 1974 galt als Konzept C+D+E+c+d+e, ab 1975 gilt B+C+D+E+b+c+d+e.

**FRANKREICH
NIEDERLANDE
LUXEMBURG**

: Vermarktete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, wobei Verluste im Betrieb im allgemeinen abgezogen sind (E).

ITALIEN : Bis 1971 bezogen sich die in den Tabellen B1 und B2 angegebenen Daten auf die gesamte biologische Erzeugung einschließlich Haus- und Kleingärten, d.h. A+B+C+D+E+a+b+c+d+e. Für 1972 ist die geerntete Erzeugung an Erdbeeren und Zitrusfrüchten einschließlich der Erzeugung der Haus- und Kleingärten angegeben. 1973 wurde das Konzept der geernteten Erzeugung einschließlich Klein- und Hausgärten auf sämtliche Erzeugnisse angewandt: (C+D+E+c+d+e). Ab 1974 wird schließlich die Erzeugung der Haus- und Kleingärten gesondert angegeben, und die Daten Italiens beziehen sich nur auf die geerntete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (C+D+E).

BELGIEN : Vermarktete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (D+E).

VEREINIGTES KÖNIGREICH : Output, d.h. vermarktete Erzeugung der für den Markt bedeutenden Betriebe einschließlich Direktverbrauch der Erzeuger (D+E).

IRLAND : Von erwerbsmäßigen Erzeugern vermarktete Erzeugung (E) (Schätzung).

DÄNEMÄRK : Gesamte geerntete Mengen der Erzeugung für den Markt nach Abzug der Verluste bei der Ernte und im Betrieb (D+E).

Es ist zu bemerken, daß bei einigen Ländern der Begriff den Direktverbrauch der Erzeuger (D) nicht umfaßt und folglich nicht ganz der „verwendbaren Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) entspricht.

Was die Erzeugung der nicht zum Verkauf bestimmten Kulturen, d.h. der „Haus- und Kleingärten“ (d+e) angeht, so wurde sie, bei Nichtberücksichtigung des Sonderfalles der Bundesrepublik Deutschland, nur von vier Ländern (I=ab 1974, N, L, DK) geschätzt. Es ist folglich nicht möglich, die „gesamte verwendbare Erzeugung“ Frankreichs, Belgiens, des Vereinigten Königreichs und Irlands zu berechnen.

Hinsichtlich der Vergleichbarkeit mit den vor 1976 veröffentlichten Reihen bleiben die Angaben der Bundesrepublik Deutschland über erwerbsmäßigen Anbau mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“ vergleichbar. Die Angaben für Italien erfuhren infolge der Einführung des Konzepts „geerntete Erzeugung“ für die Jahre 1972 und 1973 einen Bruch und sind daher mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“ nicht zu vergleichen. Ein neuerlicher, weniger bedeutender Bruch infolge der Ausschaltung der Angaben über die Haus- und Kleingärten wirkt sich auf die italienischen Angaben ab 1974 aus. Für die übrigen Länder des ehemaligen Europas der Sechser entsprechen die in der Rubrik „Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ aufgeführten Daten den Angaben in der früheren Rubrik „Markterzeugung“. Außerdem ist die „gesamte verwendbare Erzeugung“ der Niederlande und Luxemburgs identisch mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“.

A. METHODOLOGICAL NOTES

1. Areas

The data relating to area in Tables B3 and C1 to C9 are set out in two columns and indicate, as far as possible, the total areas and areas in production. The latter are not always known for most Member States, so that the tables in question contain many gaps. EUROSTAT would like to see these completed in the fairly near future.

The total areas in Part b of the tables by country (C1 to C9) relate essentially to commercial crops. Their surveys may, however, vary from one country to another, according to whether certain criteria are observed (e.g. abandoned, partly uprooted orchards, orchards not harvested, etc.). In the case of the Federal Republic of Germany data relating to area are available only for 1972, the year in which the Community survey on orchards was conducted. Only the number of trees is known for the other years. The same applies to Luxembourg, where the only data to hand relate to the number of trees, except in the case of areas in production for bush-tree apples and pears and for strawberries and berries. For France and Italy, the data concern the areas of pure stands, including the areas of secondary crops and isolated trees, converted by these countries into pure stand equivalent. Kitchen gardens and allotment areas were discontinued in 1974 in the case of Italy. The 1975 agricultural survey in the Netherlands related only to a narrow selection of items, so that a break down of the areas in stone fruits, berries and grapes was not possible.

2. Production

The data indicated in the tables on the 'utilizable production of commercial crops' (D+E) correspond to the following national data (the letters in brackets refer to the diagram on page VIII):

FR of GERMANY : Production of commercial crops and of kitchen gardens and allotments, in view of the latter's influence in the German market. From 1969 to 1975 the unharvested quantities were eliminated by EUROSTAT as far as possible; since then, this has no longer been possible as the data needed are lacking. Up to 1974, the concept adopted was C+D+E+c+d+e; from 1975 on it is B+C+D+E+b+c+d+e.

FRANCE
THE NETHERLANDS

LUXEMBOURG : Marketed production of commercial crops, on-holding losses being in general deducted (E).

ITALY : Up to 1971 the data in Tables B1 and B2 relate to the total biological production including kitchen gardens and

allotments, i.e. A+B+C+D+E+a+b+c+d+e. Harvested production of citrus fruits and strawberries, including kitchen garden and allotment production, is shown for 1972. In 1973 the concept of harvested production, kitchen gardens and allotments included, was extended to all products (C+D+E+c+d+e). Since 1974 kitchen garden and allotment production has been entered separately and data for Italy have related only to harvested production of commercial crops (C+D+E).

BELGIUM : Marketable production of crops grown for sale (D+E).

UNITED KINGDOM : Output, i.e. marketed production from commercially significant holdings. The home consumption by growers is included (D+E).

IRELAND : Marketed production by professional growers (E) (estimate).

DENMARK : Total quantities harvested of the production for market. Harvesting and on-holding losses are deducted (D+E).

It is to be noted that for some countries the concept adopted by EUROSTAT does not include home consumption by growers (D), and thus does not entirely correspond to the 'utilizable production of commercial crops' (D+E).

As regards the production of non-commercial crops, i.e. 'kitchen gardens and allotments' (d+e), this is estimated for four countries only (the Netherlands, Luxembourg, Denmark and, from 1974, Italy), if the special case of the Federal Republic of Germany is disregarded. It is consequently impossible to calculate the 'Total utilizable production' for France, Belgium, the United Kingdom and Ireland.

As regards comparability with series published prior to 1976, the data on commercial crops for the Federal Republic of Germany are still comparable to the former 'total production'. The series for Italy were broken in 1972 and 1973 as a result of the introduction of the 'harvested production' concept and are thus no longer comparable to the former 'total production'. There is another, but less important, break in the data relating to Italy from 1974, due to the elimination of data on kitchen gardens and allotments. For the other original EEC members, the data listed under the heading 'commercial crops' are the same as those previously listed under the heading 'production for sale'. The 'total utilizable production' of the Netherlands and Luxembourg remains identical to the former 'total production'.

A. REMARQUES METHODOLOGIQUES

1. Superficies

Dans les tableaux B3 et C1 à C9 les données de superficie présentées sur deux colonnes donnent, dans la mesure du possible, indication des superficies totales et des superficies en production. Ces dernières ne sont toutefois pas connues pour la plupart des Etats membres de sorte que les tableaux en question comportent de nombreuses lacunes. EUROSTAT exprime l'espoir de voir celles-ci se combler dans un avenir plus ou moins rapproché.

Les superficies totales indiquées dans la partie b des tableaux par pays (C1 à C9) ont trait essentiellement aux cultures pratiquées pour la vente. Le champ couvert peut toutefois varier d'un pays à l'autre selon que certains critères y sont recensés ou non (par ex. vergers abandonnés, partiellement arrachés, vergers dans lesquels la récolte n'a pas été effectuée, etc.). Pour la République fédérale d'Allemagne, des données de superficie ne sont disponibles que pour 1972, année où a été effectuée l'enquête communautaire sur les vergers. Pour les autres années, seul le nombre d'arbres est connu. De même, pour le Luxembourg, où les seules données connues ont trait au nombre d'arbres sauf en ce qui concerne les superficies des cultures de pommes et de poires en basses-tiges, les fraises et les baies. Pour la France et l'Italie, les données portent sur les superficies des cultures pures y compris les superficies des cultures secondaires et des arbres isolés converties par ces pays en équivalent de cultures pures. Les superficies des jardins familiaux de l'Italie ont été éliminées à partir de 1974. Aux Pays-Bas, le recensement agricole de 1975 n'a porté que sur un nombre limité de postes de sorte qu'il n'a pas été possible d'indiquer la ventilation des superficies des fruits à noyau, des baies et des raisins.

2. Production

Les données indiquées dans les tableaux relatifs à la «production utilisable des cultures pratiquées pour la vente» (D+E) correspondent aux données nationales suivantes (les lettres entre parenthèses se réfèrent au schéma de la page IX):

RF d'ALLEMAGNE : Production des cultures pratiquées pour la vente et des jardins familiaux vu l'influence que cette dernière exerce sur le marché allemand. A partir de 1969, les quantités non récoltées ont été autant que possible éliminées par EUROSTAT. Ceci n'est plus possible à partir de 1975 les données nécessaires faisant défaut. Jusqu'en 1974, le concept retenu a été C+D+E+c+d+e, à partir de 1975 il est B+C+D+E+b+c+d+e.

FRANCE,
PAYS-BAS,
LUXEMBOURG : Production commercialisée des cultures pratiquées pour la vente, les pertes à l'exploitation étant en principe déduites (E).

ITALIE : Jusqu'en 1971, les données indiquées dans les tableaux B1 et B2 concernent la production biologique totale y compris les jardins familiaux soit A+B+C+D+E+a+b+c+d+e. Pour 1972, est indiquée la production récoltée des fraises et des agrumes y compris la production des jardins familiaux. En 1973, le concept de production récoltée, jardins familiaux compris, a été appliqué à tous les produits (C+D+E+c+d+e). A compter de 1974 enfin, la production des jardins familiaux est donnée séparément et les données de l'Italie ont trait à la seule production récoltée des cultures pratiquées pour la vente (C+D+E).

BELGIQUE : Production commercialisable des cultures pratiquées pour la vente (D+E).

ROYAUME-UNI : Output, c.-à-d. production commercialisée des exploitations importantes pour le marché. La consommation directe des producteurs est comprise (D+E).

IRLANDE : Production commercialisée par les producteurs professionnels (E) (estimation).

DANEMARK : Quantités totales récoltées de la production pour le marché. Les pertes de récolte et à l'exploitation sont déduites (D+E).

On peut remarquer que pour quelques pays la notion adoptée par EUROSTAT ne comprend pas la consommation directe des producteurs (D) et ne correspond donc pas entièrement à la «production utilisable des cultures pratiquées pour la vente» (D+E).

Pour ce qui est de la production des cultures non destinées à la vente, c.-à-d. «jardins familiaux» (d+e), celle-ci n'est estimée que pour 4 pays (I à partir de 1974, N, L, DK), si l'on ne tient pas compte du cas particulier de la République fédérale d'Allemagne. Il n'est par conséquent pas possible de chiffrer la «production utilisable totale» de la France, de la Belgique, du Royaume-Uni et de l'Irlande.

En ce qui concerne la comparabilité avec les séries publiées avant 1976, les données de la République fédérale d'Allemagne sur les cultures pratiquées pour la vente restent comparables à l'ancienne «production totale». Les nombres pour l'Italie subissent une rupture en 1972 et 1973 par suite de l'introduction du concept «production récoltée» et ne sont donc plus comparables à l'ancienne «production totale». Une nouvelle rupture, moins importante, due à l'élimination des données sur les jardins familiaux affecte les données italiennes à partir de 1974. Pour les autres pays de l'ancienne EUR-6, les données reprises sous la rubrique «cultures pratiquées pour la vente» sont les mêmes que celles reprises précédemment sous le terme «production pour le commerce». Par ailleurs, la «production utilisable totale» des Pays-Bas et du Luxembourg reste identique à l'ancienne «production totale».

A. NOTE METODOLOGICHE

1. Superfici

Nelle tabelle B3 e C1 - C9 i dati relativi alle superfici, presentati in due colonne, indicano, per quanto possibile, le superfici totali e quelle in produzione. Queste ultime non sono tuttavia conosciute per la maggior parte degli Stati membri, cosicché le tabelle in parola presentano numerose lacune, che l'EUROSTAT spera veder colmate in un futuro più o meno prossimo.

Le superfici complessive indicate nella parte b delle tabelle per paese (C1-C9) riguardano essenzialmente le coltivazioni destinate alla vendita. Il campo d'osservazione può tuttavia variare da un paese all'altro, a seconda che si tenga conto o meno di certi criteri (ad es.: frutteti abbandonati, parzialmente estirpati, frutteti nei quali il raccolto non è stato effettuato, ecc.). Per la Repubblica federale di Germania, gli unici dati disponibili sulle superfici riguardano il 1972, anno in cui è stata effettuata l'indagine comunitaria sui frutteti. Per gli altri anni si conosce unicamente il numero d'alberi. Analogamente, per il Lussemburgo i soli dati conosciuti si riferiscono al numero d'alberi, ad eccezione delle superfici delle colture di meli e di peri a basso fusto, di fragole e di bacche. Per la Francia e l'Italia, i dati riguardano le superfici delle coltivazioni pure, ivi comprese le superfici delle colture secondarie e degli alberi isolati, convertite da questi paesi in equivalente di coltivazione pura. A decorrere dal 1974, sono state eliminate le superfici degli «orti-frutteti» familiari in Italia. Nei Paesi Bassi il censimento agricolo del 1975 ha riguardato soltanto un numero limitato di voci, talché non è stato possibile indicare la ripartizione delle superfici delle colture di frutta a nocciolo, di bacche e d'uva.

2. Produzione

I dati riportati nelle tabelle relative alla «produzione utilizzabile delle coltivazioni destinate alla vendita» (D+E) corrispondono ai seguenti dati nazionali (le lettere tra parentesi si riferiscono allo schema della pagina X):

RF di GERMANIA : Produzione delle coltivazioni destinate alla vendita, ivi compresa la produzione degli orti-frutteti familiari, data l'influenza esercitata da quest'ultima sul mercato tedesco. A decorrere dal 1969, i quantitativi non raccolti sono stati per quanto possibile eliminati dall'EUROSTAT. Dal 1975 in poi, ciò non è più possibile, in quanto mancano i dati necessari. Fino al 1974 il concetto adottato è stato: C+D+E+c+d+e; a decorrere dal 1975 esso è: B+C+D+E+c+d+e.

FRANCIA
PAESI BASSI
LUSSEMBURGO : Produzione commercializzata delle coltivazioni destinate alla vendita, dedotte di massima le perdite nell'azienda (E).

ITALIA : Fino al 1971, i dati indicati nelle tabelle B1 e B2 riguardano la produzione bio-

logica totale, ivi compresa quella degli orti — frutteti familiari, cioè: A+B+C+D+E+a+b+c+d+e. Per il 1972, viene indicata la produzione raccolta per le fragole e gli agrumi, ivi compresa la produzione degli orti-frutteti familiari. Nel 1973 il concetto di produzione raccolta, ivi compresa quella degli orti-frutteti familiari, è stato applicato a tutti i prodotti (C+D+E+c+d+e). A decorrere dal 1974, infine, la produzione degli orti-frutteti familiari viene riportata a parte e i dati relativi all'Italia si riferiscono alla sola produzione raccolta delle coltivazioni destinate alla vendita (C+D+E).

BELGIO : Produzione commercializzabile delle coltivazioni destinate alla vendita (D+E).

REGNO UNITO : «Output», cioè produzione commercializzata delle aziende importanti per il mercato. È compreso il consumo diretto dei produttori (D+E).

IRLANDA : Produzione commercializzata dai produttori professionali (E) (stima).

DANIMARCA : Quantitativi totali raccolti della produzione per il mercato. Sono dedotte le perdite registrate all'atto del raccolto e nell'azienda (D+E).

Si può osservare che in qualche paese il concetto di produzione applicato per l'EUROSTAT non comprende il consumo diretto dei produttori (D) e non corrisponde quindi esattamente al concetto «produzione utilizzabile delle coltivazioni destinate alla vendita» (D+E).

Per quanto riguarda la produzione delle coltivazioni non destinate alla vendita, vale a dire degli «orti-frutteti familiari» (d+e), questa è stimata soltanto per quattro paesi (l= a decorrere dal 1974, NL, L, DK) a prescindere dal caso particolare della Repubblica federale di Germania. Pertanto, non risulta possibile valutare la «produzione utilizzabile complessiva» della Francia, del Belgio, del Regno Unito e dell'Irlanda.

Circa la comparabilità con le serie pubblicate prima del 1976, i dati della Repubblica federale di Germania sulle coltivazioni destinate alla vendita restano comparabili con la precedente «produzione totale». Le cifre per l'Italia subiscono una rottura di serie nel 1972 e nel 1973, per l'introduzione del concetto di «produzione raccolta», e non sono quindi più comparabili con la precedente «produzione totale». A decorrere dal 1974 si è verificata, per i dati italiani, una nuova rottura di serie di minore entità dovuta all'eliminazione dei dati sugli orti-frutteti familiari. Per gli altri paesi già EUR-6, i dati della rubrica «coltivazioni destinate alla vendita» sono gli stessi indicati in precedenza sotto il termine «produzione per il commercio». D'altra parte la «produzione utilizzabile totale» dei Paesi Bassi e del Lussemburgo rimane identica alla precedente «produzione totale».

A. METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN

1. Oppervlakten

In de tabellen B3 en C1 tot en met C9 geven de in twee kolommen ingedeelde gegevens over de oppervlakte een zo duidelijk mogelijk beeld van de totale en in productie staande oppervlakten. Laatstgenoemde zijn in de meeste Lid-Staten echter niet bekend, zodat de tabellen in kwestie talrijke leemten vertonen. EUROSTAT koestert de hoop dat deze binnen niet al te lange tijd zullen kunnen worden opgevuld.

De in deel b van de tabellen per land (C1 t/m C9) aangegeven totalen hebben voornamelijk betrekking op voor de verkoop bestemde culturen. Het bestreken gebied kan echter van land tot land variëren naar gelang bepaalde criteria worden aangehouden of niet (bij voorbeeld verwaarloosde boomgaarden, gedeeltelijk gerooide boomgaarden, boomgaarden waarin niet is geoogst, enz.). Voor de Bondsrepubliek Duitsland zijn gegevens over de oppervlakte slechts beschikbaar voor 1972, het jaar waarin de communautaire enquête naar de fruitaanplantingen werd gehouden. Voor de andere jaren zijn alleen gegevens betreffende het aantal bomen bekend. Hetzelfde geldt voor Luxemburg, waar alleen voor de teelt van laagstammige appel- en perebomen, aardbeien en klein fruit gebruikte oppervlakten worden geteld.

De gegevens voor Frankrijk en Italië hebben betrekking op de oppervlakten van zuivere culturen, met inbegrip van de oppervlakten van nevenculturen en losstaande bomen die door deze landen in zuivere culturen worden omgerekend. Vanaf 1974 worden de oppervlakten van tuinen voor eigen gebruik in Italië niet meer meegerekend. In Nederland had de landbouwteelt van 1975 slechts op een beperkt aantal posten betrekking, zodat het onmogelijk is de verdeling van de oppervlakten van kernvruchten, klein fruit en druiven op te geven.

2. Productie

De gegevens van de tabellen betreffende de „bruikbare productie van de voor de verkoop bestemde teelt“ (D+E) komen overeen met de volgende nationale gegevens (de letters tussen haakjes verwijzen naar het schema van blz. XI):

- BR DUITSLAND : De productie van de voor de verkoop bestemde teelt met inbegrip van de productie van de tuinen voor eigen gebruik, gezien de invloed die deze op de Duitse markt hebben. Sinds 1969 werden de niet-geoogste hoeveelheden, waar mogelijk, door EUROSTAT niet meegerekend. Vanaf 1975 is dat niet meer mogelijk, omdat de noodzakelijke gegevens ontbreken. Tot en met 1974 was de formule C+D+E+c+d+e, vanaf 1975 is dit B+C+D+E+b+c+d+e.
- FRANKRIJK,
NEDERLAND,
LUXEMBURG : De in de handel gebrachte productie van de voor de verkoop bestemde teelt. De verliezen op het bedrijf worden in principe afgetrokken (E).
- ITALIE : Tot 1971 hebben de in tabel B1 en B2 opgenomen gegevens betrekking

op de totale biologische productie, inclusief de tuinen voor eigen gebruik (A+B+C+D+E+a+b+c+d+e). Voor 1972 is de geoogste productie voor aardbeien en citrusvruchten, inclusief de productie van tuinen voor eigen gebruik, vermeld. In 1973 is het begrip geoogste productie, inclusief tuinen voor eigen gebruik, toegepast op alle produkten (C+D+E+c+d+e). Ten slotte wordt vanaf 1974 de productie van de tuinen voor eigen gebruik afzonderlijk opgegeven en vanaf die datum hebben de gegevens voor Italië uitsluitend betrekking op de geoogste productie van de voor de verkoop bestemde teelt (C+D+E).

- BELGIE : Verhandelbare productie van de voor de verkoop bestemde culturen (D+E).
- VERENIGD
KONINKRIJK : De output, met andere woorden, de in de handel gebrachte productie van de voor de markt belangrijke bedrijven. Het directe verbruik door de producenten wordt meegerekend (D+E).
- IERLAND : De door de beroepskwekers in de handel gebrachte productie (E) (schatting).
- DENEMARKEN : De totale geoogste hoeveelheden van de voor de verkoop bestemde productie. De verliezen bij de oogst en op het bedrijf worden afgetrokken. (D+E).

Er wordt op gewezen dat het door EUROSTAT gehanteerde begrip voor enige landen niet het directe verbruik door de producenten omvat (D) en dus niet geheel en al overeenkomt met het begrip „bruikbare productie van voor de verkoop bestemde teelt“ (D+E).

De niet voor de verkoop bestemde productie, met andere woorden de „tuinen voor eigen gebruik“ (d+e) wordt slechts in vier landen berekend (I vanaf 1974, N, L en DK), afgezien van het bijzondere geval van de Bondsrepubliek Duitsland. Bij gevolg kan de „totale bruikbare productie“ van Frankrijk, België, het Verenigd Koninkrijk en Ierland niet worden berekend. Wat de vergelijkbaarheid met de vóór 1976 gepubliceerde reeksen betreft, blijven de gegevens van de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de „voor de verkoop bestemde teelt“ vergelijkbaar met de vroegere „totale productie“. In de cijfers voor Italië is tussen 1972 en 1973 een methodologische breuk opgetreden door de invoering van het begrip „geoogste productie“, en deze cijfers zijn dus niet meer direct vergelijkbaar met de vroegere „totale productie“. Een nieuwe doch minder aanzienlijke breuk ten gevolge van het weglaten van de gegevens over de tuinen voor eigen gebruik beïnvloedt de Italiaanse gegevens vanaf 1974. Voor de overige landen van de vroegere EUR-6 zijn de gegevens onder de rubriek „voor de verkoop bestemde teelt“ dezelfde als die welke vroeger onder de benaming „marktproductie“ vielen. Voorts blijft de „totale bruikbare productie“ van Nederland en Luxemburg gelijk aan de vroegere „totale productie“.

B 1: EUR-9:
Insgesamt nach Ländern / Total by countries
B 1: EUR-9:
Total par pays / Totale per paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
insgesamt (1000 t)**
**Production utilisable totale
de fruits de table (1000 t)**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland 1)	2 359	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 401	2 436	3 114	2 775
France	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Italia	8 573	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 353	9 349	:
Niederland	568	582	682	660	705	739	738	598	595	619	556	573
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Luxembourg	18	19	26	18	19	17	14	15	14	14	14	13
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	150	136	148	156	151	152	139	119	138	132	150	131*

a. Im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)
a. Cultures pratiquées pour la vente (1000 t)

EUR-9 2)	14 836	16 413	16 691	17 787	18 001	18 318	17 911	15 615	17 751	16 216	16 735	18 300*
BR Deutschland 1)	2 359	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 336	2 436	3 114	2 775
France	2 353	2 324	2 583	2 983	2 948	3 121	3 159	3 058	3 508	2 862	2 816	3 050*
Italia 4)	8 573	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 306	9 302	9 960*
Niederland	508	522	622	590	635	679	688	548	555	579	526	543
Belgique/België	265	299	389	356	446	433	409	381	331	365	353	357
Luxembourg	9	10	13	8	8	8	7	9	8	8	7	6
United Kingdom	669	492	412	572	619	665	653	553	654	553	499	502
Ireland	:	:	:	:	:	:	21	18	19	16	16	15
Danmark	100	91	99	104	102	103	94	81	94	90	101	91

b. Haus- und Kleingärten (1000 t)
b. Jardins familiaux (1000 t)

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
France	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Italia 4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	47	47	:
Niederland	60	60	60	70	70	60	50	50	40	40	40	30
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Luxembourg	9	9	13	10	11	9	7	6	7	7	7	7
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	50	45	49	52	49	49	45	38	44	42	49	40*

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)**
**Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)**
Tafelobst insgesamt
Total fruits de table

EUR-9 3)	14 836	16 413	16 691	17 787	18 001	18 318	17 911	15 615	17 751	16 216	16 735	18 300*
BR Deutschland 1)	2 359	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 336	2 436	3 114	2 775
France	2 353	2 324	2 583	2 983	2 948	3 121	3 159	3 058	3 508	2 862	2 816	3 050*
Italia 4)	8 573	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 306	9 302	9 960*
Nederland	508	522	622	590	635	679	688	548	555	579	526	543
Belgique/België	265	299	389	356	446	433	409	381	331	365	353	357
Luxembourg	9,1	9,9	12,9	8,1	8,4	8,2	7,1	8,9	7,5	7,7	7,4	6,2
United Kingdom	669	492	412	572	619	665	653	553	654	553	499	502
Irland	:	:	:	:	:	:	21	18	19	16	16	15
Danmark	100	91	99	104	102	103	94	81	94	90	101	91

1.71 Tafeläpfel und -birnen
1.71 Pommes et poires de table

EUR-9 3)	7 113	8 246	8 719	8 579	9 793	9 690	9 249	8 162	9 456	7 975	9 385	1 875
BR Deutschland 1)	1 492	1 824	2 679	2 181	2 836	2 235	2 320	1 560	2 383	1 588	2 422	1 875
France	1 213	1 392	1 492	1 789	1 852	1 942	1 964	1 893	2 184	1 792	2 204	
Italia 4)	3 147	3 879	3 248	3 327	3 644	3 968	3 402	3 422	3 531	3 311	3 488	3 582
Nederland	437	461	560	520	565	610	630	495	505	525	491	510
Belgique/België	210	235	330	275	360	340	332	316	267	289	301	291
Luxembourg	6,3	7,3	11,3	6,3	6,3	6,3	5,2	6,2	5,6	5,5	6,3	3,6
United Kingdom	523	370	316	395	445	503	503	394	488	380	373	373
Irland	:	:	:	:	:	:	13,0	9,1	11,9	10,0	10,3	10,8
Danmark	85	78	83	86	85	86	80	67	80	75	89	73

1.711 Tafeläpfel
1.711 Pommes de table

EUR-9 3)	5 413	5 844	6 556	5 866	7 205	6 500	6 450	5 698	6 966	5 528	7 091	1 478
BR Deutschland 1)	1 205	1 473	2 274	1 570	2 465	1 723	1 923	1 224	1 980	1 266	2 035	1 478
France	955	1 119	1 201	1 437	1 480	1 504	1 508	1 506	1 761	1 416	1 847	
Italia 4)	2 185	2 289	1 932	1 932	2 010	2 062	1 697	1 884	2 002	1 844	2 078	2 091
Nederland	358	345	488	340	475	450	520	400	450	385	430	380
Belgique/België	165	205	280	175	300	241	272	265	237	201	258	220
Luxembourg	6,0	7,0	11,0	6,0	6,0	6,0	5,0	6,0	5,3	5,2	6,0	3,5
United Kingdom	461	335	294	328	391	438	439	345	445	335	346	315
Irland	:	:	:	:	:	:	13,0	9,1	11,9	9,8	10,2	10,7
Danmark	78	71	76	78	78	76	73	59	74	66	81	66

1.712 Tafelbirnen
1.712 Poires de table

EUR-9 3)	1 699	2 402	2 163	2 713	2 588	3 190	2 800	2 462	2 488	2 446	2 293	388
BR Deutschland 1)	286	351	405	611	370	512	397	336	403	322	386	388
France	258	273	290	351	371	438	457	386	423	375	357	
Italia 4)	962	1 590	1 317	1 395	1 635	1 906	1 705	1 538	1 529	1 467	1 410	1 491
Nederland	79	116	72	180	90	160	110	95	55	140	61	130
Belgique/België	45	30	50	100	60	98	60	51	30	88	44	71
Luxembourg	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1
United Kingdom	61	35	22	66	54	65	64	49	42	45	27	58
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,2	0,1	0,1
Danmark	7	6	7	9	7	10	7	7	6	9	8	8

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
 im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

 suite : Production utilisable des cultures de fruits de table
 pratiquées pour la vente (1000 t)

1.73 Steinobst
1.73 Fruits à noyau

EUR-9 3)	3 133	3 291	2 814	3 848	2 852	3 353	3 485	3 166	3 264	2 980	2 314	
BR Deutschland 1)	642	863	558	1 126	734	878	798	539	712	617	445	682
France	709	499	672	847	744	752	854	831	938	718	318	
Italia 4)	1 705	1 862	1 544	1 720	1 260	1 596	1 739	1 713	1 521	1 535	1 497	1 795*
Nederland	13	13	6	23	17	22	14	10	10	16	7	10
Belgique/België	11	14	12	43	34	38	28	13	17	32	15	25
Luxembourg	2,5	2,3	1,3	1,8	1,8	1,7	1,6	2,4	1,7	2,0	0,9	2,4
United Kingdom	47	34	17	84	57	59	46	54	60	52	27	50
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3	0,2
Danmark	3,6	3,4	3,2	3,4	3,9	6,1	4,8	3,8	3,6	6,9	3,8	9,7

1.731 Pfirsiche
1.731 Pêches

EUR-9 3)	1 745	1 735	1 540	1 856	1 375	1 639	1 830	1 809	1 703	1 608	1 210	
BR Deutschland	15	26	22	56	31	47	43	20	34	34	12	17
France	427	287	391	514	459	462	537	515	542	406	99	
Italia 4)	1 300	1 419	1 125	1 280	883	1 127	1 249	1 273	1 126	1 166	1 099	1 396
Nederland	0,7	0,6	0,4	0,7	0,4	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
Belgique/België	2,6	2,5	2,0	5,0	2,0	2,0	1,0	0,8	0,7	2,0	0,2	1,0

1.732 Aprikosen
1.732 Abricots

EUR-9 3)	179	121	161	240	127	198	205	166	260	171	154	
BR Deutschland	1,8	1,6	3,6	6,6	3,8	5,8	5,6	2,7	4,5	6,0	1,2	1,4
France	106	42	92	123	54	72	93	89	144	53	54	
Italia 4)	71	77	65	110	69	120	106	74	111	112	99	95

1.733 Kirschen
1.733 Cerises

EUR-9 3)	480	578	528	653	542	673	648	502	511	472	482	
BR Deutschland 1)	178	255	206	333	253	318	292	183	242	204	238	213
France	87	79	94	89	88	94	89	91	91	106	72	
Italia 4)	196	226	213	196	171	210	227	205	153	122	159	138
Nederland	2,7	4,1	3,7	7,4	5,4	8,0	7,6	1,7	3,1	5,9	2,2	3,0
Belgique/België	4,0	7,0	7,0	20,0	18,0	24,5	20,0	8,8	11,5	22,5	13,5	17,0
Luxembourg	0,5	0,5	0,3	0,6	0,8	0,7	0,7	0,6	0,5	0,6	0,6	0,9
United Kingdom	10	5	3	5	4	13	9	9	8	6	6	10
Danmark	1,6	1,1	1,4	1,8	2,0	3,9	2,9	2,7	2,2	5,4	2,5	8,2

**1.734 Pflaumen (einschl. Renekloden,
Mirabellen und Zwetschen)**
**1.734 Prunes (y compris reines-claude,
mirabelles et quetsches)**

EUR-9 3)	730	858	585	1 099	806	840	781	660	757	686	371	
BR Deutschland 1)	446	581	326	730	447	507	457	333	431	372	194	451
France	90	91	95	121	142	122	127	116	137	119	17	
Italia 4)	138	140	142	134	137	137	145	152	122	126	131	158
Nederland	9,4	8,5	1,6	14,7	11,1	13,1	6,5	8,0	6,9	9,6	4,2	7,0
Belgique/België	4,5	5,0	2,5	18,0	14,0	12,0	7,5	3,5	5,0	7,5	1,5	7,5
Luxembourg	2,0	1,8	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	1,8	1,2	1,4	0,3	1,5
United Kingdom	38	29	14	79	52	46	35	45	52	47	21	41
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3	0,2
Danmark	2,0	2,2	1,9	1,7	1,9	2,2	1,9	1,1	1,4	1,5	1,3	1,5

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch: Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
 im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

 suite: Production utilisable des cultures de fruits de table
 pratiquées pour la vente (1000 t)

1.739 Sonstiges Steinobst (einschl. Nektarinen)
1.739 Autres fruits à noyau (y compris nectarines)

EUR-9	:	:	:	:	:	2,2	20	29	34	44	86	
France	:	:	:	:	:	2,2	8,1	20	24	35	77	
Italia 4)	:	:	:	:	:	:	12	9	9	9	9	
Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

1.74 Schalenobst (ohne Walnüsse zur Ölgewinnung)
1.74 Fruits à coque (sans noix pour l'huile)

EUR-9 3)	521	532	539	609	465	534	429	408	359	409	376	
BR Deutschland	8	13	11	12	14	15	13	7	17	7	13	9
France	59	51	46	45	53	54	43	50	59	42	40	
Italia 4)	453	468	482	551	398	465	373	350	283	359	322	390*
Belgique/België	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

1.741 Walnüsse (ohne Walnüsse zur Ölgewinnung)
1.741 Noix (sans noix pour l'huile)

EUR-9 3)	95	112	114	118	122	130	118	113	125	95	95	
BR Deutschland	8	13	11	12	14	15	13	7	17	7	13	9
France	17	29	23	25	28	32	19	29	31	23	22	
Italia 4)	70	70	79	81	80	82	85	77	77	64	59	96
Belgique/België	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

1.742 Haselnüsse
1.742 Noisettes

EUR-9 3)	59	72	64	82	53	78	84	81	87	105	98	
France	0,2	0,2	0,3	0,3	0,6	0,4	0,4	0,5	1,2	1,3	1,4	
Italia 4)	59	72	64	82	52	78	84	80	86	104	97	96

1.743 Mandeln
1.743 Amandes

EUR-9 3)	227	238	246	299	194	233	136	132	63	121	102	
France	1,4	0,9	1,3	1,6	2,0	2,2	2,3	3,9	4,1	3,6	1,2	
Italia 4)	226	237	245	297	192	231	134	128	59	118	101	132

1.744 ERkastanien
1.744 Châtaignes

EUR-9 3)	137	108	113	108	93	91	87	79	79	85	77	
France	40	21	22	19	22	19	21	17	22	14	16	
Italia 4)	97	87	91	89	71	72	66	62	57	71	61	

1.745 Sonstiges Schalenobst
1.745 Autres fruits à coque

EUR-9	1,8	1,3	1,9	1,3	2,7	1,3	2,6	0,9	2,4	2,6	4,3	
Italia 4)	1,8	1,3	1,9	1,3	2,7	1,3	2,6	0,9	2,4	2,6	4,3	

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

suite: Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.75 Sonstiges Baumobst
1.75 Autres fruits de plantes ligneuses

EUR-9 3)	395	416	410	377	381	337	194	164	139	113	110	
France	3,9	3,8	3,3	3,3	3,6	3,6	4,4	5,2	6,3	5,3	5,3	
Italia 4) 5)	387	409	404	371	375	330	187	156	130	105	103	95
United Kingdom	3,7	3,2	3,0	2,8	2,9	3,2	3,2	3,0	2,9	2,8	2,6	2,5*

1.751 Feigen
1.751 Figs

EUR-9 3)	250	244	240	223	225	200	179	151	126	102	101	
France	3,1	3,0	2,7	2,6	2,7	2,8	2,8	3,6	3,8	3,7	3,8	
Italia 4)	247	241	237	220	222	197	176	147	122	98	97	90

1.752 Quitten
1.752 Coings

EUR-9 3)	14	14	14	14	14	12	11	10	10	8,6	6,3	
France	0,5	0,5	0,3	0,4	0,6	0,7	1,5	1,6	2,5	1,5	1,3	
Italia 4)	14	14	14	14	13	11	10	8,7	7,7	7,1	5,0	5,3

1.759 Sonstiges Baumobst a.n.g.
1.759 Autres fruits de plantes ligneuses n.d.a.

EUR-9 3)	130	157	156	140	143	125	4,1	3,8	3,0	3,0	2,9	
France	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	
Italia 4) 5)	126	154	153	137	140	122	0,8	0,8	0,1	0,1	0,2	
United Kingdom	3,7	3,2	3,0	2,8	2,9	3,2	3,2	3,0	2,9	2,8	2,6	2,5*

1.76 Erdbeeren
1.76 Fraises

EUR-9 3)	239	252	280	250	295	295	299	311	337	356	315	
BR Deutschland	21	25	27	24	23	24	24	25	24	26	27	23
France	57	52	55	53	60	59	57	54	62	68	65	
Italia 4)	57	69	72	69	81	93	91	103	126	134	127	147
Nederland	34	28	36	27	33	30	31	31	29	29	19	18
Belgique/België	27	31	31	20	33	35	32	36	31	28	22	26
Luxembourg	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1
United Kingdom	34	39	48	45	54	45	50	48	53	60	44	34
Ireland	:	:	:	:	:	:	5,5	5,4	4,7	3,8	3,4	3,0
Danmark	8,4	7,5	10,8	11,8	10,3	8,4	8,0	9,3	8,3	7,5	7,1	6,8

1.77 Strauchbeeren
1.77 Baies

EUR-9 3)	370	372	307	381	394	385	451	452	417	414	414	
BR Deutschland	197	217	170	223	220	220	208	209	200	199	208	186
France	9,0	9,1	9,0	10,0	10,9	10,3	11,4	9,8	10,8	9,6	10,3	
Italia 4) 6)	77	77	79	78	79	78	163	162	140	132	128	130*
Nederland	18	14	13	14	15	12	8	8	8	6	7	3
Belgique/België	4	6	4	7	6	7	5	5	5	5	5	5
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	62	46	29	46	60	55	52	54	50	59	53	42*
Ireland	:	:	:	:	:	:	2,6	3,1	2,5	2,2	2,2	1,5
Danmark	2,4	2,7	2,2	2,9	2,5	2,4	1,3	1,4	1,5	1,2	1,4	1,2

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

 noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
 im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

 suite : Production utilisable des cultures de fruits de table
 pratiquées pour la vente (1000 t)

1.771 Johannisbeeren
1.771 Groseilles et cassis

EUR-9 3)	162	166	118	168	173	170 I	160	163	153	147	158	
BR Deutschland	111	127	93	130	124	127	119	120	116	110	120	107
France	5,2	5,4	5,1	5,9	6,4	5,5	6,2	4,4	4,8	3,9	4,2	
Italia 4)	:	:	:	:	:	:	0,2	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3
Niederland	11,1	8,0	7,1	9,4	9,0	7,0	4,0	4,5	3,3	2,9	3,4	2,1
Belgique/België	3,5	4,6	3,3	5,3	5,3	6,3	3,7	4,2	4,2	4,1	4,7	4,2
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	30	19	8	15	26	22	25	27	22	24	24	18
Irland	:	:	:	:	:	:	1,1	1,2	1,0	0,9	0,8	0,7
Danmark	1,6	1,7	1,4	2,1	1,9	1,6	1,0	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9

1.772 Himbeeren
1.772 Framboises

EUR-9 3)	41	45	40	46	52	52	46	46	49	53	52	
BR Deutschland	19	23	20	22	24	24	22	21	22	20	23	18
France	3,8	3,7	3,9	4,1	4,5	4,8	5,2	5,3	6,0	5,7	6,1	
Italia 4)	:	:	:	:	:	:	:	0,8	0,8	0,8	0,9	1,0*
Niederland	4,6	4,6	4,6	3,3	3,9	4,0	3,2	2,4	3,0	2,3	2,2	0,5
Belgique/België	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	13	13	11	16	19	18	14	15	16	23	18	14
Irland	:	:	:	:	:	:	0,7	1,1	1,0	0,9	1,0	0,4
Danmark	0,7	0,8	0,7	0,8	0,5	0,8	0,3	0,3	0,4	0,2	0,3	0,2

1.773 Stachelbeeren
1.773 Groseilles à maquereau

EUR-9 3)	85	80	65	85	87	84	79	78	71	80	73	68
BR Deutschland	67	67	56	71	72	69	67	67	61	69	65	60
Italia 4)	:	:	:	:	:	:	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Niederland	0,9	0,4	0,4	0,7	0,6	0,5	0,3	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1
Belgique/België	1,0	1,0	1,0	1,3	1,0	1,0	0,7	0,7	0,6	0,7	0,4	0,4
United Kingdom	16	11	8	12	13	13	10	9	9	9	7	7
Irland	:	:	:	:	:	:	0,8	0,8	0,6	0,4	0,4	0,4
Danmark	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1

1.774 Sonstige Beeren
1.774 Autres baies

EUR-9 3)	81	81	83	82	83	81 I	166	165 I	143	135	132	
France	:	:	:	:	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Italia 4) 6)	77	77	79	78	79	78 I	163	161 I	139	131	127	
Niederland	1,4	0,9	1,2	0,8	1,3	1,0	0,7	1,1	1,3	1,0	1,2	0,7
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
United Kingdom	2,8	2,8	2,4	2,7	2,4	2,3	2,4	3,0	3,0	2,9	3,4	3,0*
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,0

1.78 Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten)
1.78 Agrumes (sans bergamotes)

EUR-9 3)	1741	1983	2 121	2 488	2 489	2 362	2 558	2 000	2 614	2 770	2 695	
France	1,6	4,5	4,6	4,9	7,6	6,7	7,5	10,7	11,9	14,9	15,6	
Italia 4)	1 739	1 978	2 116	2 483	2 481	2 355	2 551 I	1 989	2 602	2 755	2 679	2 904

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.781 Orangen**1.781 Oranges**

EUR-9 3)	999	1 180	1 255	1 408	1 425	1 326	1 463	1 185	1 510	1 660	1 532	
France	1,0	2,6	2,6	1,1	2,1	1,3	1,3	1,6	1,6	1,6	2,3	
Italia 4)	998	1 177	1 252	1 407	1 423	1 325	1 462	1 183	1 508	1 658	1 530	1 793

1.782 Mandarinen und Clementinen**1.782 Mandarines et Clémentines**

EUR-9 3)	177	195	189	272	278	281	310	242	328	340	355	
France	0,4	1,6	1,6	3,4	5,1	5,0	6,0	8,5	9,7	12,7	12,7	
Italia 4)	177	193	187	269	273	276	304	233	318	327	342	347

1.783 Zitronen**1.783 Citrons**

EUR-9 3)	560	604	671	805	780	748	779	571	772	766	802	
France	0,1	0,2	0,3	0,4	0,4	0,3	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	
Italia 4)	560	604	670	805	779	747	779	570	772	766	801	759

1.784 Pampelmusen, Grapefruits**1.784 Pamplemousses**

EUR-9 3)	0,6	0,6	0,7	0,8	1,0	1,0	1,2	0,7	1,3	1,5	1,6	1,7
France	:	:	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Italia 4)	0,6	0,6	0,7	0,8	1,0	1,0	1,2	0,7	1,3	1,5	1,6	1,7

1.785 Sonstige Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten)**1.785 Autres agrumes (sans bergamotes)**

EUR-9 3)	3,8	4,4	6,7	1,6	4,2	5,4	4,4	2,2	4,1	3,1	4,2	
France	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,2	0,2	0,2	0,2	
Italia 4)	3,7	4,3	6,6	1,5	4,1	5,3	4,4	2,0	3,9	2,9	4,0	2,6

1.8 Trauben und Oliven (nur Tafelware)**1.8 Raisins et olives (uniquement de table)**

EUR-9 3)	1 322	1 318	1 498	1 252	1 325	1 355	1 239	945	1 158	1 196	1 122	
BR Deutschland	0,0	0,0	0,0	0,0	:	:	:	:	:	:	:	
France	301	313	302	230	215	292	216	203	233	210	156	
Italia 4)	1 003	988	1 178	1 004	1 093	1 046	1 007	728	911	972	955	912*
Niederland	6,2	5,1	6,4	6,0	4,7	4,8	4,3	3,7	3,1	3,1	2,5	2,0
Belgique/België	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	11,5	10,5	10,5	10,5	9,0	9,0

1.81 Tafeltrauben**1.81 Raisins de table**

EUR-9 3)	1 265	1 274	1 419	1 197	1 272	1 301	1 166	899	1 099	1 118	1 028	
BR Deutschland	0,0	0,0	0,0	0,0	:	:	:	:	:	:	:	
France 7)	300	312	301	228	214	291	214	201	232	209	153	
Italia 4)	947	945	1 100	951	1 042	993	937	684	853	895	864	855*
Niederland	6,2	5,1	6,4	6,0	4,7	4,8	4,3	3,7	3,7	3,1	2,5	2,0
Belgique/België	12,0	12,0	12,0	11,5	11,5	12,0	11,5	10,5	10,5	10,5	9,0	9,0

II: Obst / Fruit:

II: Fruits / Frutta

B 2: EUR-9:

Nach Arten und Ländern / By species and countries

B 2: EUR-9:

Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

suite: Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.82 Tafeloliven

1.82 Olives de table

EUR-9 3)	58	44	80	55	53	54	72	48	60	78	94	57*
France	1,1	1,4	1,3	2,0	1,6	1,2	2,5	1,5	1,7	1,5	2,6	
Italia	57	43	78	53	52	53	70	44	58	76	91	

1.96 Wildwachsende Erzeugnisse

1.96 Produits de cueillette

EUR-9	4,5	4,9	4,9	5,2	6,8	7,9	5,9	5,5	6,7	5,0	5,3	
France	:	:	:	:	1,3	1,3	1,3	1,5	2,9	2,1	2,4	
Italia	4,5	4,9	4,9	5,2	5,5	6,6	4,6	4,0	3,8	2,9	2,9	

B3: EUR-9

Nach Hauptgruppen und Ländern/
By main groups and countries

B3: EUR-9

Par groupes principaux et pays/
Per gruppi principali e paesi

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche insgesamt (ha) Superficie totale			Ertragsfähige Fläche (ha) Superficie en production			Erzeugung (t) Production		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

noch: Flächen und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbausuite: Superficie et production utilisable des cultures
pratiquées pour la vente

1.76	Erdbeeren Fraises											
	EUR-9	38 697	37 628	37 181	:	:	:	337 212	355 684	313 543		
	BR Deutschland	4 585	4 516	4 644	3 194	3 291	3 279	24 152	26 322	26 661		
	France	8 293	8 497	8 745	8 293	8 497	8 745	61 500	68 208	64 637		
	Italia 4)	11 776	12 044	11 557	11 567	11 831	11 375	125 900	133 930	126 520		
	Niederland	3 026	2 619	2 458	:	:	:	28 800	28 500	19 200		
	Belgique/België	1 090	984	921	:	:	:	30 500	27 750	22 200		
	Luxembourg	40	40	35	:	:	:	180	180	150		
	United Kingdom	7 774	7 038	6 890	:	:	:	53 241	59 500	43 600		
	Irland	463	378	415	:	:	:	4 653	3 762	3 436		
	Danmark	1 650	1 512	1 516	1 546	1 434	1 319	8 286	7 532	7 139		
1.77	Strauchbeeren Baies											
	EUR-9	:	:	:	:	:	:	417 052	413 988	414 499		
	BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	199 500	198 600	207 500		
	France	3 221	3 154	3 267	:	:	:	10 836	9 596	10 307		
	Italia 4)	19 785	16 252	15 571	19 607	16 095	:	139 880	131 735	128 350		
	Niederland	873	867	712	:	:	:	7 700	6 400	6 900		
	Belgique/België	137	134	135	:	:	:	4 850	4 920	5 100		
	Luxembourg	30	30	30	:	:	:	80	80	80		
	United Kingdom	10 179	10 291	10 309	:	:	:	50 192	59 200	52 700		
	Irland	369	324	330	:	:	:	2 533	2 209	2 212		
	Danmark	516	468	481	455	433	399	1 481	1 248	1 350		
1.78	Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten) Agrumes (sans bergamotes)											
	EUR-9	171 118	171 946	171 427	:	:	:	2 613 959	2 769 755	2 694 577		
	France	3 166	3 261	3 279	:	:	:	11 859	14 855	15 587		
	Italia 4)	167 952	168 685	168 148	154 222	157 653	158 729	2 602 100	2 754 900	2 678 990		
1.8	Trauben und Oliven (nur Tafelware) Raisins et olives (uniquement de table)											
	EUR-9	:	:	:	:	:	:	1 157 984	1 195 584	1 122 256		
	BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
	France 7)	:	:	:	:	:	:	233 484	210 184	155 556		
	Italia 4)	:	:	:	:	:	:	910 900	971 800	955 200		
	Niederland	118	102	117	:	:	:	3 100	3 100	2 500		
	Belgique/België	301	283	249	:	:	:	10 500	10 500	9 000		
1.96	Wildwachsende Erzeugnisse Produits de cueillette											
	EUR-9	—	—	—	—	—	—	6 703	5 001	5 294		
	France	—	—	—	—	—	—	2 903	2 101	2 424		
	Italia	—	—	—	—	—	—	3 800	2 900	2 870		

C 1 : BR DEUTSCHLAND / FR OF GERMANY

C 1: RF D'ALLEMAGNE / R.F. DI GERMANIA

N ^o	Bezeichnungen	Fläche insgesamt ⁹⁾ (ha)			Ertragsfähige Fläche (100 kg/ha)			Erzeugung (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Obst insgesamt	:	:	:	:	:	:	3 335 536	2 436 356	3 113 947
davon:	:	:	:	:	:	:			
a 1) Erwerbsmäßiger Obstbau ¹⁰⁾ (1.7+1.8+1.96)	:	:	:	:	:	:	1 702 152	1 167 722	1 058 400
davon: Tafelobst insg. ¹¹⁾	:	:	:	:	:	:	1 702 152	1 167 722	1 058 400
anderes Obst als Tafelobst	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a 2) Haus- und Kleingärten	:	:	:	:	:	:	1 633 384	1 268 634	2 055 547

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau*, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Frischobst, einschl. Zitrusfrüchte ¹⁾	:	:	:	:	:	3 335 536	2 436 356	3 113 947	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	1 702 152	1 167 722	1 058 400	
1.71	Tafeläpfel und -birnen ¹⁾	:	:	:	:	:	2 382 947	1 587 835	2 421 652	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	1 291 000	803 400	869 036	
1.711	Tafeläpfel (einschl. ¹⁾ Wirtschaftsäpfel)	:	:	:	:	:	1 980 148	1 266 096	2 035 188	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	1 127 300	679 300	824 805	
1.712	Tafelbirnen (einschl. Wirtschaftsbirnen) ¹⁾	:	:	:	:	:	402 799	321 739	386 464	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	163 700	124 100	44 231	
1.73	Steinobst	:	:	:	:	:	711 587	616 516	445 125	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	317 400	275 800	82 538	
1.731	Pfirsiche	:	:	:	:	:	34 334	34 170	12 249	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	15 500	16 300	1 004	
1.732	Aprikosen	:	:	:	:	:	4 532	5 955	1 231	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	2 800	4 100	306	
1.733	Kirschen ¹⁾	:	:	:	:	:	242 040	204 124	237 906	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	109 000	93 200	66 558	
1.7331	Süßkirschen ¹⁾	:	:	:	:	:	151 357	115 180	142 492	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	68 700	52 300	26 885	
1.7332	Sauerkirschen ¹⁾	:	:	:	:	:	90 683	88 944	95 414	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	40 300	40 900	40 673	
1.734	Pflaumen u.ä ¹⁾	:	:	:	:	:	430 681	372 267	193 739	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	190 100	162 200	14 670	
1.7341	Pflaumen und Zwetschen ¹⁾	:	:	:	:	:	397 733	339 169	178 470	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	178 700	148 800	13 771	
1.7342	Mirabellen und Renekloden	:	:	:	:	:	32 948	33 098	15 269	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	11 400	13 400	899	
1.74	Schalenobst	:	:	:	:	:	17 350	7 083	13 009	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	4 800	1 500	165	
1.741	Walnüsse	:	:	:	:	:	17 350	7 083	13 009	
	darunter: erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	4 800	1 500	165	
1.76	Erdbeeren (nur erwerbsmäßig)	4 585	4 516	4 644	3 194	3 291	3 279	24 152	26 322	26 661
1.77	Beerenobst	:	:	:	:	:	:	199 500	198 600	207 500
	darunter: erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	64 800	60 700	80 000
1.771	Johannisbeeren	:	:	:	:	:	:	115 900	109 700	119 600
	darunter: erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	42 300	35 200	49 200
1.772	Himbeeren	:	:	:	1 355	1 355	1 355	22 400	20 300	23 400
	darunter: erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	6 500	5 300	8 300
1.773	Stachelbeeren	:	:	:	:	:	:	61 200	68 600	64 500
	darunter: erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	16 000	20 200	22 500
1.96	Wildwachsende Erzeugnisse	—	—	—	—	—	—	:	:	:

* Für die Bundesrepublik Deutschland ist der „Übrige Obstbau“ enthalten, siehe hierzu die Vorbemerkungen auf Seite VII. Fußnoten, siehe S. 73.

* Pour la République fédérale d'Allemagne les données comprennent les «autres cultures», voir les remarques préliminaires, page IX. Notes, voir page 73.

C 2 : FRANKREICH / FRANCE

C 2 : FRANCE / FRANCIA

N°	Désignation	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruits	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
soit :										
a 1) cultures pratiquées pour la vente (1.7+1.8+1.96)	1 980 506	1 972 752	1 944 578	:	:	:	:	:	:	:
soit : total fruits de table	419 673	417 991	409 877	:	:	:	3 508 088	2 861 835	2 816 322	
fruits autres que de table ¹²⁾	1 560 883	1 554 761	1 534 701	:	:	:	:	:	:	:
a 2) jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Total cultures pures pratiquées pour la vente	1 624 419	1 619 617	1 610 271	1 501 006	1 499 866	1 502 089	:	:	:	:
dont : fruits de table	327 519	327 754	322 217	291 573	291 252	287 325	:	:	:	:

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Fruits frais, y compris agrumes	641 074	633 283	610 244	:	:	:	3 954 945	3 252 775	3 234 643
	dont : cultures pures	284 987	285 322	281 111	250 579	250 453	247 517	:	:	:
1.71	Pommes et poires de table	136 436	131 504	128 232	:	:	:	2 184 069	1 791 533	2 204 270
	dont : cultures pures	108 237	105 655	103 515	100 076	98 212	95 779	:	:	:
1.711	Pommes de table	103 073	98 660	95 603	:	:	:	1 760 875	1 416 050	1 847 482
	dont : cultures pures	78 608	76 176	74 301	73 557	71 191	69 018	:	:	:
1.7111	Golden Delicious	46 854	45 228	43 986	:	:	:	1 192 466	985 959	1 303 506
	dont : cultures pures	45 647	44 061	42 883	42 722	41 823	40 592	:	:	:
1.7112	Autres	56 219	53 432	51 617	:	:	:	568 409	430 090	543 976
	dont : cultures pures	32 961	32 115	31 418	30 835	29 368	28 426	:	:	:
1.712	Poires de table	33 363	32 844	32 629	:	:	:	423 194	375 483	356 788
	dont : cultures pures	29 629	29 479	29 214	26 519	27 021	26 761	:	:	:
1.72	Pommes et poires à cidre	274 339	267 785	251 306	:	:	:	682 642	602 824	575 909
	dont : cultures pures	9 551	9 083	8 861	9 074	8 673	8 458	:	:	:
1.721	Pommes à cidre	268 145	261 834	245 687	:	:	:	668 563	592 039	562 385
	dont : cultures pures	9 494	9 031	8 819	9 017	8 621	8 416	:	:	:
1.722	Poires à poiré	6 194	5 951	5 619	:	:	:	14 079	10 786	13 524
	dont : cultures pures	57	52	42	57	52	42	:	:	:

C2: FRANKREICH / FRANCE

C 2 : FRANCE / FRANCIA

N°	Désignation	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.73	Fruits à noyau	146 209	143 764	139 040	:	:	:	938 369	718 127	318 324
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>107 831</i>	<i>107 016</i>	<i>103 825</i>	<i>87 263</i>	<i>86 835</i>	<i>85 125</i>	:	:	:
1.731	Pêches	52 251	49 046	45 495	:	:	:	542 177	405 599	98 906
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>47 279</i>	<i>43 789</i>	<i>40 613</i>	<i>40 637</i>	<i>36 659</i>	<i>34 487</i>	:	:	:
1.7311	à chair jaune	34 671	33 586	31 184	:	:	:	406 307	315 040	76 691
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>32 027</i>	<i>30 530</i>	<i>28 315</i>	<i>27 340</i>	<i>25 343</i>	<i>23 875</i>	:	:	:
1.7312	à chair blanche	17 580	15 460	14 310	:	:	:	135 870	90 560	22 215
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>15 252</i>	<i>13 259</i>	<i>12 297</i>	<i>13 297</i>	<i>11 316</i>	<i>10 611</i>	:	:	:
1.732	Abricots	20 968	20 477	19 152	:	:	:	143 743	53 084	53 822
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>16 225</i>	<i>16 135</i>	<i>15 658</i>	<i>13 001</i>	<i>13 503</i>	<i>13 284</i>	:	:	:
1.733	Cerises	29 753	29 499	30 137	:	:	:	91 351	106 468	72 038
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>19 036</i>	<i>20 093</i>	<i>20 527</i>	<i>15 167</i>	<i>16 361</i>	<i>16 653</i>	:	:	:
1.7331	Bigarreaux	24 033	24 105	24 547	:	:	:	80 261	92 997	62 763
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>16 923</i>	<i>17 974</i>	<i>18 317</i>	<i>13 334</i>	<i>14 516</i>	<i>14 762</i>	:	:	:
1.7332	Cerises aigres	7 13	694	7 14	:	:	:	1 535	1 527	993
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>349</i>	<i>355</i>	<i>374</i>	<i>316</i>	<i>317</i>	<i>313</i>	:	:	:
1.7333	Autres cerises	5 007	4 700	4 876	:	:	:	9 555	11 934	8 282
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 764</i>	<i>1 764</i>	<i>1 836</i>	<i>1 517</i>	<i>1 528</i>	<i>1 578</i>	:	:	:
1.734	Prunes	39 874	39 860	39 162	:	:	:	136 612	119 240	16 568
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>21 972</i>	<i>22 154</i>	<i>21 957</i>	<i>16 364</i>	<i>17 128</i>	<i>17 255</i>	:	:	:
1.7341	Quetsches et autres	12 729	12 253	11 881	:	:	:	28 740	24 560	7 091
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>6 113</i>	<i>5 840</i>	<i>5 657</i>	<i>4 883</i>	<i>4 830</i>	<i>4 777</i>	:	:	:
1.7342	Mirabelles	9 921	10 121	9 866	:	:	:	6 188	8 118	3 016
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 477</i>	<i>1 446</i>	<i>1 444</i>	<i>1 371</i>	<i>1 338</i>	<i>1 339</i>	:	:	:
1.7343	Reines-claudes	6 847	6 896	6 887	:	:	:	22 180	20 124	3 782
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>5 208</i>	<i>5 400</i>	<i>5 414</i>	<i>3 640</i>	<i>3 798</i>	<i>3 938</i>	:	:	:
1.7344	Prunes à pruneaux	10 377	10 590	10 528	:	:	:	79 504	66 438	2 680
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>9 174</i>	<i>9 468</i>	<i>9 442</i>	<i>6 470</i>	<i>7 162</i>	<i>7 201</i>	:	:	:
1.739	Autres fruits à noyau	3 363	4 882	5 094	:	:	:	24 486	33 736	76 990
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>3 319</i>	<i>4 845</i>	<i>5 070</i>	<i>2 094</i>	<i>3 184</i>	<i>3 446</i>	:	:	:
1.7391	Nectarines et brugnons	3 363	4 882	5 094	:	:	:	24 486	33 736	76 990
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>3 319</i>	<i>4 845</i>	<i>5 070</i>	<i>2 094</i>	<i>3 184</i>	<i>3 446</i>	:	:	:
1.74	Fruits à coque	67 981	73 843	74 944	:	:	:	59 333	42 338	40 329
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>44 748</i>	<i>48 608</i>	<i>49 467</i>	<i>40 640</i>	<i>42 817</i>	<i>43 981</i>	:	:	:
1.741	Noix	25 508	30 757	30 768	:	:	:	32 009	23 816	22 063
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>10 556</i>	<i>14 028</i>	<i>14 262</i>	<i>7 171</i>	<i>9 099</i>	<i>9 781</i>	:	:	:
1.7411	pour le fruit	25 171	30 494	30 499	:	:	:	31 407	22 785	21 671
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>10 538</i>	<i>14 021</i>	<i>14 245</i>	<i>7 159</i>	<i>9 088</i>	<i>9 770</i>	:	:	:
1.7412	pour l'huile.	337	263	269	:	:	:	602	401	392
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>18</i>	<i>17</i>	<i>17</i>	<i>12</i>	<i>11</i>	<i>11</i>	:	:	:
1.742	Noisettes	562	572	604	:	:	:	1 197	1 277	1 372
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>497</i>	<i>507</i>	<i>542</i>	<i>351</i>	<i>390</i>	<i>391</i>	:	:	:
1.743	Amandes	2 580	3 145	3 270	:	:	:	4 139	3 610	1 224
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 861</i>	<i>2 166</i>	<i>2 329</i>	<i>1 284</i>	<i>1 421</i>	<i>1 475</i>	:	:	:
1.7431	en vert	2 014	2 579	2 698	:	:	:	3 213	2 832	842
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 550</i>	<i>1 855</i>	<i>2 012</i>	<i>1 043</i>	<i>1 180</i>	<i>1 223</i>	:	:	:
1.7432	en sec	566	566	572	:	:	:	926	778	382
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>311</i>	<i>311</i>	<i>317</i>	<i>241</i>	<i>241</i>	<i>252</i>	:	:	:
1.744	Châtaignes	39 331	39 369	40 302	:	:	:	21 988	14 265	15 670
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>31 834</i>	<i>31 907</i>	<i>32 334</i>	<i>31 834</i>	<i>31 907</i>	<i>32 334</i>	:	:	:
1.745	Autres fruits à coque	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	<i>dont : cultures pures</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.75	Autres fruits de plantes ligneuses	1 429	1 475	1 431	:	:	:	6 337	5 294	5 280
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>962</i>	<i>1 027</i>	<i>1 023</i>	<i>802</i>	<i>844</i>	<i>876</i>	:	:	:
1.751	Figues	913	898	878	:	:	:	3 790	3 673	3 809
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>574</i>	<i>579</i>	<i>581</i>	<i>510</i>	<i>523</i>	<i>535</i>	:	:	:
1.752	Coings	492	523	497	:	:	:	2 534	1 473	1 339
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>366</i>	<i>398</i>	<i>389</i>	<i>285</i>	<i>308</i>	<i>317</i>	:	:	:
1.759	Fruits de plantes ligneuses n.d.a.	24	54	56	:	:	:	13	148	82
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>22</i>	<i>50</i>	<i>53</i>	<i>7</i>	<i>13</i>	<i>24</i>	:	:	:

noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

C 2 : FRANKREICH / FRANCE

C 2 : FRANCE / FRANCIA

N°	Désignation	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.76	Fraises	8 293	8 497	8 745	8 293	8 497	8 745	61 500	68 208	64 637
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>8 002</i>	<i>8 241</i>	<i>8 586</i>	<i>8 002</i>	<i>8 241</i>	<i>8 586</i>	<i>59 770</i>	<i>66 645</i>	<i>63 657</i>
	<i>dont : sous verre</i>	<i>46</i>	<i>76</i>	<i>91</i>	<i>46</i>	<i>76</i>	<i>76</i>	<i>504</i>	<i>917</i>	<i>1 151</i>
1.77	Baies	3 221	3 164	3 267	:	:	:	10 836	9 596	10 307
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>2 619</i>	<i>2 570</i>	<i>2 707</i>	<i>2 385</i>	<i>2 309</i>	<i>2 440</i>	:	:	:
1.771	Groseilles et cassis	1 736	1 655	1 696	:	:	:	4 811	3 897	4 216
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 295</i>	<i>1 224</i>	<i>1 294</i>	<i>1 220</i>	<i>1 114</i>	<i>1 158</i>	:	:	:
1.7711	Cassis	1 335	1 258	1 291	:	:	:	3 082	2 290	2 689
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 051</i>	<i>979</i>	<i>1 045</i>	<i>997</i>	<i>896</i>	<i>929</i>	:	:	:
1.7712	Groseilles	401	397	405	:	:	:	1 729	1 607	1 527
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>244</i>	<i>245</i>	<i>249</i>	<i>223</i>	<i>218</i>	<i>229</i>	:	:	:
1.772	Framboises	1 483	1 493	1 562	:	:	:	6 010	5 686	6 076
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 322</i>	<i>1 342</i>	<i>1 406</i>	<i>1 165</i>	<i>1 193</i>	<i>1 276</i>	:	:	:
1.774	Autres baies	6	6	9	:	:	:	15	13	15
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>7</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>6</i>	:	:	:
1.78	Agrumes	3 166	3 261	3 279	:	:	:	11 859	14 855	15 587
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>3 037</i>	<i>3 122</i>	<i>3 127</i>	<i>2 337</i>	<i>2 522</i>	<i>2 272</i>	:	:	:
1.781	Oranges	295	300	261	:	:	:	1 569	1 570	2 270
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>250</i>	<i>250</i>	<i>210</i>	<i>250</i>	<i>250</i>	<i>210</i>	:	:	:
1.782	Mandarines et clémentines	2 750	2 840	2 891	:	:	:	9 650	12 650	12 657
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>2 695</i>	<i>2 780</i>	<i>2 820</i>	<i>1 995</i>	<i>2 180</i>	<i>1 970</i>	:	:	:
1.7821	Mandarines	110	95	86	:	:	:	565	565	570
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>87</i>	<i>72</i>	<i>62</i>	<i>87</i>	<i>72</i>	<i>62</i>	:	:	:
1.7822	Clémentines	2 640	2 745	2 795	:	:	:	9 085	12 085	12 087
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>2 608</i>	<i>2 708</i>	<i>2 758</i>	<i>1 908</i>	<i>2 108</i>	<i>1 908</i>	:	:	:
1.783	Citrons	71	71	72	:	:	:	380	390	395
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>42</i>	<i>42</i>	<i>42</i>	<i>42</i>	<i>42</i>	<i>42</i>	:	:	:
1.784	Pamplemousses	5	5	5	5	5	5	40	40	40
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>40</i>	<i>40</i>	<i>40</i>
1.785	Autres agrumes	45	45	50	45	45	45	220	205	225
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>45</i>	<i>45</i>	<i>50</i>	<i>45</i>	<i>45</i>	<i>45</i>	<i>220</i>	<i>205</i>	<i>225</i>
1.7851	Cédrats	10	10	15	10	10	10	40	25	25
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>15</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>40</i>	<i>25</i>	<i>25</i>
1.7859	Agrumes n.d.a.	35	35	35	35	35	35	180	180	200
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>35</i>	<i>35</i>	<i>35</i>	<i>35</i>	<i>35</i>	<i>35</i>	<i>180</i>	<i>180</i>	<i>200</i>
1.8	Raisins et olives	1 339 432	1 339 469	1 334 334	:	:	:	:	:	:
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 339 432</i>	<i>1 334 295</i>	<i>1 329 160</i>	<i>1 250 136</i>	<i>1 249 413</i>	<i>1 254 572</i>	:	:	:
1.81	Raisins	1 303 443	1 303 850	1 298 577	1 221 121	1 219 823	1 224 857	:	:	:
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 303 443</i>	<i>1 303 850</i>	<i>1 298 577</i>	<i>1 221 121</i>	<i>1 219 823</i>	<i>1 224 857</i>	:	:	:
1.811	Raisins de table ⁷⁾	41 825	41 089	39 478	40 273	39 672	38 411	231 783	208 709	152 912
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>41 825</i>	<i>41 089</i>	<i>39 478</i>	<i>40 273</i>	<i>39 672</i>	<i>38 411</i>	<i>231 783</i>	<i>208 709</i>	<i>152 912</i>
1.812	Autres raisins	1 261 618	1 262 761	1 259 099	1 180 848	1 179 151	1 186 446	:	:	:
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>1 261 618</i>	<i>1 262 761</i>	<i>1 259 099</i>	<i>1 180 848</i>	<i>1 179 151</i>	<i>1 186 446</i>	:	:	:
1.82	Olives	35 989	35 619	35 757	:	:	:	10 411	7 996	9 820
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>30 325</i>	<i>30 445</i>	<i>30 583</i>	<i>29 015</i>	<i>29 590</i>	<i>29 715</i>	:	:	:
1.821	Olives de table	11 450	11 667	11 730	:	:	:	1 701	1 475	2 644
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>10 276</i>	<i>10 443</i>	<i>10 506</i>	<i>9 516</i>	<i>9 811</i>	<i>9 866</i>	:	:	:
1.822	Autres olives	24 539	23 952	24 027	:	:	:	8 710	6 521	7 176
	<i>dont : cultures pures</i>	<i>20 049</i>	<i>20 002</i>	<i>20 077</i>	<i>19 499</i>	<i>19 779</i>	<i>19 849</i>	:	:	:
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	2 903	2 101	2 424

noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

C 3: ITALIEN/ITALY

C 3: ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Frutta in totale	3 958 105	3 811 014	3 807 572	3 817 640	3 671 012	3 664 311	22 621 097	22 319 565	22 423 736
ossia:									
a 1) coltivazioni destinate alla vendita (1.7+1.8+1.96)	:	3 803 472	3 800 511	:	3 663 470	3 657 250	22 621 097 ¹⁵⁾	22 272 565	22 376 736
ossia: frutta da tavola in totale	14):	14):	14):	9):	9):	9):	15) 9 246 977	9 306 325	9 301 866
frutta non da tavola ¹³⁾	14):	14):	14):	9):	9):	9):	13 374 120	12 966 240	13 074 870
a 2) fruttetti familiari	:	7 542	7 061	:	7 542	7 061	:	47 000	47 000

b. Fläche und verwendbare Erzeugung ¹⁶⁾ im erwerbsmäßigen Anbau, nach Artenb. Superficie et production utilisable ¹⁶⁾ des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Frutta fresca, compresi agrumi <i>di cui: coltivazione principale</i>	1 197 989	1 025 570	1 010 552	1 161 097	992 583	980 046	8 373 197	8 376 765	8 392 866
1.71	Mele e pere da tavola <i>di cui: coltivazione principale</i>	150 829	147 751	144 890	144 247	141 759	139 458	3 530 800	3 311 480	3 488 400
1.711	Mele da tavola <i>di cui: coltivazione principale</i>	82 117	80 596	79 757	77 147	75 768	75 297	2 001 600	1 843 860	2 078 100
1.7111	Golden Delicious <i>di cui: coltivazione principale</i>	70 625	69 975	69 427	65 662	65 155	64 970	1 685 700	1 590 470	1 828 160
1.7112	Altre mele <i>di cui: coltivazione principale</i>							537 740	557 830	634 640
1.712	Pere da tavola <i>di cui: coltivazione principale</i>	68 724	67 155	65 133	67 151	65 991	64 161	1 529 200	1 467 620	1 410 300
1.72	Mele e pere da sidro	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.73	Frutta a nocciolo <i>di cui: coltivazione principale</i>	155 327	153 235	153 097	144 559	142 367	142 503	1 521 300	1 535 360	1 497 120
1.731	Pesche <i>di cui: coltivazione principale</i>	96 027	96 537	97 179	86 735	87 098	87 945	1 125 700	1 166 070	1 099 300
1.732	Albicocche <i>di cui: coltivazione principale</i>	15 148	14 712	14 614	14 768	14 346	14 200	111 000	112 110	98 700
1.733	Ciliegie <i>di cui: coltivazione principale</i>	29 720	27 819	27 517	29 454	27 538	27 240	153 000	122 260	158 900
1.734	Susine <i>di cui: coltivazione principale</i>	5 017	5 012	4 994	4 781	4 758	4 743	23 000	19 030	35 240
1.739	Altre frutta a nocciolo <i>di cui: coltivazione principale</i>	13 926	13 323	13 012	13 096	12 541	12 343	122 400	125 870	130 800
1.74	Frutta in guscio <i>di cui: coltivazione principale</i>	7 718	7 746	7 718	6 895	6 969	7 054	57 700	63 950	73 950
1.741	Noci <i>di cui: coltivazione principale</i>	506	844	775	506	844	775	9 200	9 050	9 420
1.742	Nocciuole <i>di cui: coltivazione principale</i>	—	264	264	—	264	264	:	:	:
1.743	Mandorle <i>di cui: coltivazione principale</i>	639 900	483 280	475 624	634 777	478 853	471 288	282 567	359 120	321 826
1.744	Castagne <i>di cui: coltivazione principale</i>	188 594	188 642	186 100	183 738	184 503	182 075	:	:	:
1.745	Altre frutta in guscio <i>di cui: coltivazione principale</i>	25 770	24 393	24 223	25 719	24 347	24 168	76 600	63 580	58 900
1.7451	Pistacchi <i>di cui: coltivazione principale</i>	1 259	1 263	1 262	1 214	1 218	1 208	3 300	2 910	2 770
1.7459	Frutta in guscio n.d.a.	71 086	71 352	71 475	66 846	67 867	68 097	85 700	103 800	97 100
		60 252	60 547	60 678	56 088	57 121	57 365	70 600	87 020	79 920
		243 443	239 082	231 477	242 611	238 186	230 574	58 500	117 800	100 930
		124 270	123 858	121 186	123 623	123 190	120 528	26 100	64 060	48 250
		296 207	144 857	144 857	296 207	144 857	144 857	57 500	71 300	60 550
		3 394	3 596	3 592	3 394	3 596	3 592	4 267	2 640	4 346
		2 813	2 974	2 974	2 813	2 974	2 974	:	:	:
		3 366	3 596	3 592	3 394	3 596	3 592	2 400	500	2 140
		2 813	2 974	2 974	2 813	2 974	2 974	:	:	:
		:	:	:	:	:	:	1 867	2 140	2 206

C 3 : ITALIEN/ITALY

C 3 : ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.75	Altra frutta di piante legnose	48 437	40 336	37 691	48 435	40 239	37 467	129 730	105 100	102 590
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>2 754</i>	<i>2 738</i>	<i>2 606</i>	<i>2 754</i>	<i>2 641</i>	<i>2 488</i>	:	:	:
1.751	Fichi	47 886	39 879	37 324	47 884	39 782	37 097	121 900	97 890	97 400
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>2 735</i>	<i>2 711</i>	<i>2 577</i>	<i>2 735</i>	<i>2 614</i>	<i>2 459</i>	<i>7 950</i>	<i>7 090</i>	<i>7 120</i>
1.752	Cotogne	539	436	349	539	436	349	7 730	7 090	5 040
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>11</i>	<i>19</i>	<i>21</i>	<i>11</i>	<i>19</i>	<i>21</i>	:	:	:
1.759	Frutta di piante legnose n.d.a.	12	21	21	12	21	21	100	120	150
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	:	:	:
1.76	Fragole	11 776	12 044	11 557	11 567	11 831	11 375	126 900	133 930	126 520
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>9 879</i>	<i>9 093</i>	<i>8 597</i>	:	:	:	:	:	:
	<i>di cui : in serra</i>	:	<i>1 766</i>	<i>2 050</i>	:	<i>1 766</i>	<i>2 050</i>	:	<i>26 930</i>	<i>27 820</i>
1.77	Bacche	19 785	16 252	15 571	19 607	16 095	15 430	139 880	131 735	128 350
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.771	Ribes rosso e nero	57	49	54	57	49	54	400	330	350
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>45</i>	<i>46</i>	<i>50</i>	<i>45</i>	<i>46</i>	<i>50</i>	<i>310</i>	<i>310</i>	<i>320</i>
1.7711	Ribes nero	45	46	50	45	46	50	310	310	320
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>45</i>	<i>46</i>	<i>50</i>	<i>45</i>	<i>46</i>	<i>50</i>	<i>310</i>	<i>310</i>	<i>320</i>
1.7712	Ribes rosso	12	3	4	12	3	4	90	20	30
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.772	Lamponi	93	91	94	93	91	94	850	750	880
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>93</i>	<i>91</i>	<i>94</i>	<i>93</i>	<i>91</i>	<i>94</i>	<i>850</i>	<i>750</i>	<i>880</i>
1.773	Uva spina	10	15	15	10	15	15	80	120	120
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.774	Altre bacche	19 625	16 097	15 408	19 447	15 940	15 267	138 550	130 535	127 000
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>:</i>	<i>6 136</i>	<i>5 653</i>	<i>:</i>	<i>4 898</i>	<i>5 513</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>
1.78	Agrumi	171 935	172 672	172 122	157 905	161 439	162 525	2 643 020	2 800 040	2 728 060
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>160 957</i>	<i>161 682</i>	<i>161 404</i>	<i>147 472</i>	<i>150 876</i>	<i>152 216</i>	<i>2 466 020</i>	<i>2 615 550</i>	<i>2 538 480</i>
1.781	Arance	104 854	105 245	104 874	95 645	97 797	98 651	1 507 800	1 658 050	1 530 200
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>100 219</i>	<i>100 493</i>	<i>100 223</i>	<i>91 391</i>	<i>93 335</i>	<i>94 279</i>	<i>1 432 900</i>	<i>1 575 480</i>	<i>1 453 700</i>
1.782	Mandarini e clementine	25 699	26 208	26 065	22 078	23 400	23 466	317 600	326 570	341 970
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>21 224</i>	<i>21 796</i>	<i>21 820</i>	<i>17 753</i>	<i>19 112</i>	<i>19 340</i>	<i>257 500</i>	<i>265 990</i>	<i>279 210</i>
1.7821	Mandarini	18 664	18 796	18 466	16 625	17 202	17 068	240 700	242 470	251 200
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>14 718</i>	<i>14 940</i>	<i>14 783</i>	<i>12 740</i>	<i>13 418</i>	<i>13 453</i>	<i>187 100</i>	<i>189 740</i>	<i>197 400</i>
1.7822	Clementine	7 026	7 412	7 599	5 476	6 198	6 398	76 900	84 100	90 770
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>6 506</i>	<i>6 856</i>	<i>7 037</i>	<i>5 013</i>	<i>5 694</i>	<i>5 887</i>	<i>70 400</i>	<i>76 250</i>	<i>81 810</i>
1.783	Limoni	37 022	36 862	36 837	36 185	36 146	36 271	771 500	765 870	801 200
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>35 196</i>	<i>35 069</i>	<i>35 049</i>	<i>34 373</i>	<i>34 366</i>	<i>34 494</i>	<i>730 100</i>	<i>725 140</i>	<i>751 400</i>
1.784	Pomelmi	122	120	129	66	67	102	1 320	1 490	1 590
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>104</i>	<i>109</i>	<i>118</i>	<i>48</i>	<i>56</i>	<i>91</i>	<i>1 000</i>	<i>1 170</i>	<i>1 380</i>
1.785	Altri agrumi	4 238	4 237	4 217	3 931	4 029	4 035	44 800	48 060	53 100
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>4 214</i>	<i>4 215</i>	<i>4 194</i>	<i>3 907</i>	<i>4 007</i>	<i>4 012</i>	<i>44 520</i>	<i>47 770</i>	<i>52 790</i>
1.7851	Cedri	255	250	243	248	243	239	3 880	2 920	4 030
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>231</i>	<i>228</i>	<i>22</i>	<i>224</i>	<i>221</i>	<i>217</i>	<i>3 600</i>	<i>2 630</i>	<i>3 720</i>
1.7859	Agrumi n.d.a.	3 983	3 987	3 974	3 683	3 786	3 796	40 920	45 140	49 070
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>3 983</i>	<i>3 987</i>	<i>3 973</i>	<i>3 683</i>	<i>3 786</i>	<i>3 795</i>	<i>40 920</i>	<i>45 140</i>	<i>49 070</i>
1.78591	Bergamotti	3 983	3 987	3 974	3 683	3 786	3 796	40 920	45 140	49 070
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	<i>3 983</i>	<i>3 987</i>	<i>3 973</i>	<i>3 683</i>	<i>3 786</i>	<i>3 795</i>	<i>40 920</i>	<i>45 140</i>	<i>49 070</i>

noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

C 3: ITALIEN/ITALY

C 3: ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t) ¹⁾		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.8	Uva e olive	2 760 116	2 777 902	2 789 959	2 656 543	2 670 887	2 677 204	14 244 100	13 892 900	13 981 000
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	2 321 226	2 347 787	2 365 515	2 222 613	2 244 840	2 256 472	12 569 500	12 348 050	12 401 900
1.81	Uva	1 369 416	1 385 243	1 400 027	1 290 827	1 302 717	1 311 325	11 548 300	11 660 500	10 753 100
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	1 270 904	1 290 679	1 308 942	1 192 754	1 208 534	1 220 544	10 511 500	10 682 130	9 899 000
1.811	Uva da tavola (consumo diretto)	:	:	:	:	:	:	852 700	895 400	864 000
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.812	Altra uva	:	:	:	:	:	:	10 695 600	10 765 100	9 889 100
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.82	Olive	1 390 700	1 392 659	1 389 932	1 365 719	1 368 170	1 365 879	2 695 800	2 232 400	3 227 900
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	1 050 322	1 057 108	1 056 573	1 029 859	1 036 306	1 035 928	2 058 000	1 665 920	2 502 900
1.821	Olive da tavola (consumo diretto)	:	:	:	:	:	:	58 200	76 400	91 200
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.822	Olive da olio	:	:	:	:	:	:	2 637 600	2 156 000	3 136 700
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.96	Prodotti spontanei e dei boschi	—	—	—	—	—	—	3 800	2 900	2 870

C4: NIEDERLANDE/NETHERLANDS

C 4: PAYS-BAS/PAESI-BASSI

Nº	Omschrijving	Totale oppervlakte (ha)			Oppervlakte in productie ¹⁷⁾ (ha)			Produktie (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Totaal fruit	:	:	:	:	:	:	594 800	619 300	556 100
waarvan:									
a1) voor de verkoop	35 821	35 118	34 467	:	:	:	554 800	579 300	526 100
bestemde teelt (1.7+1.8+1.96)									
waarvan: totaal tafelfruit	35 821	35 118	34 467	:	:	:	554 800	579 300	526 100
ander fruit als tafelfruit	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a2) tuin voor eigen gebruik	:	:	:	:	:	:	40 000	40 000	30 000

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Vers fruit, inc. citrusvruchten	35 703	35 016	34 350	:	:	:	551 700	576 200	523 600
1.71	Tafelappelen en -peren	29 168	29 035	28 831	28 521	28 383	28 307	505 000	525 000	491 000
1.711	Tafelappelen	21 992	21 925	21 896	21 478	21 346	21 464	450 000	385 000	430 000
1.7111	Golden Delicious	:	:	:	:	:	:	168 000	168 000	182 000
1.7112	Overige	:	:	:	:	:	:	282 000	217 000	248 000
1.712	Tafelperen	7 176	7 110	6 935	7 043	7 037	6 843	55 000	140 000	61 000
1.73	Kernvruchten	2 636	2 496	2 349	:	:	:	10 200	16 300	6 500
1.731	Perziken	:	:	:	:	:	:	200	100	100
1.732	Kersen	1 418	1 321	:	:	:	:	3 100	5 900	2 200
1.733	Pruimen	1 124	1 106	:	:	:	:	6 900	10 300	4 200
1.739	Overig steenfruit	94	68	:	:	:	:	:	:	:
1.76	Aardbeien	3 026	2 619	2 458	:	:	:	28 800	28 500	19 200
1.77	Bessen	873	867	712	:	:	:	7 700	6 400	6 900
1.771	Aalbessen	372	349	:	:	:	:	3 300	2 900	3 400
1.7711	Zwarte	79	65	:	:	:	:	300	300	400
1.7712	Rode en witte	293	284	:	:	:	:	3 000	2 600	3 000
1.772	Frambozen	270	255	:	:	:	:	3 000	2 300	2 200
1.773	Kruisbessen	:	:	:	:	:	:	100	200	100
1.774	Overige bessen	231	263	:	:	:	:	1 300	1 000	1 200
1.8	Druiven en olijven	118	102	18) 117	:	:	:	3 100	3 100	2 500
1.81	Druiven	118	102	:	:	:	:	3 100	3 100	2 500
1.811	Tafeldruiven	118	102	:	:	:	:	3 100	3 100	2 500
1.812	Overige druiven	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wildgroeïende producten	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 5 : BELGIEN/BELGIUM

C 5 : BELGIQUE/BELGIO

N°	Désignation	Superficie totale (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruits	28 750	27 677	27 096	:	:	:	:	:	:
soit :									
a1) cultures pratiquées pour la vente (1.7 + 1.8 + 1.96)	17 338	16 671	16 213	:	:	:	331 100	365 055	353 285
soit : total fruits de table	17 338	16 671	16 213	:	:	:	331 100	365 055	353 285
fruits autres que de table	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a2) jardins familiaux	11 232	11 006	10 883	:	:	:	:	:	:

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Fruits frais, y compris agrumes	17 037	16 338	15 964	:	:	:	320 600	354 555	344 285
1.71	Pommes et poires de table				:	:	:	267 500	289 385	301 285
1.711	Pommes de table				:	:	:	237 500	200 950	257 508
1.7111	Golden Delicious				:	:	:	125 000	126 100	151 400
1.7112	Autres				:	:	:	112 500	74 850	106 108
1.712	Poires de table				:	:	:	30 000	88 435	43 777
		15 802	15 257	14 907						
1.73	Fruits à noyau				:	:	:	17 250	32 000	15 200
1.731	Pêches				:	:	:	750	2 000	200
1.733	Cerises				:	:	:	11 500	22 500	13 500
1.734	Prunes				:	:	:	5 000	7 500	1 500
1.739	Autres fruits à noyau	8	13	1	:	:	:	:	:	:
1.74	Fruits à coque	:	:	:	:	:	:	500	500	500
1.741	Noix	:	:	:	:	:	:	500	500	500
1.76	Fraises	1 090	984	921	:	:	:	30 500	27 750	22 200
1.77	Baies	137	134	135	:	:	:	4 850	4 920	5 100
1.771	Groseilles et cassis	95	95	90	:	:	:	4 150	4 120	4 650
1.7711	Cassis	11	10	5	:	:	:	150	120	150
1.7712	Groseilles	84	86	85	:	:	:	4 000	4 000	4 500
1.772	Framboises	27	25	24	:	:	:	100	100	100
1.773	Groseilles à maquereau	13	13	14	:	:	:	600	700	350
1.774	Autres baies	1	1	8	:	:	:	:	:	:
1.8	Raisins et olives	301	283	249	:	:	:	10 500	10 500	9 000
1.81	Raisins	301	283	249	:	:	:	10 500	10 500	9 000
1.811	Raisins de table	301	283	249	:	:	:	10 500	10 500	9 000
1.812	Autres raisins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 6 : LUXEMBURG/LUXEMBOURG

C 6 : LUXEMBOURG/LUSSEMBURGO

N°	Désignation	Superficie totale (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruits	:	:	:	:	:	:	14 180	14 400	14 155
soit :									
a 1) cultures pratiquées pour la vente (1.7+1.8+1.96)	:	:	:	:	:	:	7 510	7 710	7 430
soit : total fruits de table	:	:	:	:	:	:	7 510	7 710	7 430
fruits autres que de table	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a 2) jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	6 670	6 690	6 725

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Fruits frais, y compris agrumes	:	:	:	:	:	7 510	7 710	7 430
1.71	Pommes et poires de table	8) 170	8) 170	8) 160	:	:	5 550	5 450	6 300
1.711	Pommes de table	8) 160	8) 160	8) 150	:	:	5 300	5 200	6 000
1.712	Poires de table	8) 10	8) 10	8) 10	:	:	250	250	300
1.73	Fruits à noyau	:	:	:	:	:	1 700	2 000	900
1.733	Cerises	:	:	:	:	:	500	600	600
1.734	Prunes	:	:	:	:	:	1 200	1 400	300
1.76	Fraises	40	40	35	:	:	180	180	150
1.77	Baies	30	30	30	:	:	80	80	80
1.771	Groseilles et cassis	30	30	30	:	:	80	80	80
1.8	Raisins et olives	1 000	1 000	1 000	:	:	:	:	:
1.81	Raisins de table	—	—	—	—	—	—	—	—
1.82	Autres raisins	1 000	1 000	1 000	:	:	:	:	:
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	—	—

C7: VEREINIGTES KÖNIGREICH / UNITED KINGDOM

C7: ROYAUME-UNI / REGNO UNITO

Nº	Designation	Total area (ha)			Area in production (ha)			Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:
comprising :									
a 1) commercial crops	19) 80 799	19) 79 635	19) 74 452	:	:	:	677 883	596 000	535 600
(1.7+1.8+1.96)									
comprising : total table	70 315	69 116	63 942	:	:	:	654 108	553 000	498 600
fruit									
fruit not for	10 484	10 519	10 510	:	:	:	23 775	43 000	37 000
table 20)									
a2) kitchen gardens and al-	:	:	:	:	:	:	:	:	:
lotments									

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Fresh fruit, inc. citrus fruit	19) 80 799	19) 79 635	19) 74 452	:	:	:	677 883	596 000	535 600
1.71	Apples and pears (exc. cider- and perry types)	42 203	41 785	37 405	:	:	:	488 109	379 500	373 200
1.711	Apples (exc. cider apples)	36 772	36 427	32 210	:	:	:	445 130	334 600	346 300
	among which : cooking	13 763	13 591	11 840	:	:	:	171 377	138 300	122 000
	apples									
1.712	Pears (exc. perry pears)	5 431	5 358	5 195	:	:	:	42 979	44 900	26 900
1.72	Cider apples and perry pears	10 484	10 519	10 510	:	:	:	23 775	43 000	37 000
1.721	Cider apples	9 730	9 772	9 774	:	:	:	22 048	41 600	33 900
1.722	Perry pears	754	747	736	:	:	:	1 727	1 400	3 100
1.73	Stone fruit,	9 049	8 894	8 233	:	:	:	59 619	52 000	26 500
1.733	Cherries	2 702	2 628	2 453	:	:	:	7 722	5 500	5 700
1.734	Plums	6 347	6 266	5 780	:	:	:	51 897	46 500	20 800
1.75	Other fruit of woody plants	1 110	1 108	1 105	:	:	:	2 947	2 800	2 600
1.76	Strawberries	7 774	7 038	6 890	:	:	:	53 241	59 500	43 600
1.77	Soft fruit	10 179	10 291	10 309	:	:	:	50 192	59 200	52 700
1.771	Currants	4 158	4 231	4 377	:	:	:	22 251	24 200	24 300
1.7711	Blackcurrants	3 880	4 028	4 136	:	:	:	20 931	23 100	23 000
1.7712	Red and White Currants	278	203	241	:	:	:	1 321	1 100	1 300
1.772	Raspberries	4 229	4 284	4 102	:	:	:	15 647	22 700	18 000
1.773	Gooseberries	1 283	1 244	1 203	:	:	:	9 246	9 400	7 000
1.774	Other soft fruit	509	532	627	:	:	:	3 048	2 900	3 400
1.8	Grapes and olives	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 8: IRLAND/IRELAND

C 8: IRLANDE/IRLANDA

N°	Designation	Total area (ha)			Area in production (ha)			Production (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:
comprising:									
a 1) commercial crops (1.7+1.8+1.96)	1 938	1 606	1 637	:	:	:	19 109	16 450	16 233
comprising: total table fruit	1 938	1 606	1 637	:	:	:	19 109	16 450	16 233
fruit not for table	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a 2) kitchen gardens and al- lotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Artenb. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.7	Fresh fruit, inc. citrus fruit	1 938	1 606	1 637	:	:	:	19 109	16 450	16 233
1.71	Apples and pears (exc. cider and perry types)	1 044	849	847	:	:	:	11 923	10 032	10 281
1.711	Apples	1 006	816	815	:	:	:	11 923	9 800	10 200
1.712	Pears	38	31	32	:	:	:	:	232	81
1.73	Stone fruit	62	55	46	:	:	:	:	447	304
1.734	Plums (inc. Damsons)	62	55	45	:	:	:	:	447	304
1.76	Strawberries	463	378	415	:	:	:	4 653	3 762	3 436
1.77	Soft fruit	369	324	330	:	:	:	2 533	2 209	2 212
1.771	Currents	156	138	129	:	:	:	977	903	842
1.7711	Bleackcurrants	156	138	129	:	:	:	977	903	842
1.772	Raspberries	155	143	153	:	:	:	975	897	961
1.773	Gooseberries	58	43	41	:	:	:	581	409	390
1.774	Other soft fruit	:	:	7	:	:	:	:	:	19
1.8	Grapes and olives	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 9: DÄNEMARK / DENMARK

C 9: DANEMARK / DANIMARCA

No	Betegnelse	Samlet areal (ha)			Areal i produktion (ha)			Produktion (t)		
		1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Frugt i alt	:	:	:	:	:	:	137 967	132 038	149 849
heraf:									
a 1) erhvervmæssig avl (1.7+1.8+1.96)	12 451	11 694	11 735	11 312	10 574	10 257	93 506	90 451	101 326
heraf: spisefrugter i alt anden frugt eller spisefrugt	12 451	11 694	11 735	11 312	10 574	10 257	93 506	90 451	101 326
a2) privat avl	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	:	:	:	:	:	:	44 461	41 587	48 523

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Frisk frugt, og citrusfrugt	12 451	11 694	11 735	11 312	10 574	10 257	93 506	90 451	101 326
1.71	Spiseæbler og -pærer	8 640	8 097	8 072	8 077	7 474	7 416	80 171	74 776	89 055
1.711	Spiseæbler	7 669	7 223	7 122	7 205	6 635	6 569	73 869	66 199	81 410
1.7111	Golden Delicious	750	731	780	723	711	756	9 992	12 404	12 113
1.7112	Andre	6 919	6 492	6 342	6 482	5 924	5 813	63 877	53 795	69 297
1.712	Spisepærer	971	874	950	872	839	847	6 302	8 577	7 645
1.73	Stenfrugter	1 645	1 617	1 621	1 234	1 233	1 163	3 568	6 895	3 782
1.733	Kirsebær	1 065	1 081	1 071	899	916	863	2 211	5 422	2 531
1.734	Blommer	371	351	354	335	317	300	1 357	1 473	1 251
1.739	Andre stenfrugter (og andre bær)	209	185	196	:	:	:	:	:	:
1.76	Jordbær	1 650	1 512	1 561	1 546	1 434	1 319	8 286	7 532	7 139
1.77	Bær	516	468	481	455	433	399	1 481	1 248	1 350
1.771	Ribs og solbær	348	318	346	302	289	273	1 050	946	983
1.7711	Solbær	287	265	291	243	238	225	670	602	695
1.7712	Ribs (hvid og rød)	61	53	55	59	51	48	380	344	288
1.772	Hindbær	154	129	118	139	124	110	397	231	313
1.773	Stikkelsbær	14	21	17	14	20	16	34	71	54
1.8	Druer og oliven	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Vilde produkter	—	—	—	—	—	—	:	:	:

Fußnoten

- 1) Ab 1969, ohne die nicht geernteten Mengen. Ab 1975, einschl. der nicht abgeernteten Mengen.
- 2) Brüche 1972 und 1973 durch Aufnahme des Konzeptes der „geernteten Erzeugung“.
- 3) Eventueller Bruch ab 1971 durch Aufnahme der Angaben von Irland. Andere eventuelle Brüche siehe Fußnoten 2 und 4.
- 4) Bis einschl. 1971, gesamte biologische Erzeugung einschl. Haus- und Kleingärten. Für 1972, geerntete Erzeugung (einschl. Haus- und Kleingärten) für Erdbeeren und Zitrusfrüchte, gesamte biologische Erzeugung (einschl. Haus- und Kleingärten) für alle übrigen Arten. Für 1973, geerntete Erzeugung (einschl. Haus- und Kleingärten). Ab 1974, geerntete Erzeugung abzüglich der Erzeugung von Haus- und Kleingärten.
- 5) Bis 1970, Granatäpfel, Kakis und Stachelbeigen, ab 1971 sind diese unter Position 1.744 „sonstige Beeren“ enthalten.
- 6) Ab 1971 einschließlich Granatäpfel, Kakis und Stachelbeigen.
- 7) Einschl. der Erzeugung von Tafeltrauben zur Wein- und Safterstellung.
- 8) Nur Flächen der Niederstammanlagen.
- 9) Siehe Vorbemerkungen.
- 10) Bis einschl. 1974 beziehen sich diese Angaben auf den Intensivanbau im allgemeinen. Ab 1975 wird nur mehr der reine Marktobstbau ausgewiesen.
- 11) Einschl. Wirtschaftsäpfel und -birnen.
- 12) Kelteräpfel und -birnen, Nüsse zur Ölgewinnung, sonstige Trauben und sonstige Oliven.
- 13) Bergamotten, sonstige Trauben und sonstige Oliven.
- 14) Diese Summe kann nicht gebildet werden, da eine Unterteilung der Flächen von Tafeltrauben und sonstigen Trauben fehlt.
- 15) Einschl. Haus- und Kleingärten.
- 16) Ab 1974, ohne Haus- und Kleingärten.
- 17) Baumanlagen, älter als 1 Jahr.
- 18) Einschl. übriger Anbau von Obst unter Glas, jedoch ohne Erdbeeren unter Glas.
- 19) Einschl. Doppelzählungen (Beerenobst in Baumobstanlagen).
- 20) Kelteräpfel und -birnen.

Notes

- 1) Depuis 1969, sans les quantités non récoltées. Depuis 1975, y compris les quantités non récoltées.
- 2) Ruptures 1972 et 1973 par suite de l'adoption du concept «production récoltée».
- 3) Rupture éventuelle 1971 par suite de l'insertion des données de l'Irlande. Autres ruptures éventuelles, voir notes 2 et 4.
- 4) Jusqu'en 1971, production biologique totale, jardins familiaux compris. Pour 1972, production récoltée (jardins familiaux compris) de fraises et agrumes, production biologique totale (jardins familiaux compris) pour les autres fruits. Pour 1973, production récoltée (jardins familiaux compris). A partir de 1974, production récoltée sans la production des jardins familiaux.
- 5) Jusqu'en 1970, y compris les grenades, les kakis et les figues de Barbarie comprises sous 1.744 «autres baies» depuis 1971.
- 6) Depuis 1971, y compris les grenades, les kakis et les figues de Barbarie.
- 7) Y compris les quantités de raisin de table utilisées pour la vinification et la production de jus de raisins.
- 8) Uniquement superficies basses-tiges.
- 9) Voir remarques préliminaires.
- 10) Jusqu'en 1974 ces données ont trait aux «cultures intensives» en général. A partir de 1975, elles se rapportent aux cultures pratiquées uniquement pour la vente.
- 11) Y compris les pommes et poires destinées à l'industrie.
- 12) Pommes à cidre, poires à poiré, noix pour l'huile, autres raisins et autres olives.
- 13) Bergamotes, autres raisins et autres olives.
- 14) La formation de ces totaux n'est pas possible en raison de l'absence d'une ventilation des superficies en raisins de table et en autres raisins.
- 15) Jardins familiaux compris.
- 16) A partir de 1974, sans les jardins familiaux.
- 17) Vergers de plus de 1 an.
- 18) Y compris les autres fruits sous verre à l'exception des fraises sous verre.
- 19) Y compris les doubles comptes (cultures de petits fruits sous vergers).
- 20) Pommes à cidre et poires à poiré.

Landbrugsstatistiske publikationer — grøn serie*
 Agrarstatistische Veröffentlichungen — grüne Reihe*
 Publications of agricultural statistics — green series*

Publications de statistique agricole — série verte*
 Pubblicazioni di statistica agraria — serie verde*
 Publikaties van landbouwstatistiek — groene reeks*

	Udgave / Ausgabe / Edition / Edition / Edizione / Uitgave			
	1976	1977	1978	1979
		Referensperiode Referenzperiode Reference period	Période de référence Periodo di riferimento Referentieperiode	
Hvert andet år / Zweijährlich / Biennial / Biennal / Biennale / Tweejaarlijks				
• Animalsk produktion / Tiererzeugung / Animal production / Production animale / Produzione animale / Dierlijke productie	1964-1975	—		
• Mælk og mælkeprodukter / Milch und Milcherzeugnisse / Milk and milk products / Lait et produits laitiers / Latte e prodotti lattiero-caseari / Melk en melkprodukten	—	1965-1976		
• Fiskeri / Fischerei / Fisheries / Pêche / Pesca / Visserij	—	1974-1975		
• Forsyningsbalancer / Versorgungsbilanzen / Supply balance sheets / Bilans d'approvisionnement / Bilanci d'approvvigionamento / Voorzieningsbalansen	1972-1975	—		
• Priser / Preise / Prices / Prix / Prezzi / Prijzen	1969-1975	—		
• Struktur / Struktur / Structure / Structure / Struttura / Struktuur		1950-1975		
Årlig / Jährlich / Annual / Annuel / Annuale / Jaarlijks				
• Arealbenyttelse og høstudbytte / Bodennutzung und Erzeugung / Land use and production / Utilisation des terres et production / Utilizzazione delle terre e produzione / Grondgebruik en produktie	1965-1975	1966-1976		
• Produktion af grønsager og frugt / Erzeugung von Gemüse und Obst / Production of vegetables and fruit / Production de légumes et fruits / Produzione di ortaggi e frutta / Produktie van groenten en fruit	1964-1975	1965-1976		
• Priser for frugt, grønsager og kartofler / Preise für Obst, Gemüse und Kartoffeln / Prices for fruit, vegetables and potatoes / Prix des fruits, légumes et pommes de terre / Prezzi di frutta, ortaggi e patate / Prijzen van fruit, goenten en aardappelen	1974-1975	1975-1976		
• EF-Indeks over producentpriser / EG-Index der Erzeugerpreise / EC-Index of producer prices / Indice CE des prix à la production / Indice CE dei prezzi alla produzione / EG-Index der producentenprijzen	1969-1975	1970-1976		
• EF-Indeks over priser på driftsmidler / EG-Index der Preise der Betriebsmittel / EC-Index of the price of the means of production / Indice CE des prix des moyens de production / Indice CE dei prezzi dei mezzi di produzione / EG-Index van prijzen van de produktiemiddelen		1970-1976		
• Regnskaber / Gesamtberechnungen / Economic accounts / Comptes économiques / Conti economici / Rekeningen	1970-1975	1971-1976		
• Skovbrug / Forstwirtschaft / Forestry / Economie forestière / Economia forestale / Bosbouw	1970-1974	1971-1975		
• Årbog / Jahrbuch / Yearbook / Annuaire / Annuario / Jaarboek	1972-1975	1973-1976		
Kvartalsvis / Vierteljährlich / Quarterly / Trimestriel / Trimestrale / Kwartaal				
• Priser for driftsmidler / Preise der Betriebsmittel / Prices of the means of production / Prix des moyens de production / Prezzi dei mezzi di produzione / Prijzen van produktiemiddelen	1975-1976	1976-1977		
• EF-Indeks over priser på driftsmidler / EG-Index der Preise der Betriebsmittel / EC-Index of the price of the means of production / Indice CE des prix des moyens de production / Indice CE dei prezzi dei mezzi di produzione / EG-Index van prijzen van de produktiemiddelen		1976-1977		
Hver anden måned / Zweimonatlich / Bimonthly / Bimestriel / Bimestrale / Tweemaandelijks				
• Priser for vegetabiliske produkter / Preise für pflanzliche Produkte / Prices for vegetable products / Prix de produits végétaux / Prezzi di prodotti vegetali / Prijzen voor plant-aardige produkten	}	1976-1977		
• Priser for animalske produkter / Preise für tierische Produkte / Prices for animal products / Prix de produits animaux / Prezzi di prodotti animali / Prijzen van dierlijke produkten		1975-1976	1976-1977	
• EF-Indeks over producentpriser / EG-Index der Erzeugerpreise / EC-Index of producer prices / Indice CE des prix à la production / Indice CE dei prezzi alla produzione / EG-Index der producentenprijzen		1975-1976	1976-1977	

Månedlig / Monatlich / Monthly / Mensuel / Mensile / Maandelijks

• Vegetabilsk produktion / Pflanzliche Erzeugung / Crop production / Production végétale / Produzione vegetale / Plantaardige produktie	1975-1976	1976-1977
• Kød / Fleisch / Meat / Viande / Carne / Vlees	1975-1976	1976-1977
• Mælk / Milch / Milk / Lait / Latte / Melk	1975-1976	1976-1977
• Æg / Eier / Eggs / Œufs / Uova / Eieren	1975-1976	1976-1977
• Sukker / Zucker / Sugar / Sucre / Zucchero / Suiker		

Studier og undersøgelser / Studien und Erhebungen / Studies and surveys / Etudes et enquêtes / Studi ed indagini / Studies en enquêtes

• Fælleskabsundersøgelse af frugtræplantager / Gemeinschaftliche Zählung der Obstbaumpflanzungen / Community survey of orchard fruit trees / Enquête communautaire sur les plantations d'arbres fruitiers / Indagine comunitaria sulle piantagioni d'alberi da frutta / Gemeenschappelijke enquête betreffende fruitboomaanplantingen	1972-1975	—
• Foderbalancer: Ressources / Futterbilanz: Aufkommen / Feed balance sheet: Resources / Bilan fourrager: Ressources / Bilancio foraggero: Risorse / Voederbalansen: Beschikbare hoeveelheden	1970-1974	—
• Almindelig landbrugstælling / Allgemeine Landwirtschaftszählung / General survey on agriculture / Recensement général de l'agriculture / Censimento generale dell'agricoltura / Algemene landbouwtelling; FAO.		

Afhandlinger / Abhandlungen / Reference works / Ouvrages de référence / Testi di riferimento / Afhandlingen

• Metodologi for EF-Indekset over producentpriser på landbrugsprodukter / Methodologie des EG-Index der Erzeugerpreise landwirtschaftlicher Produkte / Methodology of the EC-Index of producer prices of agricultural products / Méthodologie de l'indice CE des prix à la production des produits agricoles / Metodologia dell'Indice CE dei prezzi alla produzione dei prodotti agricoli / Methodologie van de EG-Index van producentenprijzen van landbouwprodukten	1968-1975	—
• Metodologi for EF-Indekset over priser på driftsmidler / Methodologie des EG-Index der Preise der Betriebsmittel / Methodology of the EC-Index of the prices of the means of production / Méthodologie de l'Indice CE des prix des moyens de production / Metodologia dell'Indice CE dei prezzi dei mezzi di produzione / Methodologie van de EG-Index van prijzen van produktiemiddelen		1969-1976
• Håndbog over landbrugsregnskaber / Handbuch zur Landwirtschaftlichen Gesamtrechnung / Handbook of Economic Accounts for Agriculture / Manuel des Comptes économiques agricoles / Manuale dei conti economici dell'agricoltura / Handboek van de landbouwrekeningen		1977

* For de foregående år se 1976-udgaverne / * Für die vorhergehenden Jahre siehe Ausgaben 1976 / * For the previous years see editions of 1976 / * Pour les années précédentes voir éditions 1976 / * Per gli anni precedenti vedi edizioni 1976 / * Voor de voorgaande jaren zie uitgaven 1976.

**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

..... **Generaldirektor / Generaldirektor / Director-General / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal**

E. Hentgen **Assistent / Assistent / Assistant / Assistant / Assistente / Assistent**

Direktorer / Direktoren / Directors / Directeurs / Direttori / Directeuren:

G. Bertaud Statistiske metoder, information
Statistische Methoden, Informationswesen
Statistical methods, information processing
Méthodologie statistique, traitement de l'information
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

V. Paretti Almen statistik og nationalregnskab
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
General statistics and national accounts
Statistiques générales et comptes nationaux
Statistiche generali e conti nazionali
Algemene statistiek en nationale rekeningen

D. Harris Befolknings- og socialstatistik
Bevölkerungs- und Sozialstatistik
Demographical and social statistics
Statistiques démographiques et sociales
Statistiche demografiche e sociali
Sociale en bevolkingsstatistiek

S. Louwes Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik
Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei
Agriculture, forests and fisheries statistics
Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

H. Schumacher Industri- og miljøstatistik
Industrie- und Umweltstatistik
Industrial and environmental statistics
Statistiques de l'industrie et de l'environnement
Statistiche dell'industria e dell'ambiente
Industrie- en milieustatistiek

S. Ronchetti Handels-, transport- og servicestatistik
Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik
Trade, transport and services statistics
Statistiques des commerces, transports et services
Statistiche dei commerci, trasporti e servizi
Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

Europæiske Fællesskaber — Kommissionen
Europäische Gemeinschaften — Kommission
European Communities — Commission
Communautés européennes — Commission
Comunità europea — Commissione
Europese Gemeenschappen — Commissie

Produktion af grønsager og frugt 1965-1976
Erzeugung von Gemüse und Obst 1965-1976
Production of vegetables and fruit 1965-1976
Production de légumes et de fruits 1965-1976
Produzione di ortaggi e di frutta 1965-1976
Produktie van groenten en fruit 1965-1976

Luxembourg : Office des publications officielles des Communautés européennes

1977 — 94 p. — 21,0 x 29,7 cm

Landbrugsstatistik (grøn serie)
Agrarstatistik (Grüne Reihe)
Agricultural statistics (green series)
Statistiques agricoles (série verte)
Statistica agraria (serie verde)
Landbouwstatistiek (groene serie)

DA/DE/EN/FR/IT/NL

Kat./cat. : CA-22-77-217-6A-C

FB 300	DKr 49,20	DM 19,50	FF 40,30
Lit 7 100	Fl 20,35	£ 4.80	\$ 8.25

Dette hæfte indeholder de statistiske oplysninger vedrørende de til grønsager og frugt anvendte arealer samt om produktionen af grønsager og frugt i de ni EF-lande. Tabellerne for de enkelte lande er udarbejdet således, at opstillingen er ens for alle landene. De giver for hvert enkelt produkt oplysninger om det dyrkede areal, det opnåede udbytte og den anvendelige produktion for grønsagernes vedkommende samt om det samlede areal, produktionsarealet og den anvendelige produktion for frugts vedkommende. Disse oplysninger angår årene 1973-1975. Oversigten indeholder oplysningerne om de ni medlemsstaters produktion fra 1965 til 1976, idet dog oplysningerne om dette sidste år er delvis ufuldstændige og foreløbige.

Dieses Heft enthält Statistiken über Flächen und Erzeugung von Gemüse und Obst in den 9 Ländern der EG.

Die Ländertabellen wurden für alle Länder einheitlich dargestellt. Sie bringen Einzelangaben für jedes Erzeugnis über die Anbaufläche, die erzielten Erträge und die verwendbare Erzeugung für Gemüse sowie die Gesamtfläche, die im Ertrag stehende Fläche und die verwendbare Erzeugung von Obst. Diese Angaben beziehen sich auf die Jahre 1973 bis 1975. Die Zusammenfassung enthält Erzeugungsangaben der 9 Mitgliedsländer von 1965 bis 1976. Die Angaben des letztgenannten Jahres sind teils unvollständig und vorläufig.

This edition contains statistics of areas and production of vegetables and fruit in the 9 countries of the EC.

A common presentation for all countries has been adopted in the tables by country. They show details, by product, of the cultivated area, yields achieved and usable production for vegetables, and the total area, production area and usable production for fruit. The data relate to the years 1973, 1974 and 1975.

The recapitulation summarizes production data for the 9 member countries from 1965 to 1976, the data for the latter year being partially incomplete and provisional.

Ce fascicule contient les statistiques relatives aux superficies et à la production de légumes et de fruits dans les 9 pays de la CE.

Les tableaux par pays sont établis avec une présentation commune à tous les pays. Ils donnent le détail par produit de la superficie cultivée, des rendements réalisés et de la production utilisable pour les légumes et de la superficie totale, de la superficie en production et de la production utilisable pour les fruits. Ces données ont trait aux années 1973 à 1975. La récapitulation reprend les données de production des 9 Etats membres de 1965 à 1976, les données de cette dernière année étant partiellement incomplètes et provisoires.

Il fascicolo contiene le statistiche relative alle superfici e alla produzione di ortaggi e di frutta nei nove Paesi delle CE.

Le tabelle per paese sono elaborate con una presentazione comune per tutti i paesi. Esse riportano particolareggiatamente, per prodotto, i dati della superficie coltivata, delle rese ottenute e della produzione utilizzabile per gli ortaggi, e della superficie totale, della superficie in produzione e della produzione utilizzabile per la frutta. I dati si riferiscono agli anni 1973-1975. La ricapitolazione riporta i dati della produzione dei nove Stati membri dal 1965 al 1976 (per quest'ultimo anno, parzialmente incompleti e provvisori).

Deze publikatie bevat de statistieken die betrekking hebben op de met groenten en fruit beteelde oppervlakten en de produktie daarvan in de negen landen van de Europese Gemeenschap.

De tabellen per land zijn voor alle landen op dezelfde wijze ingedeeld. Zij verstrekken per produkt gedetailleerde gegevens over de beteelde oppervlakten, de opbrengsten en de bruikbare produktie voor wat groenten betreft alsmede voor fruit over de totale oppervlakte, de beteelde oppervlakte en de bruikbare produktie. Deze gegevens hebben betrekking op de jaren 1973 tot 1975. In het overzicht worden de produktiegegevens van de negen Lid-Staten over de periode van 1965 tot 1976 vermeld, waarbij dient te worden aangetekend, dat de gegevens over dit laatste jaar voor een deel onvolledig zijn en een voorlopig karakter dragen.

**Salgs- og abonnementskontorer - Vertriebsbüros - Sales Offices
Bureaux de vente - Uffici di vendita - Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 —
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts — Agentschappen :

Librairie européenne — Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC
Rue de la Montagne 34, Bte. 11
Bergstraat 34, Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

J.H. Schultz — Boghandel

Møntergade 19
DK 1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße - Postfach 108 006 - 5000 Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

Service de vente en France des publications des Communautés européennes

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris-Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin
or by post from

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia:

Via XX Settembre
(Palazzo Ministero del Tesoro)
00187 Roma

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 — Luxembourg
Tél. 49 00 81 — CCP 19 190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 81 45 11
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 6977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

European Community Information Service

2100 M Street N.W.
Suite 707
Washington D.C. 20 037
Tel. (202) 872 8350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande - Andere Länder - Other countries - Autres pays - Altri paesi - Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer - Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften - Office for Official Publications of the European Communities - Office des publications officielles des Communautés européennes - Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee - Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 CCP 19 190-81 Compte courant bancaire: BIL 8-109/6003/300

FB 300 DKr 49,20 DM 19,50 FF 40,30 Lit 7 100 Fl 20,35 £ 4.80 US \$8.25

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 - Luxembourg

Kat./cat.: CA-22-77-217-6A-C